DE CHRIS CLAREMONT E FRANK MILLER

EU, WOLVERINE

70 ANOS DE MARVEL COMICS

PANINI BOOKS

EU, WOLVERINE

CLAREMONT
MILLER

PANINI GROUP Diretor de Publicações: Marco M. Lupoi **Coordenador de Publicações:** Leonardo Raveggi **PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente:** José Eduardo Severo Martins **Diretor Administrativo e Financeiro:** Roberto Augusto Bezerra **Diretor de Operações e Editorial:** Ivan Alaide Faria **Diretor Comercial e Marketing:** Marcio Borges **Coordenador de Marketing:** Marcelo Adriano da Silva **Consultor de Assinaturas:** Rogério Yukio Oguma **Publicidade:** Hit Publish - Tel: 5507-5775 **Executiva de Contas:** Vivian Lanna - comercial@hitpublish.com.br **Assessoria de Comunicação:** Litera - imprensa.panini@litera.com.br **PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA. Diretores:** Dorival Vitor Lopes e Helcio de Carvalho **REDAÇÃO Editor-Chefe:** Helcio de Carvalho **Editor Sênior:** Fernando Lopes **Assistente Editorial:** Bernardo Santana **Editor de Arte:** Júlio C. Nogueira **Design de Editoriais:** Denise Araújo, Germana C. Viana **Arte:** Allan Sampaio, Caio Lopes, Camila Suzuki, Fernando Chakur, Marcos Valério da Silva, Tomás Troppmair **Coordenador de Produção:** Ailton Alipio **Revisão:** Rodrigo Cozzatto

IMPRESSÃO Prol Editora Gráfica Ltda. **DISTRIBUIDOR NACIONAL** Fernando Chinaglia Distribuidora S.A. Fone: (21) 2195-3200

EU, WOLVERINE – EDIÇÃO ESPECIAL ENCADERNADA é uma publicação da Panini Brasil Ltda. Administração e Publicidade: Alameda Juari, 560 - Centro Empresarial Tamboré - CEP 06460-090 - Barueri - SP - Brasil. **Redação e Correspondência:** Av. Diógenes Ribeiro de Lima, 753 - São Paulo - SP - Brasil. CEP 05458-001. **Fone/fax:** (11) 3021-6607. **Lançamento:** 2009.
MARVEL, WOLVERINE e todos os personagens relacionados, bem como suas distintas semelhanças, são marcas registradas da Marvel Entertainment, Inc. e suas subsidiárias, e usadas com permissão. Copyright© 1982 e 2006 Marvel Entertainment, Inc. e suas subsidiárias. Licenciada pela Marvel Characters B.V. www.marvel.com. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores.

Roteiro:
Chris Claremont

Desenhos:
Frank Miller & Paul Smith

Arte-final:
Josef Rubinstein
& Bob Wiacek

Cores:
Glynis Wein

Editor original:
Louise Jones

Editor-chefe original:
Joe Quesada

Capa:
Frank Miller

Tradução e adaptação:
Jotapê Martins, Eduardo Tanaka
& Fernando Lopes

Letras:
Anônima Arte & Daniel de Rosa

Editor:
Fernando Lopes

Eu, Wolverine

PREFÁCIO POR CHRIS CLAREMONT

Começou na estrada, rumo ao norte, percorrendo a costa da Califórnia em direção a Los Angeles.

A Convenção de Quadrinhos de San Diego tinha acabado de terminar e Frank Miller e eu seguíamos rumo ao norte pela rodovia I-5. E, em desespero, como fazem as pessoas na estrada com quilômetros e horas pela frente, quando estão à beira do tédio total sem muitas possibilidades de alívio à vista, lançamos mão da conversa.

Mas quem é esse tal Frank, você deve se indagar, e por que cargas d'água ele desenhou este gibi que repousa em suas mãos?

Frank Miller é um ilustrador ridiculamente talentoso...

...que também é um dos melhores roteiristas no ramo dos quadrinhos.

Em geral, quando roteiristas estão começando, leva um tempo até que tomem pé das coisas; eles cometem um tanto habitual de erros e aprendem seu ofício na prática. Não foi assim com Frank. Ah, ele aprendeu. Acontece que seu primeiro roteiro estava no mesmo patamar dos melhores da maioria das pessoas. Não parecia um roteiro de estreia, e todos nós nos perguntamos se ele já escrevia há anos sob pseudônimo ou tinha uma fada-madrinha rosnadora polvilhando pó mágico de Dashiell Hammett sobre as teclas de sua máquina de escrever. Então, ele teve a ousadia, a audácia consumada, de ficar ainda melhor. Quanto a seus desenhos, vou deixar que falem — mais eloquentemente — por si mesmos.

Mas estou divagando...

Então lá estávamos nós, avançando lenta e penosamente costa da Califórnia acima no nosso Hertzmóvel, falando sobre Wolverine. Bem, na encarnação original do personagem — como se estabeleceu em *Incredible Hulk 181* e, mais tarde, em *Giant-Sized X-Men 1* — ele era um diabrete minúsculo com um temperamento estourado. Mais ou menos como sintetizar toda a capacidade destrutiva do esquadrão defensivo do New York Giants — mais Mark Bavaro e Phil McConkey — num pacote com cerca de dois terços do tamanho de Joe Morris. Um cara em cujo calo você não quer pisar de jeito nenhum. Desde o começo, ele foi um dos personagens mais populares nos X-Men, e havia sido sugerido que estrelasse uma minissérie própria. E eu, sempre cutucando desenhistas, imaginei que Frank adoraria desenhá-la. Frank não tinha tanta certeza assim. Na maioria das vezes, Wolvi havia sido retratado como um psicótico em fase terminal, quase uma bomba humana prestes a explodir em fúria devastadora sem o menor aviso, propenso a atacar tanto amigos e colegas quanto seus inimigos. Uma descrição razoável, se você for chegado em gente unidimensional. O problema é que, como roteirista, ela não te deixa muito o que fazer.

Pois Frank disse, sem meias palavras, que não tinha muito interesse em desenhar as aventuras de um assassino raivoso e psicótico. Por mim tudo bem, porque nem eu estava a fim de escrevê-las. Então eu lhe contei a ideia que vinha pairando em minha cabeça fazia um tempo — de que a essência da personalidade de Wolverine era a de um *"samurai defeituoso"*. Para um samurai, o dever é tudo, servindo de maneira abnegada a trilha de sua suprema ambição, morrer com graça e beleza. Cada faceta, cada momento de sua vida está completamente sob controle. Wolverine, no entanto, é quase uma força de vida primordial, totalmente além do controle, sem graça até não poder mais. Um poderia ser considerado a expressão suprema da humanidade — na qual a vontade e o intelecto sobrepujam inteiramente todos os outros aspectos

da existência —, enquanto o outro seria um animal por inteiro.
Ao longo das seis horas de viagem, conversamos sobre o caráter do Wolvi — e isso se tornou um dos elementos que deixou a experiência desta história tão deliciosamente revigorante. Sabe, nos quadrinhos, a maioria das histórias são arquitetadas a partir do argumento básico. O roteirista bola uma sequência de eventos, ou um momento crítico (a partir do qual outros se derivam ou para o qual convergem os demais), no qual os vários personagens são lançados, tendo sua caracterização estabelecida a partir de sua interação com tais eventos. O argumento acaba definindo o personagem. Não tem nada errado com esse método, em si, a menos que ele se torne o único jeito de fazer as coisas.

Neste caso, no entanto, Frank e eu começamos discutindo o personagem central. Quem era Wolverine? O que o motivava? O único parâmetro narrativo que determinamos àquela altura era que queríamos, de maneira completa, impiedosa e aparentemente irrevogável, destruí-lo. E então, talvez, refazê-lo melhor. Todavia, isso sempre foi passível de mudanças, dependendo de como prosseguissem nossas discussões sobre o personagem. E, durante toda a discussão, emergiu uma imagem mútua de Wolverine. Uma imagem de que gostamos. Uma imagem com a qual tínhamos a ver e com a qual poderíamos trabalhar.

E trabalhar com ela foi o que fizemos muito sordidamente. Desde então, ele nunca mais foi o mesmo.

Um bocado de gente — leitores e colegas profissionais dos quadrinhos — queixaram-se de que Wolvi perdeu um elemento crucial, de que ele não é mais o carniceiro selvagem e doentio do começo; ele se tornou racional demais, normal demais, perdeu a parte que o tornava especial e único. É provável que não tenham entendido, sei lá. Acredito que um personagem não pode permanecer estático, mesmo num formato de publicação contínuo e de final aberto como os quadrinhos. Se você fixa um personagem em certos parâmetros, em geral por conveniência — de outros escritores, dos leitores, dos publicitários, etc. —, então não tarda muito pra ele correr o risco de se tornar estéril. Roteiristas — e, em última análise, leitores — podem parar de considerar o personagem um ser vital, real e tridimensional, e começar a percebê-lo como uma aglomeração de suprimentos — ligue, dê corda, solte e ponha-o pra funcionar. Nada muda, nada cresce. As histórias ainda podem ser tecnicamente excitantes, mas perderam a alma; não há paixão, nada que empolgue os leitores e garanta seu interesse. E quanto tempo mais leva pra se entediar o roteirista, o desenhista e, por fim, o leitor?

Então, Frank e eu assumimos o personagem e, a partir dele, elaboramos a história, empregando o próprio Wolverine pra definir o conflito, e só depois estruturamos a narrativa. E foi um bocado divertido. Um das melhores obras que escrevi e, estou feliz por dizer isto com orgulho desculpável, uma das melhores histórias que já vi Frank desenhar. Ela se tornou aquilo que todos nós, nos quadrinhos, sempre esperamos — o momento especial em que a visão do roteirista se funde à do desenhista, um contrabalançando as deficiências do outro, para criar um todo que é muito, mas muito maior do que a soma das partes. Extraímos tudo que pudemos de Wolverine e curtimos fazer isso... assim como esperamos que nossos leitores tenham gostado. E isso, em última análise, é a essência deste ramo maluco do entretenimento.

(Agora, se houvesse um jeito de persuadir Frank a repetir a dose...)

Chris Claremont
Nova York, janeiro de 1987

História originalmente publicada em WOLVERINE 1 (setembro/1982)

ESTE É O *MEU* LAR... AS *ROCHOSAS CANADENSES*... TERRA TÃO RÚSTICA E SELVAGEM QUANTO A MINHA ALMA.
EU TÔ AQUI A *NEGÓCIOS*.
PRA *CAÇAR*.
PRA *MATAR*.
COMO EU DISSE... O QUE FAÇO *MELHOR*.
CAPTEI O RASTRO DELE ONTEM NO FIM DA TARDE, E POUCO ANTES DE AMANHECER DESCOBRI OS EXEMPLOS MAIS RECENTES DE SEU TRABALHO. DOIS HOMENS DA *POLÍCIA MONTADA*... OU O QUE *SOBROU* DELES.
OS CARAS ERAM BONS, EXPERIENTES, BEM-ARMADOS E CUIDADOSOS.
COITADOS. NEM TIVERAM *CHANCE*.
O VENTO MUDOU ENQUANTO EU SUBIA. ELE SABE QUE EU TÔ CHEGANDO.
O SACANA TÁ CONFUSO... NA CERTA UM POUCO ASSUSTADO.
O BRUTO NÃO TÁ ACOSTUMADO A SER DESAFIADO NO PRÓPRIO PEDAÇO. VAI ESPERAR QUE EU DÊ O PRIMEIRO PASSO.
SE EU FICAR DANDO MOLE, ELE SAI ATRÁS DE MIM.
NÃO QUERO ISSO... PERIGA O INFELIZ *ESCAPAR* DE NOVO. ELE PODE SER *LOUCO*, MAS NÃO É *BURRO*.

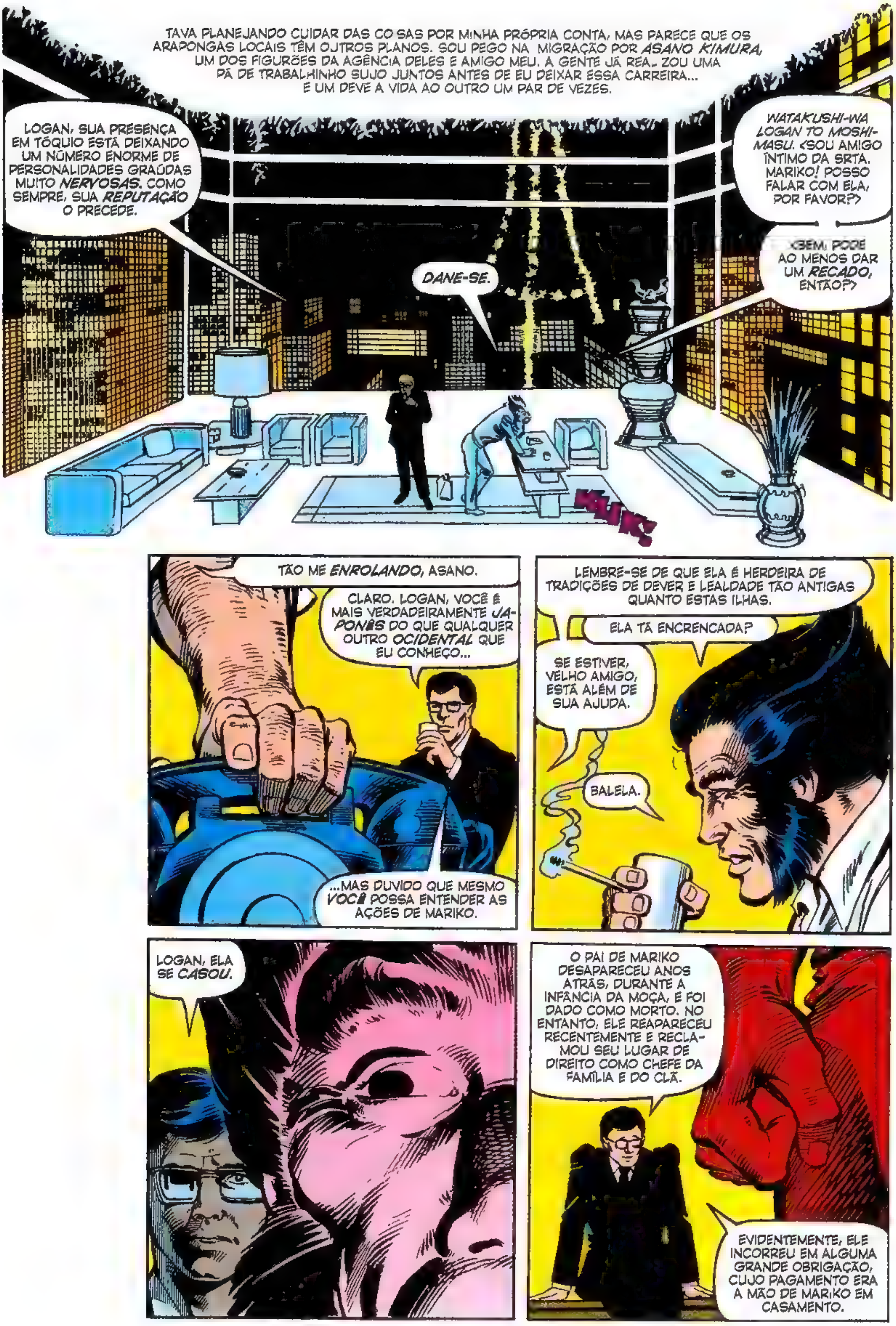
NÃO TEM OUTRA SAÍDA. E ESTAS MARCAS JÁ TÊM HORAS. ELE AINDA TÁ AÍ DENTRO... NA CERTA, FAZENDO A SESTA.
EU OLHO, ESCUTO, FAREJO, ESPERO.
NÃO DÁ PRA VER NADA. A CAVERNA É MUITO PROFUNDA, COM RAMIFICAÇÕES DEMAIS. PERFEITA PRA UMA *EMBOSCADA*. MELHOR DEIXAR QUE VENHA ATÉ MIM.
ELE ROSNA. É UM DESAFIO.
EU SORRIO... NÃO DEVE DEMORAR AGORA.
E NÃO DEMORA.
O BICHO É ENORME E FEROZ... UM *URSO-PARDO* IRRITADO. NÃO TEM CRIATURA MAIS TERRÍVEL... OU MORTÍFERA NA TERRA...
...EXCETO *EU*.
SUAS GARRAS *BRILHAM* À MEIA-LUZ.

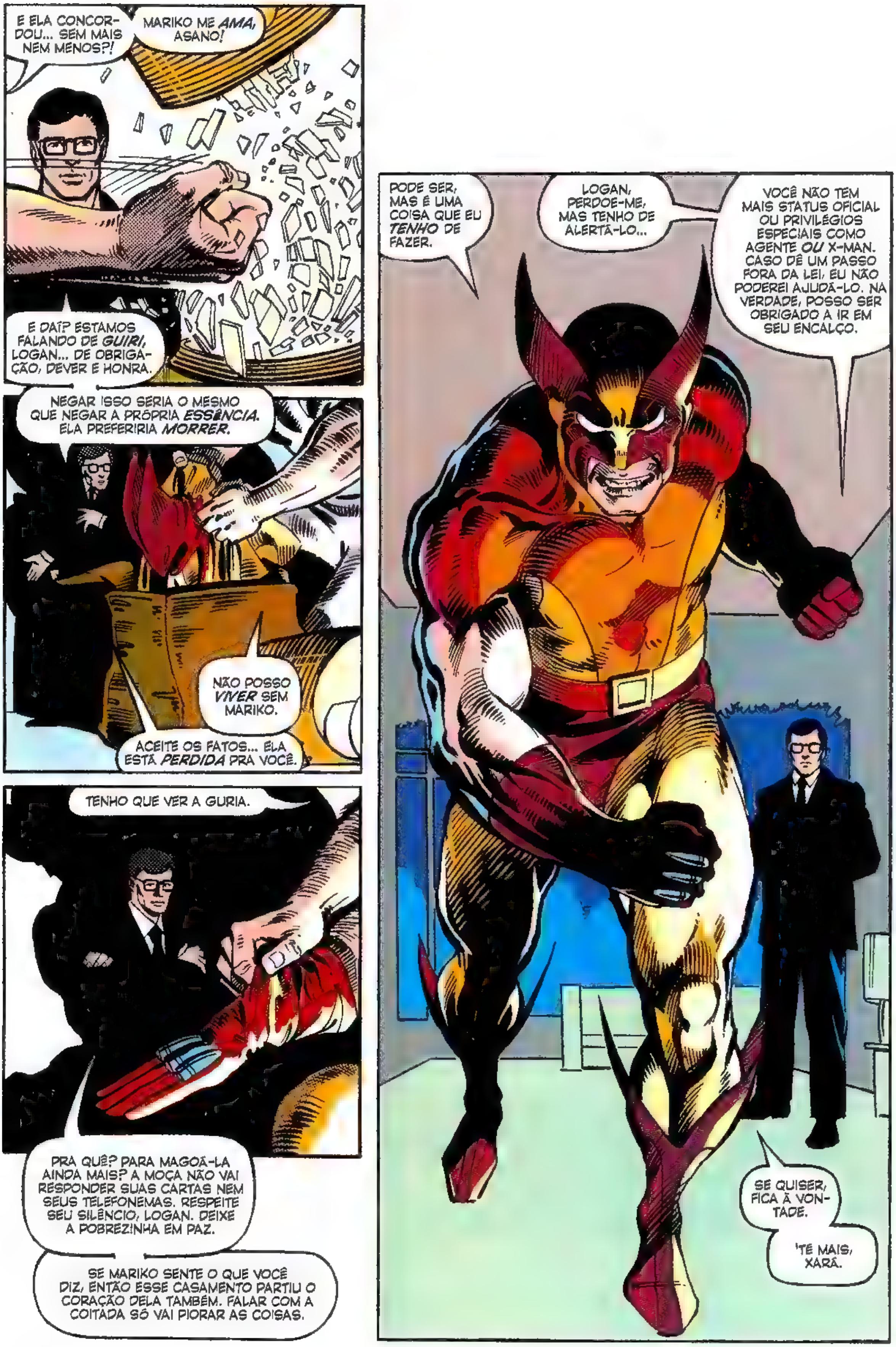
AS MINHAS TAMBÉM.
SNIKT
ELAS SÃO FORJADAS DE ADAMANTIUM PURO... O METAL MAIS FORTE DO MUNDO. INQUEBRÁVEIS E AFIADAS, CORTAM AÇO COMO SE FOSSE PAPEL.
MEU ESQUELETO É RECOBERTO PELO MESMO MATERIAL, O QUE SIGNIFICA QUE PODE ENCARAR QUASE QUALQUER TIPO DE AGRESSÃO. UM BOM RECURSO NO MEU RAMO DE TRABALHO.
DE NASCENÇA, EU SOU MUTANTE. POR PROFISSÃO, FUI AGENTE SECRETO POR UM TEMPO. AGORA, POR ESCOLHA, SOU SUPER-HERÓI... UM DOS FABULOSOS X-MEN.
CHAKK
ANTES QUE A FERA PERCEBA, ELA JÁ TÁ ALEIJADA...
...E MORTALMENTE FERIDA.
QUERO ACABAR LOGO COM ISTO, MAS TEM MUITO CHÃO ENTRE ESTAR MORIBUNDO E MORRER.
ROSNANDO... MAIS DE ÓDIO DO QUE DE DOR... O URSO AVANÇA SOBRE MIM. ATACO RÁPIDO E PRA VALER. O BICHO AINDA NÃO SE DEU CONTA DO QUANTO TÁ FERRADO. ELE FICA FURIOSO... E ISSO INJETA NO SEU CORPO UMA FORÇA TERRÍVEL, QUASE IRRESISTÍVEL, E UMA RESISTÊNCIA FORA DO COMUM.

QUERIA QUE TIVESSE OUTRO JEITO...
...MAS NÃO TEM.
O BICHO TÁ COM UMA *FLECHA* NAS COSTAS.
É ILEGAL, DE *PONTA SERRILHADA*, E COBERTA DE *VENENO*. SÓ QUE A DOSE NÃO DEU PRA *MATAR*. EM VEZ DISSO, *ENLOUQUECEU* O URSO. O *CAÇADOR* PODIA TER IDO ATRÁS E TERMINADO O QUE COMEÇOU, MAS NEM SE DEU AO TRABALHO. PENSOU QUE O BICHO IA MORRER DE QUALQUER JEITO.
CHOKK
POIS PENSOU ERRADO.
SETE HOMENS, TRÊS MULHERES E CINCO MOLEQUES PAGARAM O PREÇO DA CRETINICE DELE. NA PRÁTICA, ESSE CARA *ASSASSINOU* TODAS AS VÍTIMAS.
AGORA, TÁ NA HORA DE *PRESTAR CONTAS*.

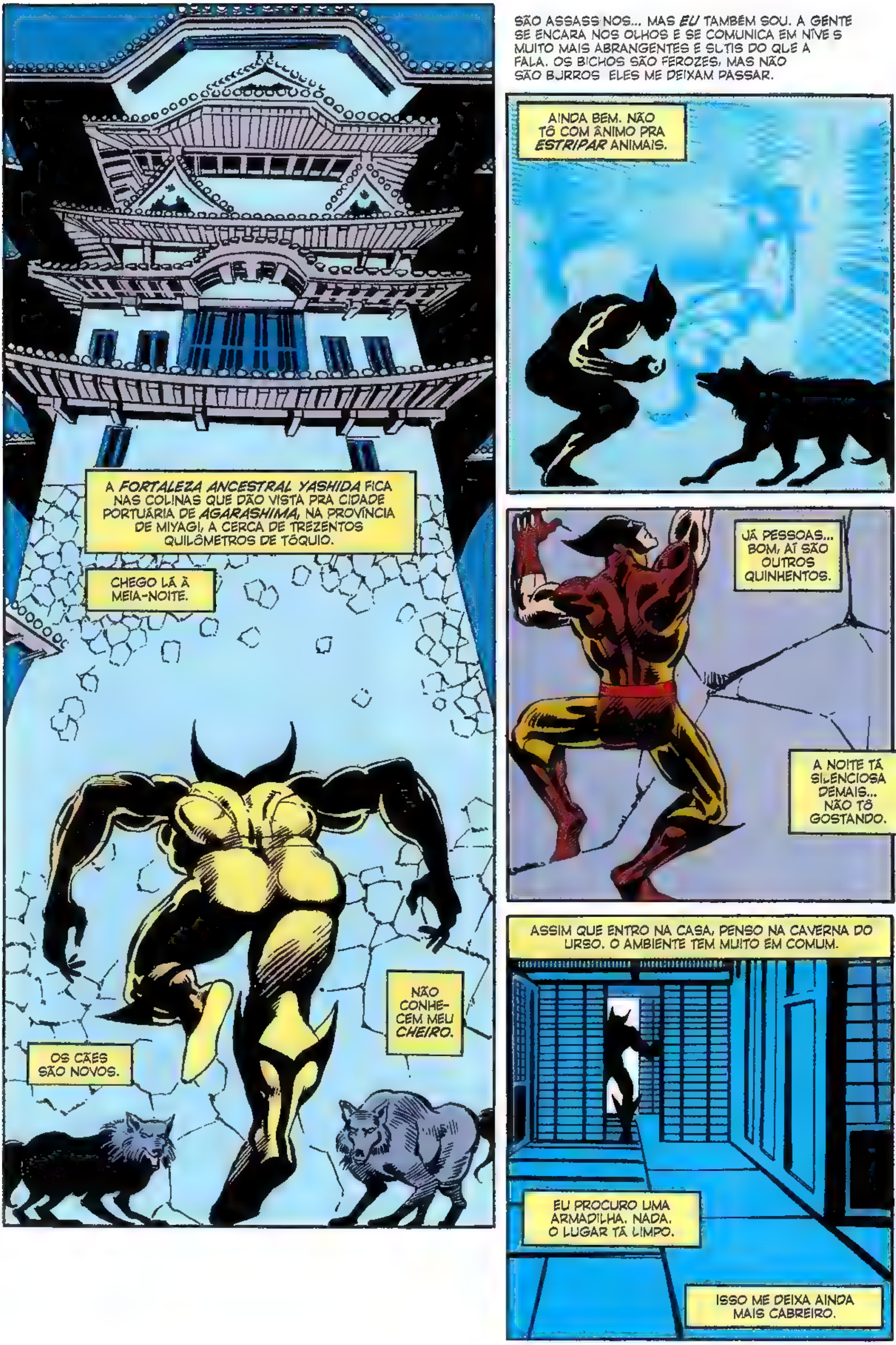
BAR DA JOSIE...
...NA CIDADE DE COALSPUR, A 92 QUILÔMETROS DA CAVERNA DO URSO.
SEGUI O CAÇADOR DO MESMO JEITO QUE FIZ COM O URSO...
...PELO CHEIRO. TINHA UM RESÍDUO NA FLECHA. VOLTEI PELA TRILHA DO ANIMAL ATÉ O PONTO ONDE ELE FOI ATINGIDO E, DE LÁ, SAÍ ATRÁS DO CAÇADOR. NÃO FOI NADA FÁCIL ATÉ PROS MEUS SENTIDOS AMPLIADOS. TÔ NA ESTRADA HÁ DIAS...
...MAS O ESFORÇO VALEU A PENA. ACHEI O CANALHA.
O QUE CÊ QUER, HEIN?
A GENTE VAI CONVERSAR, XARÁ... TU, EU E A POLÍCIA MONTADA...
...SOBRE UM URSO QUE CÊ FLECHOU QUINZE DIAS ATRÁS.
É MESMO?
POIS EU ACHO QUE TU NÃO VAI CONVERSAR COM NINGUÉM, NANICO...
...PRINCIPALMENTE DEPOIS QUE EU AMARROTAR A TUA CARA!
XARÁ, EU TAVA TORCENDO PRA TU APRONTAR UMA DESSAS.
O URSO AGUENTOU MAIS TEMPO...
...MAS EU DEIXO O BABACA VIVER.

MARIKO YASHIDA.
FILHA DE UMA DAS MAIS NOBRES, RICAS E *PODEROSAS* FAMÍLIAS DO JAPÃO, ELA PODE TRAÇAR SUA ÁRVORE GENEALÓGICA ATÉ *DOIS MIL ANOS* ATRÁS. JÁ EU... SÓ CONHEÇO MEU *PAI* E OLHE LÁ.
DESDE O PRIMEIRO DIA QUE A GENTE SE VIU, EU GAMEI. A MENINA TAMBÉM ME AMA.
ESSA VIDA É OU NÃO É UMA *PIADA?*
NO CANADÁ, EU DOU MEU DEPOIMENTO E VEJO O CAÇADOR SER *AUTUADO* ANTES DE TOMAR MEU RUMO DE VOLTA PROS ESTADOS UNIDOS, PRO QUARTEL-GENERAL SECRETO DOS *X-MEN*, PERTO DE NOVA YORK. QUANDO CHEGO LÁ, TEM UMA *PILHA* DE CARTAS ME ESPERANDO... TODAS AS QUE EU TINHA MANDADO PRA MARIKO. FORAM *DEVOLVIDAS* SEM SEREM ABERTAS. TELEFONO PRA EMBAIXADA E FICO SABENDO QUE ELA FOI CONVOCADA DE VOLTA AO JAPÃO SEMANAS ATRÁS.
TELEFONO PRA CASA DELA.
DESLIGAM NA MINHA CARA.
PÉSSIMA IDEIA.
O VOO 007 DA *JAPAN AIR LINES* DEIXA O AEROPORTO KENNEDY NA MANHÃ SEGUINTE, COM ESCALA EM ANCHORAGE, ALASCA, RUMO A *TÓQUIO*.
EU TÔ NELE.

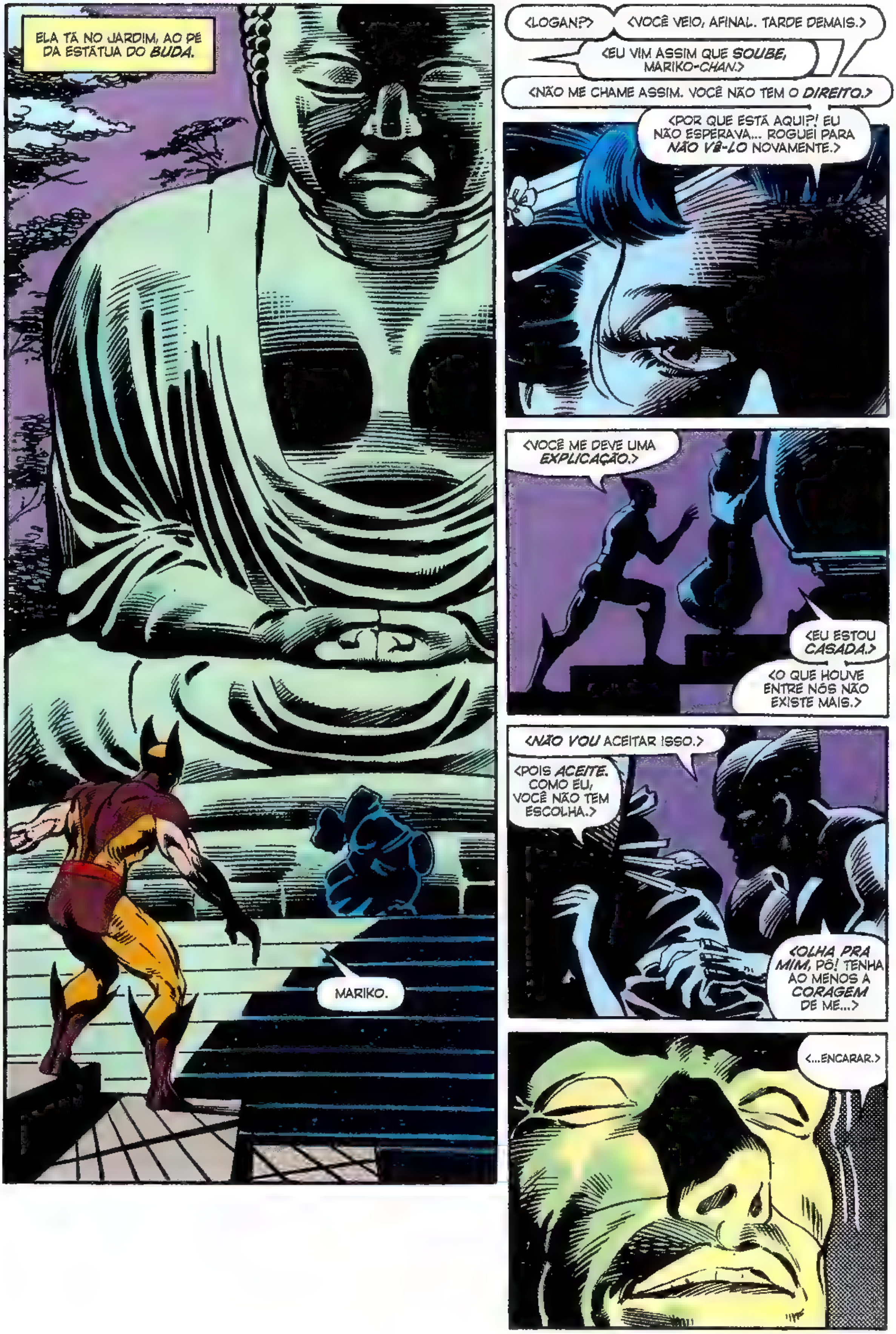

TAVA PLANEJANDO CUIDAR DAS COISAS POR MINHA PRÓPRIA CONTA, MAS PARECE QUE OS ARAPONGAS LOCAIS TÊM OUTROS PLANOS. SOU PEGO NA MIGRAÇÃO POR *ASANO KIMURA*, UM DOS FIGURÕES DA AGÊNCIA DELES E AMIGO MEU. A GENTE JÁ REALIZOU UMA PÁ DE TRABALHINHO SUJO JUNTOS ANTES DE EU DEIXAR ESSA CARREIRA... E UM DEVE A VIDA AO OUTRO UM PAR DE VEZES.
LOGAN, SUA PRESENÇA EM TÓQUIO ESTÁ DEIXANDO UM NÚMERO ENORME DE PERSONALIDADES GRAÚDAS MUITO *NERVOSAS*. COMO SEMPRE, SUA *REPUTAÇÃO* O PRECEDE.
DANE-SE.
WATAKUSHI-WA LOGAN TO MOSHI-MASU. <SOU AMIGO ÍNTIMO DA SRTA. MARIKO! POSSO FALAR COM ELA, POR FAVOR?>
<BEM, PODE AO MENOS DAR UM *RECADO*, ENTÃO?>
KLIK!
TÃO ME *ENROLANDO*, ASANO.
CLARO. LOGAN, VOCÊ É MAIS VERDADEIRAMENTE *JAPONÊS* DO QUE QUALQUER OUTRO *OCIDENTAL* QUE EU CONHEÇO...
...MAS DUVIDO QUE MESMO *VOCÊ* POSSA ENTENDER AS AÇÕES DE MARIKO.
LEMBRE-SE DE QUE ELA É HERDEIRA DE TRADIÇÕES DE DEVER E LEALDADE TÃO ANTIGAS QUANTO ESTAS ILHAS.
ELA TÁ ENCRENCADA?
SE ESTIVER, VELHO AMIGO, ESTÁ ALÉM DE SUA AJUDA.
BALELA.
LOGAN, ELA SE *CASOU*.
O PAI DE MARIKO DESAPARECEU ANOS ATRÁS, DURANTE A INFÂNCIA DA MOÇA, E FOI DADO COMO MORTO. NO ENTANTO, ELE REAPARECEU RECENTEMENTE E RECLAMOU SEU LUGAR DE DIREITO COMO CHEFE DA FAMÍLIA E DO CLÃ.
EVIDENTEMENTE, ELE INCORREU EM ALGUMA GRANDE OBRIGAÇÃO, CUJO PAGAMENTO ERA A MÃO DE MARIKO EM CASAMENTO.



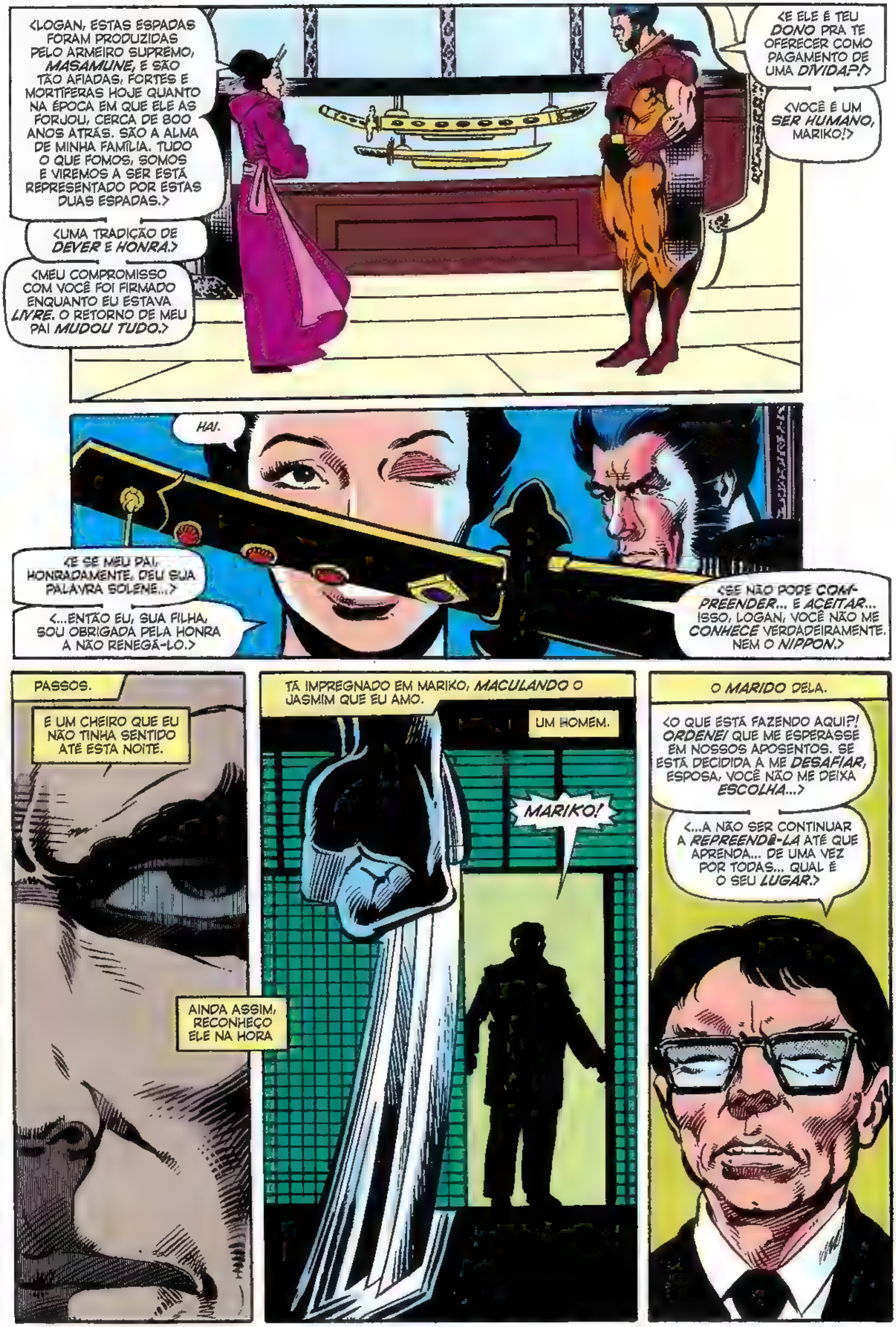
E ELA CONCORDOU... SEM MAIS NEM MENOS?!
MARIKO ME AMA, ASANO!
E DAÍ? ESTAMOS FALANDO DE GUIRI, LOGAN... DE OBRIGAÇÃO, DEVER E HONRA.
NEGAR ISSO SERIA O MESMO QUE NEGAR A PRÓPRIA ESSÊNCIA. ELA PREFERIRIA MORRER.
NÃO POSSO VIVER SEM MARIKO.
ACEITE OS FATOS... ELA ESTÁ PERDIDA PRA VOCÊ.
TENHO QUE VER A GURIA.
PRA QUÊ? PARA MAGOÁ-LA AINDA MAIS? A MOÇA NÃO VAI RESPONDER SUAS CARTAS NEM SEUS TELEFONEMAS. RESPEITE SEU SILÊNCIO, LOGAN. DEIXE A POBREZINHA EM PAZ.
SE MARIKO SENTE O QUE VOCÊ DIZ, ENTÃO ESSE CASAMENTO PARTIU O CORAÇÃO DELA TAMBÉM. FALAR COM A COITADA SÓ VAI PIORAR AS COISAS.
PODE SER, MAS É UMA COISA QUE EU TENHO DE FAZER.
LOGAN, PERDOE-ME, MAS TENHO DE ALERTÁ-LO...
VOCÊ NÃO TEM MAIS STATUS OFICIAL OU PRIVILÉGIOS ESPECIAIS COMO AGENTE OU X-MAN. CASO DÊ UM PASSO FORA DA LEI, EU NÃO PODEREI AJUDÁ-LO. NA VERDADE, POSSO SER OBRIGADO A IR EM SEU ENCALÇO.
SE QUISER, FICA À VONTADE.
'TÉ MAIS, XARÁ.



SÃO ASSASSINOS... MAS *EU* TAMBÉM SOU. A GENTE SE ENCARA NOS OLHOS E SE COMUNICA EM NÍVEIS MUITO MAIS ABRANGENTES E SUTIS DO QUE A FALA. OS BICHOS SÃO FEROZES, MAS NÃO SÃO BURROS. ELES ME DEIXAM PASSAR.
A *FORTALEZA ANCESTRAL YASHIDA* FICA NAS COLINAS QUE DÃO VISTA PRA CIDADE PORTUÁRIA DE *AGARASHIMA*, NA PROVÍNCIA DE MIYAGI, A CERCA DE TREZENTOS QUILÔMETROS DE TÓQUIO.
CHEGO LÁ À MEIA-NOITE.
OS CÃES SÃO NOVOS.
NÃO CONHECEM MEU *CHEIRO*.
AINDA BEM. NÃO TÔ COM ÂNIMO PRA *ESTRIPAR* ANIMAIS.
JÁ PESSOAS... BOM, AÍ SÃO OUTROS QUINHENTOS.
A NOITE TÁ SILENCIOSA DEMAIS... NÃO TÔ GOSTANDO.
ASSIM QUE ENTRO NA CASA, PENSO NA CAVERNA DO URSO. O AMBIENTE TEM MUITO EM COMUM.
EU PROCURO UMA ARMADILHA. NADA. O LUGAR TÁ LIMPO.
ISSO ME DEIXA AINDA MAIS CABREIRO.

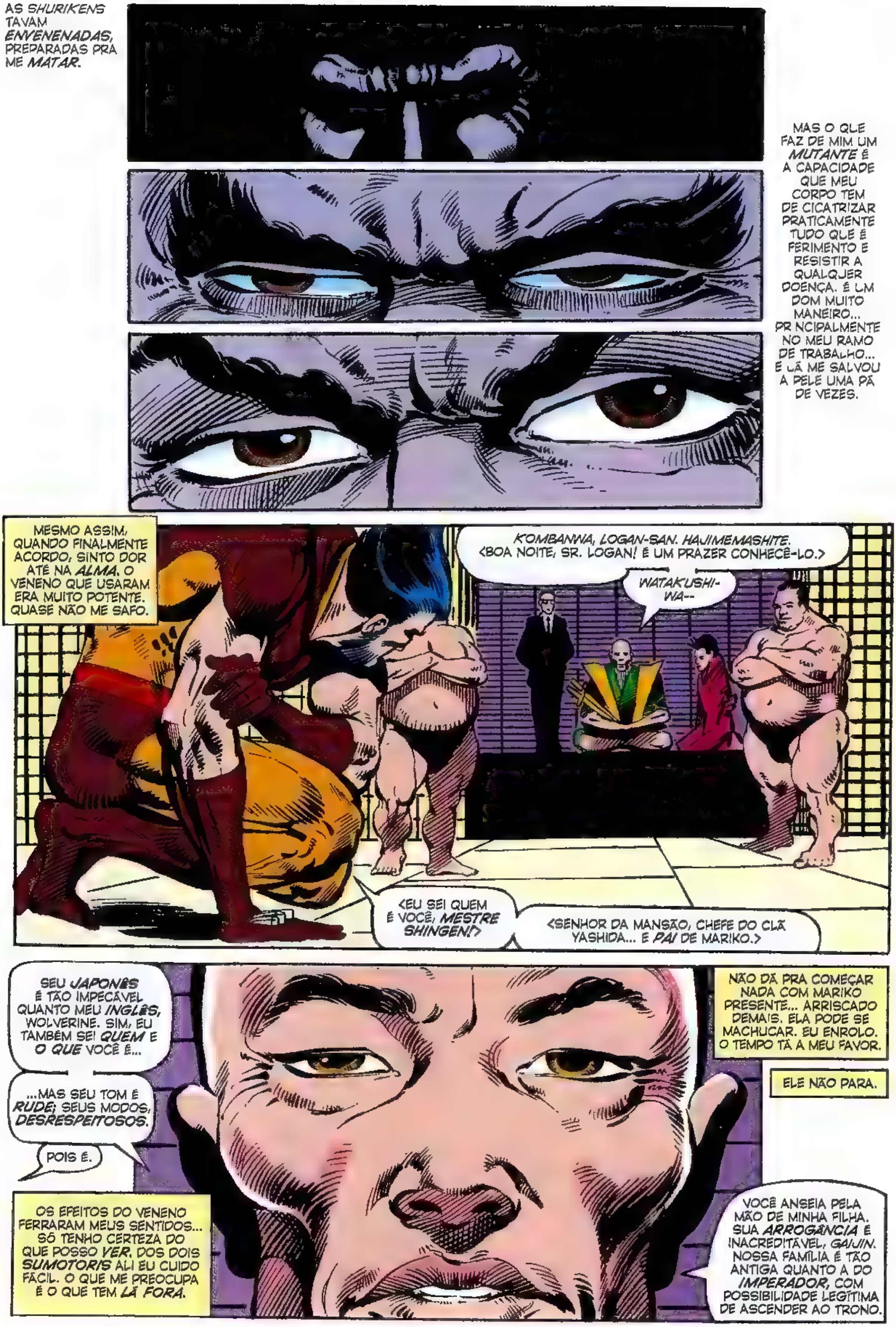

ELA TÁ NO JARDIM, AO PÉ DA ESTÁTUA DO *BUDA*.
MARIKO.
<LOGAN?>
<VOCÊ VEIO, AFINAL. TARDE DEMAIS.>
<EU VIM ASSIM QUE *SOUBE*, MARIKO-*CHAN*.>
<NÃO ME CHAME ASSIM. VOCÊ NÃO TEM O *DIREITO*.>
<POR QUE ESTÁ AQUI?! EU NÃO ESPERAVA... ROGUEI PARA *NÃO VÊ-LO* NOVAMENTE.>
<VOCÊ ME DEVE UMA *EXPLICAÇÃO*.>
<EU ESTOU *CASADA*.>
<O QUE HOUVE ENTRE NÓS NÃO EXISTE MAIS.>
<*NÃO VOU* ACEITAR ISSO.>
<POIS *ACEITE*. COMO EU, VOCÊ NÃO TEM ESCOLHA.>
<*OLHA PRA MIM*, PÔ! TENHA AO MENOS A *CORAGEM* DE ME...>
<...ENCARAR.>

<ESTÁ SATISFEITO?>
<AGORA SAIA... ANTES QUE ME ENVERGONHE AINDA MAIS.>
<QUEM FEZ ISSO?!>
<NÃO É DA SUA CONTA.>
<VEM COMIGO, MARIKO.>
<NÃO POSSO.>
<QUALQUER TRIBUNAL DO PAÍS VAI TE DAR O DIVÓRCIO!>
<EU NÃO VOU PEDIR ISSO!>
<EU TE AMO!>
<E EU... O AMO, MAS ESTOU IMPLICADA EM OBRIGAÇÕES BEM MAIS IMPORTANTES.>



<LOGAN, ESTAS ESPADAS FORAM PRODUZIDAS PELO ARMEIRO SUPREMO, *MASAMUNE*, E SÃO TÃO AFIADAS, FORTES E MORTÍFERAS HOJE QUANTO NA ÉPOCA EM QUE ELE AS FORJOU, CERCA DE 800 ANOS ATRÁS. SÃO A ALMA DE MINHA FAMÍLIA. TUDO O QUE FOMOS, SOMOS E VIREMOS A SER ESTÁ REPRESENTADO POR ESTAS DUAS ESPADAS.>
<UMA TRADIÇÃO DE *DEVER* E *HONRA*.>
<MEU COMPROMISSO COM VOCÊ FOI FIRMADO ENQUANTO EU ESTAVA *LIVRE*. O RETORNO DE MEU PAI *MUDOU TUDO*.>
<E ELE É TEU *DONO* PRA TE OFERECER COMO PAGAMENTO DE UMA *DÍVIDA?!*>
<VOCÊ É UM *SER HUMANO*, MARIKO!>
HAI.
<E SE MEU PAI, HONRADAMENTE, DEU SUA PALAVRA SOLENE...>
<...ENTÃO EU, SUA FILHA, SOU OBRIGADA PELA HONRA A NÃO RENEGÁ-LO.>
<SE NÃO PODE *COMPREENDER*... E *ACEITAR*... ISSO, LOGAN, VOCÊ NÃO ME *CONHECE* VERDADEIRAMENTE. NEM O *NIPPON*.>
PASSOS.
E UM CHEIRO QUE EU NÃO TINHA SENTIDO ATÉ ESTA NOITE.
AINDA ASSIM, RECONHEÇO ELE NA HORA
TÁ IMPREGNADO EM MARIKO, *MACULANDO* O JASMIM QUE EU AMO.
UM HOMEM.
MARIKO!
O *MARIDO* DELA.
<O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?! *ORDENEI* QUE ME ESPERASSE EM NOSSOS APOSENTOS. SE ESTÁ DECIDIDA A ME *DESAFIAR*, ESPOSA, VOCÊ NÃO ME DEIXA *ESCOLHA*...>
<...A NÃO SER CONTINUAR A *REPREENDÊ-LA* ATÉ QUE APRENDA... DE UMA VEZ POR TODAS... QUAL É O SEU *LUGAR*.>

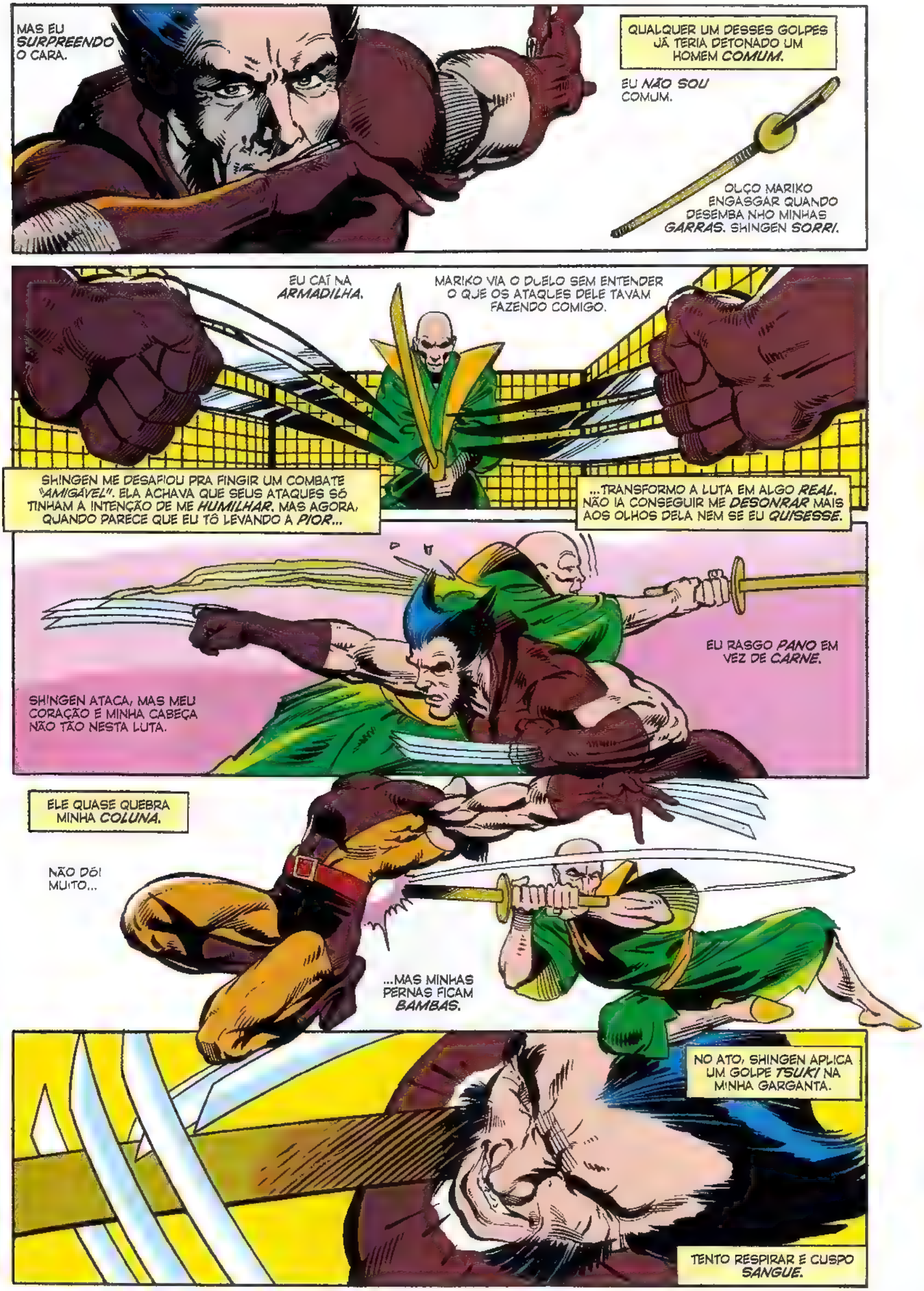
XARÁ, TU ACABA DE ASSINAR TUA *SENTENÇA DE MORTE!*
<PELO AMOR QUE VOCÊ TEM POR MIM, NÃO O MACHUQUE.>
<ELE *MERECE!* O CARA TE *ESPANCA,* MARIKO! SE EU NÃO DER UM JEITO, VAI *CONTINUAR* TE AGREDINDO!>
<É UM *DIREITO* DELE.>
<POR FAVOR, LOGAN.>
EU NÃO DEVIA TER DADO OUVIDOS.
MAS MARIKO SABE QUE NÃO RECUSO NADA QUE ELA ME PEDE... NEM A VIDA DE UM HOMEM QUE EU ODEIO.
TEM UM VOO PARTINDO DE NARITA PRA NOVA YORK ÀS DEZ DA MATINA.
EU PRETENDO ESTAR NELE.
?!?
<LOGAN...> *IIE!!!*



AS SHURIKENS TAVAM ENVENENADAS, PREPARADAS PRA ME MATAR.
MAS O QUE FAZ DE MIM UM MUTANTE É A CAPACIDADE QUE MEU CORPO TEM DE CICATRIZAR PRATICAMENTE TUDO QUE É FERIMENTO E RESISTIR A QUALQUER DOENÇA. É UM DOM MUITO MANEIRO... PRINCIPALMENTE NO MEU RAMO DE TRABALHO... E JÁ ME SALVOU A PELE UMA PÁ DE VEZES.
MESMO ASSIM, QUANDO FINALMENTE ACORDO, SINTO DOR ATÉ NA ALMA. O VENENO QUE USARAM ERA MUITO POTENTE. QUASE NÃO ME SAFO.
KOMBANWA, LOGAN-SAN. HAJIMEMASHITE. <BOA NOITE, SR. LOGAN! É UM PRAZER CONHECÊ-LO.>
WATAKUSHI-WA--
<EU SEI QUEM É VOCÊ, MESTRE SHINGEN!>
<SENHOR DA MANSÃO, CHEFE DO CLÃ YASHIDA... E PAI DE MARIKO.>
SEU JAPONÊS É TÃO IMPECÁVEL QUANTO MEU INGLÊS, WOLVERINE. SIM, EU TAMBÉM SEI QUEM E O QUE VOCÊ É...
...MAS SEU TOM É RUDE; SEUS MODOS, DESRESPEITOSOS.
POIS É.
NÃO DÁ PRA COMEÇAR NADA COM MARIKO PRESENTE... ARRISCADO DEMAIS. ELA PODE SE MACHUCAR. EU ENROLO. O TEMPO TÁ A MEU FAVOR.
ELE NÃO PARA.
OS EFEITOS DO VENENO FERRARAM MEUS SENTIDOS... SÓ TENHO CERTEZA DO QUE POSSO VER. DOS DOIS SUMOTORIS ALI EU CUIDO FÁCIL. O QUE ME PREOCUPA É O QUE TEM LÁ FORA.
VOCÊ ANSEIA PELA MÃO DE MINHA FILHA. SUA ARROGÂNCIA É INACREDITÁVEL, GAIJIN. NOSSA FAMÍLIA É TÃO ANTIGA QUANTO A DO IMPERADOR, COM POSSIBILIDADE LEGÍTIMA DE ASCENDER AO TRONO.

NO ENTANTO, EU SEMPRE ME ESQUEÇO. VIVEMOS NUMA ERA, NUMA NAÇÃO, ONDE TAIS PRECEITOS TORNARAM-SE TÃO EFÊMEROS QUANTO O ORVALHO MATUTINO.
<PAI, EU LHE SUPLICO-->
<CALE-SE, FILHA.>
ELA O TEM NA MAIS ALTA CONTA, WOLVERINE. VEJAMOS SE PODE PROVAR SEU VALOR... ENFRENTANDO UM ANCIÃO EM COMBATE.
COM *BOKAN*, MESTRE SHINGEN? ESPADAS DE *MADEIRA* PRA TREINO?
POR QUE NÃO AS *DE VERDADE?*
PARA SER FRANCO...
...VOCÊ NÃO *MERECE* UMA ESPADA VERDADEIRA.
A LEVEZA DESMENTE A *IDADE* DE SHINGEN. ELE TÁ EM PERFEITA FORMA. EU, *NÃO*.
IMAGINO QUE ISSO DEIXE A GENTE QUITE.
FAZ ANOS QUE EU NÃO EMPUNHO UMA ESPADA. EU ERA BOM.
SHINGEN É UM ESPECIALISTA.

E TRAPACEIA.
CADÊ A BALELA DE "HONRA" AGORA?
EU BAMBOLEIO COM O CHUTE, XINGANDO O VENENO QUE REDUZ MEUS REFLEXOS. FICO VULNERÁVEL POR TRÊS SEGUNDOS INTEIROS.
TEMPO DE SOBRA.
ELE ACERTA OS FEIXES DE NERVOS...
...OS PONTOS DE PRESSÃO CRUCIAIS, NOS QUAIS UM GOLPE PODE PARALISAR OU MATAR ALGUÉM.
SÓ TARDE DEMAIS EU PERCEBO...
...QUAIS O CANALHA PRETENDE ATINGIR.

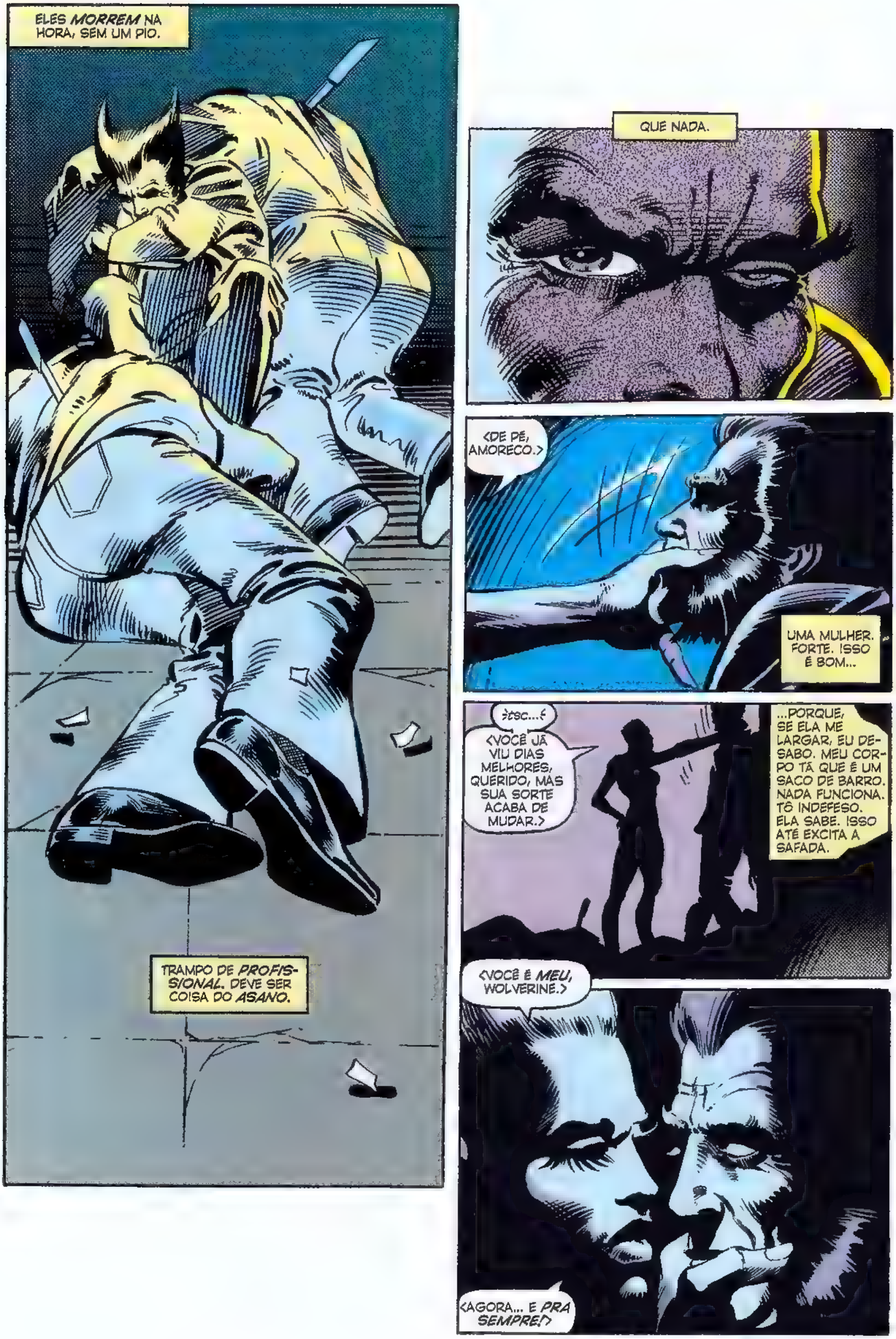


MAS EU SURPREENDO O CARA.
QUALQUER UM DESSES GOLPES JÁ TERIA DETONADO UM HOMEM COMUM.
EU NÃO SOU COMUM.
OUÇO MARIKO ENGASGAR QUANDO DESEMBAINHO MINHAS GARRAS. SHINGEN SORRI.
EU CAÍ NA ARMADILHA.
MARIKO VIA O DUELO SEM ENTENDER O QUE OS ATAQUES DELE TAVAM FAZENDO COMIGO.
SHINGEN ME DESAFIOU PRA FINGIR UM COMBATE "AMIGÁVEL". ELA ACHAVA QUE SEUS ATAQUES SÓ TINHAM A INTENÇÃO DE ME HUMILHAR. MAS AGORA, QUANDO PARECE QUE EU TÔ LEVANDO A PIOR...
...TRANSFORMO A LUTA EM ALGO REAL. NÃO IA CONSEGUIR ME DESONRAR MAIS AOS OLHOS DELA NEM SE EU QUISESSE.
EU RASGO PANO EM VEZ DE CARNE.
SHINGEN ATACA, MAS MEU CORAÇÃO E MINHA CABEÇA NÃO TÃO NESTA LUTA.
ELE QUASE QUEBRA MINHA COLUNA.
NÃO DÓI MUITO...
...MAS MINHAS PERNAS FICAM BAMBAS.
NO ATO, SHINGEN APLICA UM GOLPE TSUKI NA MINHA GARGANTA.
TENTO RESPIRAR E CUSPO SANGUE.

A COISA PIORA.
E NÃO IMPORTA O QUE EU FAÇA...
...FICA ÓBVIO PRA TODO MUNDO...

...QUE NUNCA HOUVE DÚVIDA QUANTO AO *DESFECHO*.
"*OBSERVE, FILHA*", EU OUÇO SHINGEN DIZER, EMBORA SÓ TENHA OLHOS PRA MARIKO ENQUANTO TENTO ME AGARRAR À CONSCIÊNCIA. "O 'HOMEM' *A QUEM VOCÊ PROFESSA AMOR. PORÉM, NÃO SE TRATA DE UM HOMEM, MAS DE UM* ***ANIMAL*** *TRAVESTIDO DE SER HUMANO.*"
"*OLHE BEM PARA ELE, MARIKO. TESTEMUNHE SUA* ***VERDADEIRA*** *NATUREZA. EIS A...* ***COISA*** *A QUEM VOCÊ ENTREGOU SEU CORAÇÃO. RESPONDA-ME COM SINCERIDADE. ELE É* ***MERECEDOR*** *DE TAL DÁDIVA?*"
NÃO.

ACORDO EM TÓQUIO, NUM BECO DE GINZA.
AINDA POSSO VER O ROSTO DELA... A TRISTEZA EM SEUS OLHOS, NA SUA VOZ AO ME CONDENAR. NÃO SABIA QUE ERA POSSÍVEL SENTIR TANTA VERGONHA E TANTO SOFRIMENTO.
TÔ FERRADO POR DENTRO, NA MINHA ALMA... TUDO QUE EU ACHEI QUE ERA, SOU E VOU SER... ESPALHADO, LANÇADO AO VENTO.
PERTO DISTO, A MORTE É UMA BÊNÇÃO.
<O QUE TEMOS AQUI, MOÇADA?>
<PERDEU O CAMINHO, GAIJINZINHO? ANDOU BEBENDO DEMAIS? QUE PENA...>
<ESTE É O NOSSO PAÍS, ESTRANGEIRO. PREFERIMOS MANTER ELE LIMPO... E PURO! NÃO QUEREMOS SUA IMUNDICE MACULANDO TUDO.>
<E-EU... NÃO QUERO... ENCRENCA.>
<A GENTE QUER.>



FIM DA PARTE UM

UMA VOZ DE MULHER. FAMILIAR, MAS NÃO CONSIGO SITUAR DE ONDE CONHEÇO. EU ACORDO DEVAGAR... UM SINAL CLARO DE QUE AINDA TÔ FERIDO... SEM SABER ONDE VIM PARAR OU O QUE ACONTECEU COMIGO.

ELA PARECE ANSIOSA, ATERRORIZADA... E, QUANDO ABRO OS OLHOS...

História originalmente publicada em WOLVERINE 2 (outubro/1982)

EU REAJO DE ACORDO.
O PROBLEMA É QUE OS CARAS NÃO VIERAM *SOZINHOS*.

Stan Lee APRESENTA...

À MEDIDA QUE ME MOVIMENTO... QUE A ADRENALINA JORRA PELO MEU ORGANISMO... MINHA CABEÇA FINALMENTE PEGA NO TRANCO. A CIDADE É *TÓQUIO.* VIM AQUI À PROCURA DA MULHER QUE EU AMAVA... *MARIKO YASHIDA...* E DESCOBRI A GURIA *CASADA* COM OUTRO. PRA PIORAR A SITUAÇÃO, FUI ESPANCADO QUASE ATÉ A MORTE PELO PAI DELA, *SHINGEN.*
O CARA TAVA A FIM DE ME APAGAR, MAS NÃO CONTOU COM MINHA CAPACIDADE MUTANTE DE CURA. GRAÇAS A ELA, RESISTO A QUASE TODO TIPO DE FERIMENTO.
TAMBÉM TENHO *SENTIDOS SUPER-SENSÍVEIS,* SOU RÁPIDO, FORTE, SACANA E... NÃO BRINCO EM SERVIÇO.
MAS TEM GENTE QUE NUNCA TÁ SATISFEITA E ADORA INVENTAR MODA, *"APRIMORAR"* A NATUREZA. NO MEU CASO, ESSA RAPAZIADA BRILHANTE RESOLVEU IMPREGNAR MEU ESQUELETO COM *ADAMANTIUM...*
...DEIXANDO MINHA OSSADA QUASE *INDESTRUTÍVEL.* ME SOCAR É COMO DAR PORRADA EM *AÇO MACIÇO.*
O CONTRÁRIO TAMBÉM *DÁ NA MESMA.*

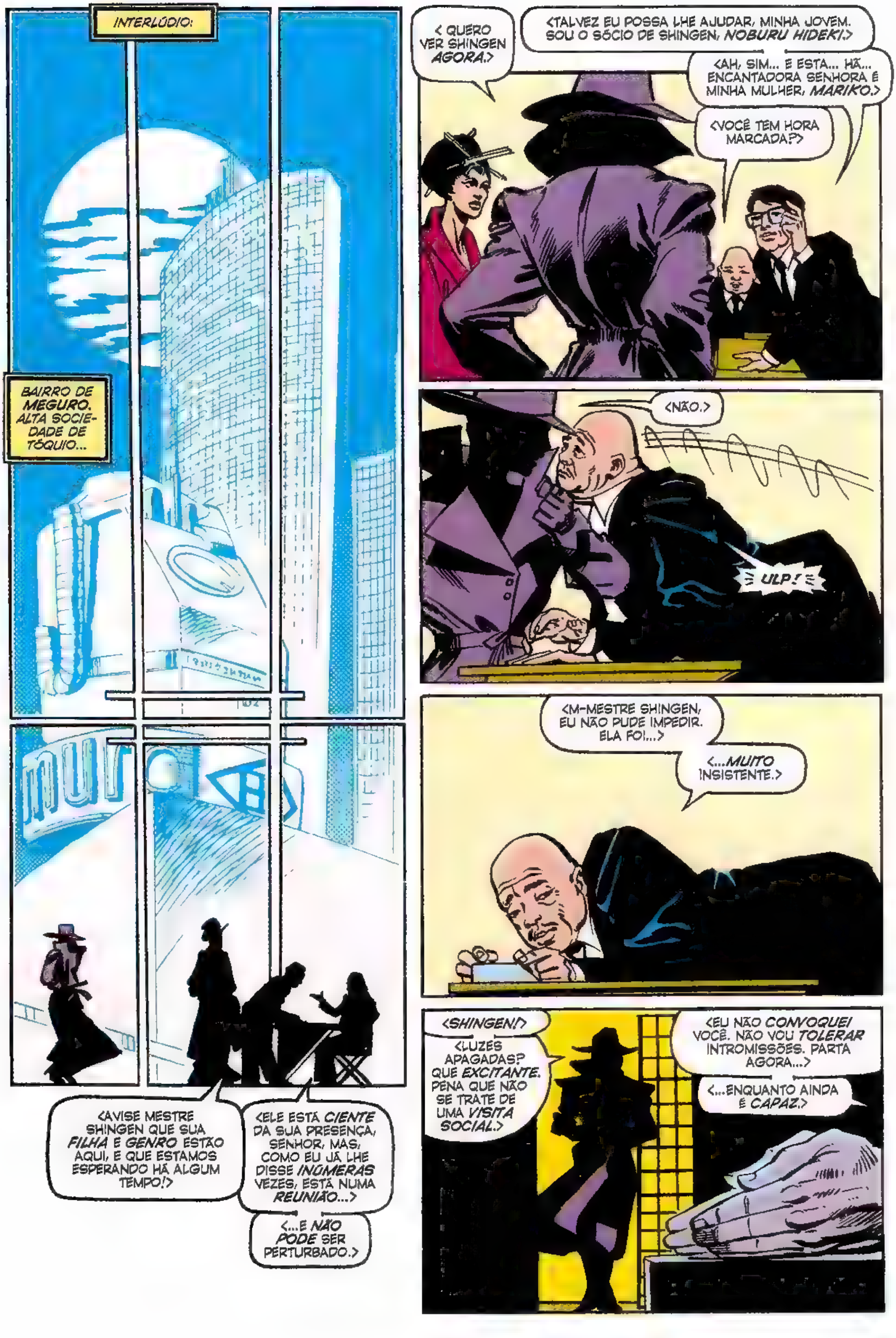
NO MEIO DA TRETA, YUKIO SE AFASTOU DE MIM.
UM BANDO DE ASSASSINOS VAI PRA CIMA DELA.
ARRANCAM SANGUE.
ELA NÃO GRITA. É DURONA. GOSTO DISSO.
MAS A GURIA TÁ ENCRENCADA. ACABA CAINDO, COM O BRAÇO ESQUERDO INUTILIZADO...
...E O TENTÁCULO SE PREPARA PRA MATAR.
TEM UMA COISA QUE EU ESQUECI DE MENCIONAR. ALÉM DOS MEUS OSSOS DE ADAMANTIUM...
...EU TENHO GARRAS.
ELAS SÃO RETRÁTEIS, FORJADAS DE ADAMANTIUM E CORTAM UMA ARMADURA DE METAL COMO SE FOSSE PAPEL-MANTEIGA.

EU SEI USAR ESSAS GRACINHAS.
A GENTE DESPENCA DO TELHADO. EU CUIDO PRA CAIR POR CIMA.
IMAGINO QUE O RESTO DESSES BABACAS VAI VIR CORRENDO PRA SALVAR SEUS CAMARADAS.
TÔ CERTO.
<EU ESPERAVA ALGUNS ASSASSINOS, NÃO UM PELOTÃO INTEIRO.>
(*) Traduzido do japonês.
<O TENTÁCULO REÚNE OS MELHORES ASSASSINOS DA TERRA. CADA UM EQUIVALE A UMA DÚZIA DE HOMENS COMUNS.>
<WOLVERINE NÃO TEM A MENOR CHANCE.>
ELES ERAM BONS.

EU SOU O *MELHOR.*
QUANDO EU ERA AGENTE DO SERVIÇO SECRETO CANADENSE, QUEBRAS DESTE TIPO ERAM O MEU FEIJÃO COM ARROZ. TINHA ESQUECIDO COMO SENTIA FALTA.
LEVEI UNS CORTES PESADOS, MAS NADA QUE NÃO DÊ PRA ENCARAR. PROCURO YUKIO AO REDOR.
ELA PARECE BEM.
BEM PACAS.
SIRENES E PNEUS GUINCHANDO ANUNCIAM A CHEGADA DOS *MEGANHAS* DE TÓQUIO. OUÇO OS CARAS MUITO ANTES DE ELES APARECEREM...
...E IMAGINO QUE VAI SER MELHOR PRA TODO MUNDO SE EU *PUXAR O CARRO* COM YUKIO.
NUNCA ME DEI BEM COM MEGANHAS. ELES NÃO TOLERAM ARRUACEIROS E EU TENHO BODE DE JAULA.
ALÉM DO MAIS, TENHO UMAS PERGUNTAS PRA MOÇA.
ENTÃO CATO ELA... E ME MANDO.

MAIS TARDE, NO MEU HOTEL...
<DEIXE-ME VER SEUS CURATIVOS, LOGAN-SAN.>
<NÃO PRECISA.>
<NÃO SEJA IDIO--
COMO PODE?!>
<OS FERIMENTOS CICATRIZARAM! SÃO APENAS MARCAS!>
<EU SARO RÁPIDO.>
<ISSO NÃO É RESPOSTA.>
<É VERDADE.>
<TALENTO ÚTIL PARA UM GUERREIRO.>
<PRINCIPALMENTE COMBINADO COM SEUS OSSOS INQUEBRÁVEIS E ESSAS... GARRAS MAGNÍFICAS.>
<WOLVERINE, ONDE POSSO CONSEGUIR IGUAIS? EU DARIA MINHA ALMA PRA SER COMO VOCÊ!>
<EU SOU ÚNICO, MEU ANJO.>
<E PRA QUE VOCÊ IA QUERER GARRAS ASSIM?>
<PRA ME DEFENDER E MATAR MEUS INIMIGOS.>
<O TENTÁCULO?>
HAI. <E O CARNICEIRO QUE ENVIOU ESSES CARAS.>
<O QUE TÁ ROLANDO, YUKIO?>
<O MESTRE DELES É UM CHEFÃO DO CRIME DE INACREDITÁVEL PODER E INSACIÁVEL AMBIÇÃO.>
<ELE DESEJA EXPANDIR SUA INFLUÊNCIA DO CRIME À POLÍTICA. ACREDITO QUE SEU OBJETIVO FINAL SEJA GOVERNAR O NIHON, TORNAR-SE O VERDADEIRO PODER POR TRÁS DO TRONO.>
<TENHO... MEDO DELE.>
<RELAXA. ENQUANTO EU TIVER POR PERTO, CÊ TÁ A SALVO.>

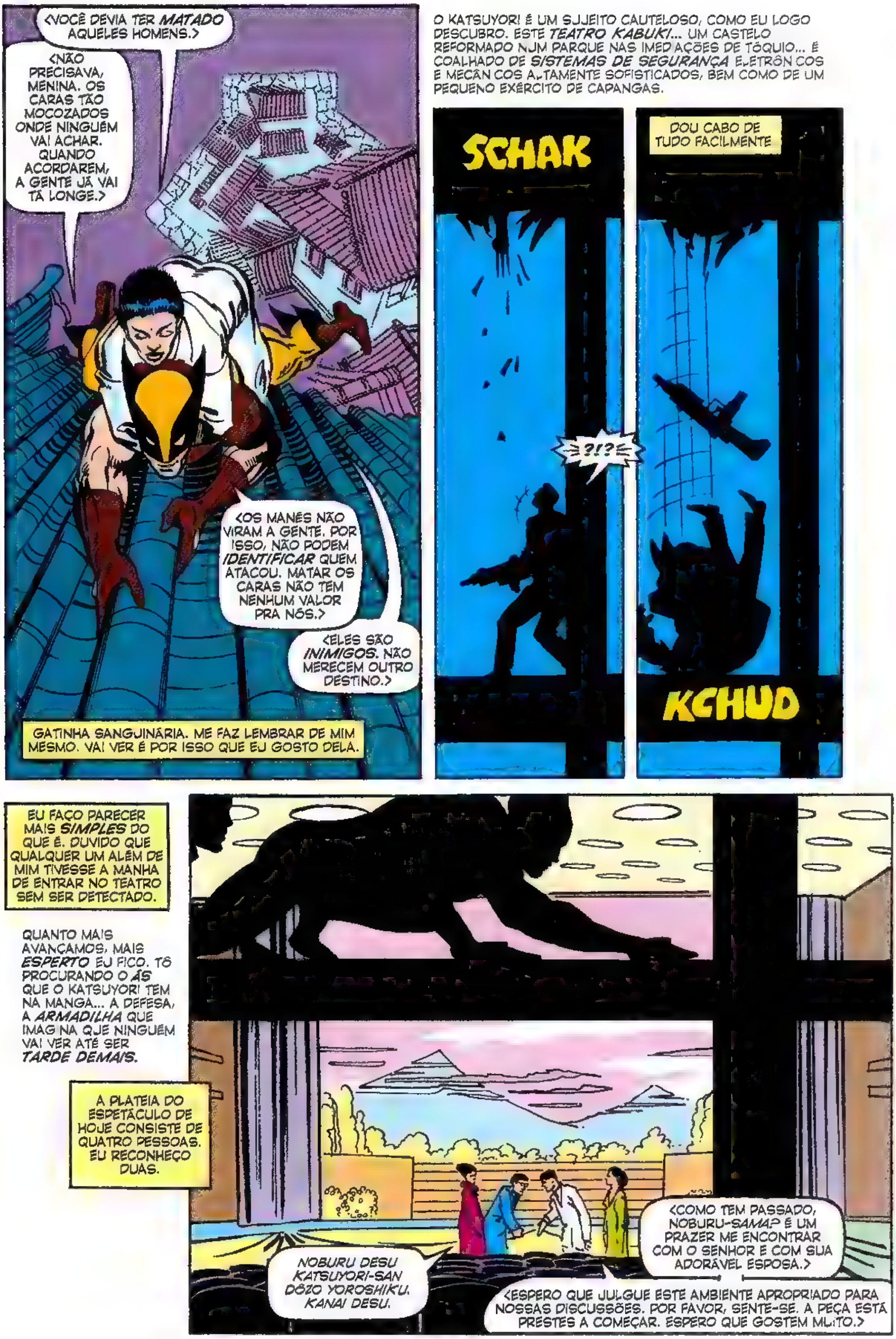
<EU SEI! ME DEFENDER!>
OOA, MENINA! CUIDADO COM ESSE TROÇO!
SEU ATAQUE É RÁPIDO; MINHA REAÇÃO, INSTINTIVA, INSTANTÂNEA. SEM QUERER...
...EU MACHUCO O BRAÇO DELA.
CÊ É MUITO BOA...
MAIS FORTE E RÁPIDA DO QUE PARECE.
ELA NÃO RECUA... DÁ SÓ UM MEIO SORRISO, COMO SE EU TIVESSE PASSADO NUM TESTE.
PERCEBO QUE ELA NÃO TAVA BRINCANDO. SE EU TIVESSE DEIXADO, YUKIO TERIA ME ESFAQUEADO. NOTO UM LEVE ODOR NO PUNHAL... FAMILIAR, MAS NÃO CONSIGO IDENTIFICAR. REGISTRO, PRA FUTURA REFERÊNCIA.
<EU SOU UMA TIGRESA, LOGAN. MAS, SE ME ACHA HABILIDOSA NAS ARTES DA GUERRA...>
<UMA MULHER ATRÁS DO MEU CORAÇÃO, HEIN?>
<ENTRE OUTRAS COISAS.>
<...ESPERE ATÉ ME VER DESEMPENHAR AS DO AMOR.>
A QUÍMICA É PERFEITA, MAS NÃO POSSO... EU ME SEGURO.
MEUS OLHOS VEEM O ROSTO DE YUKIO...
...MAS MINHA MENTE TRANSFORMA A IMAGEM NA DE MARIKO.
LOGAN...
DEPOIS, TÁ? EU PRECISO DESCANSAR.
<VOCÊ ME QUER! NÃO TENTE NEGAR! SOMOS ALMAS GÊMEAS! NÃO VÁ EMBORA! QUER O QUÊ?>
<QUE EU SUPLIQUE?!>
ELA É ORGULHOSA, MAS IMPLORA POR MIM.
E EU... ME AFASTO.
<VOCÊ NÃO FARÁ ISSO NOVAMENTE, LOGAN-CHAN>
<A FILHA DE SHINGEN NÃO TE MERECE. ELA NÃO VAI TER SEU CORAÇÃO.>
<VOCÊ É MEU!>


INTERLÚDIO:
BAIRRO DE MEGURO. ALTA SOCIEDADE DE TÓQUIO...
<AVISE MESTRE SHINGEN QUE SUA FILHA E GENRO ESTÃO AQUI, E QUE ESTAMOS ESPERANDO HÁ ALGUM TEMPO!>
<ELE ESTÁ CIENTE DA SUA PRESENÇA, SENHOR, MAS, COMO EU JÁ LHE DISSE INÚMERAS VEZES, ESTÁ NUMA REUNIÃO...>
<...E NÃO PODE SER PERTURBADO.>
< QUERO VER SHINGEN AGORA.>
<TALVEZ EU POSSA LHE AJUDAR, MINHA JOVEM. SOU O SÓCIO DE SHINGEN, NOBURU HIDEKI.>
<AH, SIM... E ESTA... HÃ... ENCANTADORA SENHORA É MINHA MULHER, MARIKO.>
<VOCÊ TEM HORA MARCADA?>
<NÃO.>
ULP!
<M-MESTRE SHINGEN, EU NÃO PUDE IMPEDIR. ELA FOI...>
<...MUITO INSISTENTE.>
<SHINGEN!>
<LUZES APAGADAS? QUE EXCITANTE. PENA QUE NÃO SE TRATE DE UMA VISITA SOCIAL.>
<EU NÃO CONVOQUEI VOCÊ. NÃO VOU TOLERAR INTROMISSÕES. PARTA AGORA...>
<...ENQUANTO AINDA É CAPAZ.>

<QUEM VAI ME EXPULSAR, VELHOTE? VOCÊ?!>
<QUE ASSIM SEJA, SELVAGEM.>
KLAK
<VOCÊ ESCOLHEU SEU CAMINHO. AGORA, DEVE TRILHÁ-LO.>
<NAQUELE PAINEL SE ABRINDO...>
<...ALGUÉM DO TENTÁCULO!>
SLASSSSSH!
KI UDO!
<DANÇOU!>

<POR QUE VOCÊ NÃO O MATOU?>
<EM SITUAÇÃO INVERSA, SUA ALMA HÁ MUITO JÁ TERIA PARTIDO PARA SE UNIR À DEUSA AMATERASU NO CÉU.>
<É VERDADE, MAS ELE AGORA VAI TER DE VIVER COM A RECORDAÇÃO DE QUE FOI DERROTADO POR MIM. A MORTE SERIA UMA BÊNÇÃO.>
<EU O SERVI FIELMENTE, SHINGEN. MESMO ASSIM, VOCÊ ENVIOU O TENTÁCULO PARA ME MATAR. ERA PRA SER UM ENGODO A FIM DE QUE EU CONQUISTASSE A SIMPATIA DE WOLVERINE E SUA COOPERAÇÃO... MAS O TENTÁCULO ESTAVA JOGANDO SÉRIO!>
<TOME CUIDADO, DAIMIO. SOU UMA MULHER PERIGOSA. NÃO GOSTARIA DE TER A MIM COMO INIMIGA.>
<COMO OUSA SE DIRIGIR A MIM DE TAL MANEIRA? SOU O SENHOR DO CLÃ YASHIDA. VOCÊ É APENAS UMA SERVA PARA SER USADA COMO EU JULGAR NECESSÁRIO.>
<EM PRIMEIRO LUGAR, WOLVERINE SABERIA A DIFERENÇA ENTRE UMA FARSA E A REALIDADE. PARA QUE NOSSO ENGODO FOSSE CONVINCENTE, A AMEAÇA TERIA DE SER LEGÍTIMA.>
<EM SEGUNDO LUGAR, EMBORA VOCÊ SEJA MINHA PRINCIPAL ASSASSINA, SEU PRÓXIMO ALVO É PROTEGIDO POR GUARDA-COSTAS DE EXCEPCIONAIS QUALIDADES, QUE ATÉ MESMO O TENTÁCULO NÃO PÔDE ELIMINAR. EU TINHA DE ME CERTIFICAR QUE VOCÊ ESTAVA À ALTURA DA MISSÃO.>
¡AAI! <SHINGEN, VOCÊ ESTÁ ME... MACHUCANDO.>
<ESTOU.>
<MARQUEI UMA "CONFERÊNCIA DE PAZ" COM KATSUYORI. MEUS REPRESENTANTES SERÃO MARIKO E NOBURU. ELE ACREDITA QUE EU NÃO COLOCARIA MINHA FILHA EM PERIGO. VAI SE JULGAR A SALVO. NESSE MOMENTO, VOCÊ ATACA.>
< E SE ALGUMA COISA DER ERRADO?>
<SE MARIKO SOFRER O MENOR FERIMENTO, VOCÊ MORRE.>
<ASSIM QUE KATSUYORI TIVER SIDO ELIMINADO, DÊ CABO DE WOLVERINE TAMBÉM. ELE TERÁ SERVIDO AO SEU PROPÓSITO.>
H-HAI! <CONSIDERE OS DOIS...>
<...PRATICAMENTE MORTOS.>

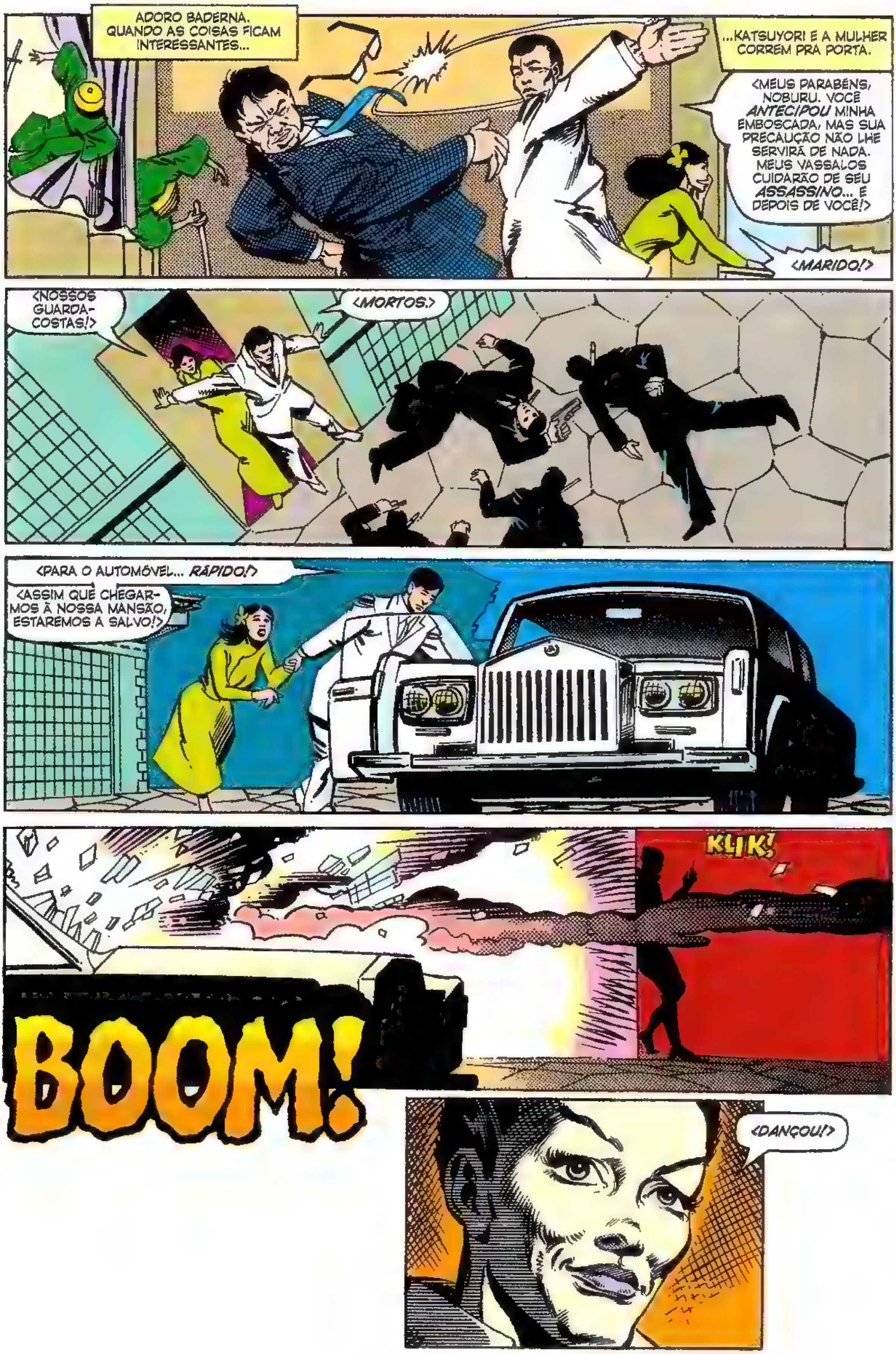
DURMO VINTE E QUATRO HORAS E ACORDO NOVO EM FOLHA.
ACONTECEU ALGUMA COISA DURANTE A NOITE. YUKIO TÁ TENSA, ABALADA. EU PERGUNTO. ELA CONTA. A MENINA SE ENCONTROU COM O CHEFÃO DO CRIME, TENTOU ACERTAR AS COISAS. NÃO ROLOU. DIZ QUE SÓ TEM UM JEITO DE SE SALVAR.
E O JEITO É O CHEFÃO... UM CARA CHAMADO KATSUYORI... SOFRER UM REPENTINO E DEFINITIVO FIM.
EU SUGIRO UMA ALTERNATIVA. VOU PROPOR AO CANALHA UMA OFERTA QUE ELE NÃO PODE RECUSAR. CONVENCER O SUJEITO DE QUE INSISTIR NO CASO DA YUKIO PODE TRAZER MUITO MAIS PROBLEMAS DO QUE ELA VALE. YUKIO DIZ QUE O CARA É DURÃO E CRUEL. QUE NÃO SE ASSUSTA FÁCIL.
ISSO A GENTE VAI VER.
YUKIO DESCOBRIU ONDE O CARA VAI ESTAR.
O LUGAR TÁ CHAPADO DE GUARDA.
AZAR DELES.


<VOCÊ DEVIA TER MATADO AQUELES HOMENS.>
<NÃO PRECISAVA, MENINA. OS CARAS TÃO MOCOZADOS ONDE NINGUÉM VAI ACHAR. QUANDO ACORDAREM, A GENTE JÁ VAI TÁ LONGE.>
<OS MANÉS NÃO VIRAM A GENTE. POR ISSO, NÃO PODEM IDENTIFICAR QUEM ATACOU. MATAR OS CARAS NÃO TEM NENHUM VALOR PRA NÓS.>
<ELES SÃO INIMIGOS. NÃO MERECEM OUTRO DESTINO.>
GATINHA SANGUINÁRIA. ME FAZ LEMBRAR DE MIM MESMO. VAI VER É POR ISSO QUE EU GOSTO DELA.
O KATSUYORI É UM SUJEITO CAUTELOSO, COMO EU LOGO DESCUBRO. ESTE TEATRO KABUKI... UM CASTELO REFORMADO NUM PARQUE NAS IMEDIAÇÕES DE TÓQUIO... É COALHADO DE SISTEMAS DE SEGURANÇA ELETRÔNICOS E MECÂNICOS ALTAMENTE SOFISTICADOS, BEM COMO DE UM PEQUENO EXÉRCITO DE CAPANGAS.
SCHAK
?!?
DOU CABO DE TUDO FACILMENTE
KCHUD
EU FAÇO PARECER MAIS SIMPLES DO QUE É. DUVIDO QUE QUALQUER UM ALÉM DE MIM TIVESSE A MANHA DE ENTRAR NO TEATRO SEM SER DETECTADO.
QUANTO MAIS AVANÇAMOS, MAIS ESPERTO EU FICO. TÔ PROCURANDO O ÁS QUE O KATSUYORI TEM NA MANGA... A DEFESA, A ARMADILHA QUE IMAGINA QUE NINGUÉM VAI VER ATÉ SER TARDE DEMAIS.
A PLATEIA DO ESPETÁCULO DE HOJE CONSISTE DE QUATRO PESSOAS. EU RECONHEÇO DUAS.
<COMO TEM PASSADO, NOBURU-SAMA? É UM PRAZER ME ENCONTRAR COM O SENHOR E COM SUA ADORÁVEL ESPOSA.>
NOBURU DESU KATSUYORI-SAN DŌZO YOROSHIKU. KANAI DESU.
<ESPERO QUE JULGUE ESTE AMBIENTE APROPRIADO PARA NOSSAS DISCUSSÕES. POR FAVOR, SENTE-SE. A PEÇA ESTÁ PRESTES A COMEÇAR. ESPERO QUE GOSTEM MUITO.>

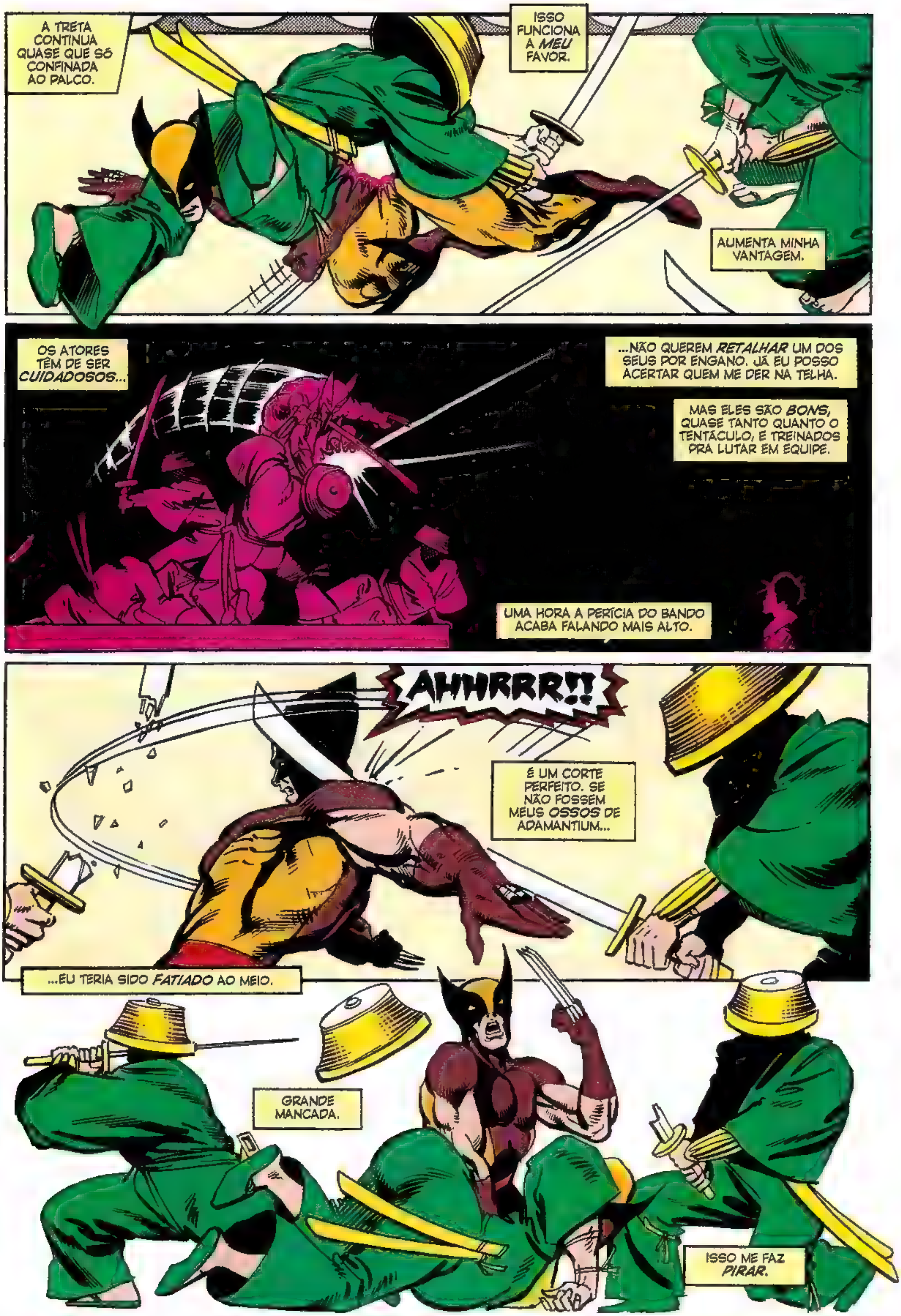
MARIKO!
O QUE ELA TÁ FAZENDO AQUI?!
<DEVEMOS AGUARDAR, KATSUYORI-SAN? NOSSOS ASSUNTOS-->
<MAIS TARDE, NOBURU. DEPOIS DA PEÇA.>
<ESTOU SURPRESO QUE SHINGEN... QUE PROFESSA GRANDE REVERÊNCIA PELOS NOSSOS COSTUMES MILENARES... ENVIE UM EMISSÁRIO DESPROVIDO DA MAIS ELEMENTAR ETIQUETA SOCIAL.>
NOBURU SE EMPERTIGA DIANTE DO INSULTO, MAS CONTROLA SEU TEMPERAMENTO.
QUERIA SABER O QUE ELE FEZ PRO SHINGEN OFERECER A MÃO DA FILHA EM CASAMENTO.
EU CONHEÇO A PEÇA: CHUSHINGURA, OS 47 RONINS...
...A HISTÓRIA DOS VASSALOS DE UM SENHOR QUE VINGARAM SUA MORTE ASSASSINANDO O RESPONSÁVEL, SABENDO QUE TAL ATO SIGNIFICARIA A PRÓPRIA EXECUÇÃO POR SUICÍDIO RITUAL.
É UM CONTO DE HONRA, LEALDADE, DE DETERMINAÇÃO SAMURAI EM REALIZAR UMA EMPREITADA ATÉ O FIM, NÃO IMPORTA O PREÇO.
ENCARNA TODAS AS QUALIDADES QUE OS JAPONESES MAIS REVERENCIAM EM SEU CARÁTER E TRADIÇÃO NACIONAIS.
A INTERPRETAÇÃO É SOBERBA... É UMA DAS MELHORES COMPANHIAS DE KABUKI QUE EU JÁ VI.
ENTÃO, DURANTE A CLIMÁTICA DANÇA DO LEÃO, O PONTO ALTO DO ESPETÁCULO...
...O PROTAGONISTA SACA SUA KATANA...
...E, DE REPENTE, AS PEÇAS DO QUEBRA-CABEÇA SE ENCAIXAM.
KATSUYORI ESTÁ USANDO SEU ÁS...
...CONTRA MARIKO E SEU MARIDO.

EU CONTRA-ATACO.
O ATOR É PROFISSIONAL, UM MESTRE NA ARTE DELE.
SEM PERDER VELOCIDADE, ALTERA SEU ALVO DE MARIKO PRA MIM.
A GENTE SE CRUZA EM PLENO AR. AS LUZES DO PALCO RELUZEM ESPADA E GARRAS.
O GOLPE DELE ARRANCA SANGUE.
O MEU TAMBÉM.

EU ENCARO O RESTO DA COMPANHIA. OS CARAS TÃO PRONTOS PRA LUTAR COMO O LÍDER.
ELE CORREU O RISCO E PAGOU O PREÇO. OS COLEGAS DELE NÃO VÃO SER TÃO *ELEGANTES*. QUERO OLHAR PRA MARIKO, VER SE ELA TÁ BEM, MAS NÃO *OUSO* FAZER ISSO.
<SE QUEREM A VIDA DE MARIKO-*CHAN*...>
<...VÃO TER DE PASSAR POR *MIM*.>
< ENTÃO, *GAIJIN*, É O QUE FAREMOS!>
<FALOU, XARÁ...>
<...O FUNERAL É *TEU*.>

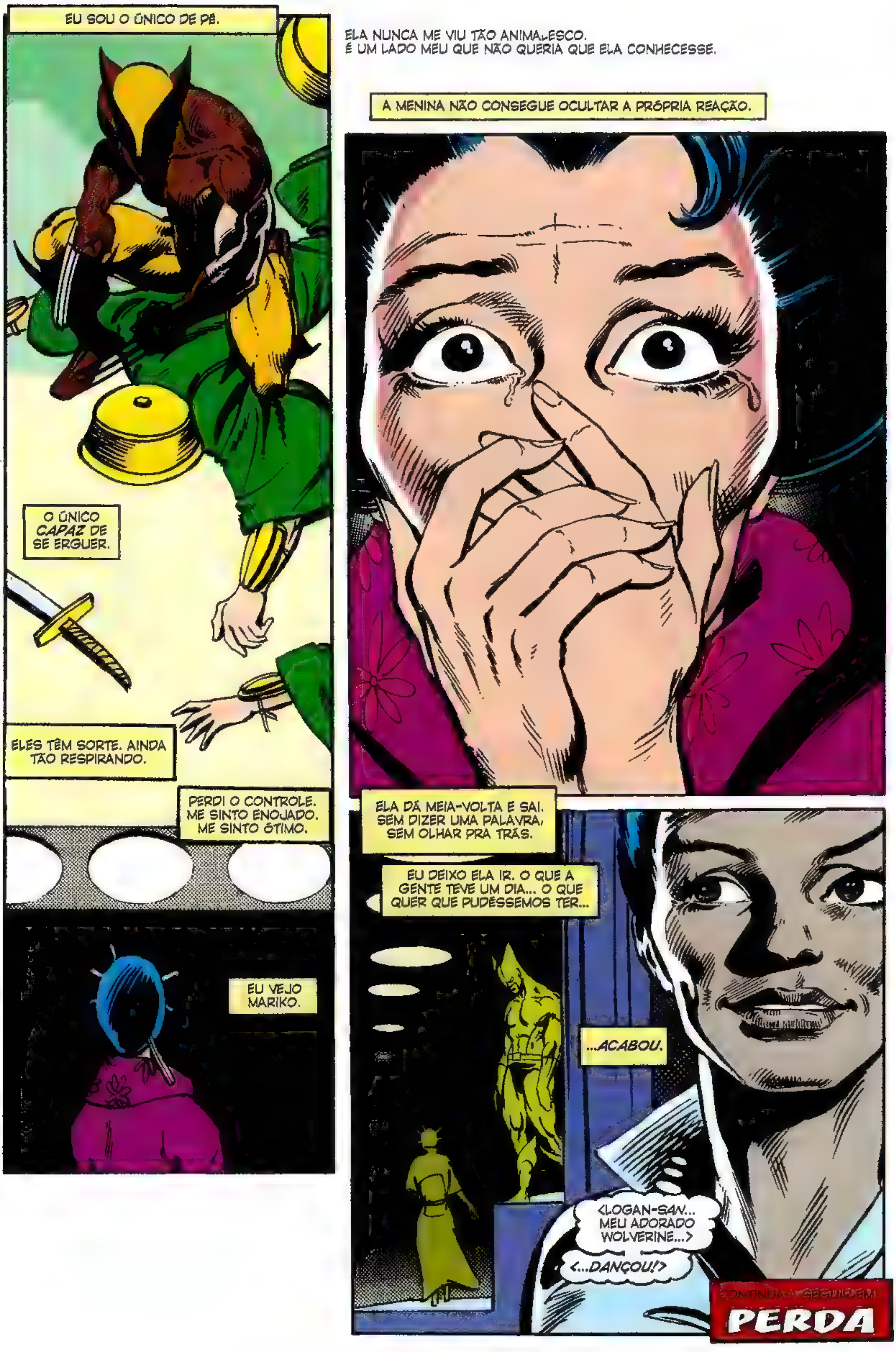


ADORO BADERNA. QUANDO AS COISAS FICAM INTERESSANTES...
...KATSUYORI E A MULHER CORREM PRA PORTA.
<MEUS PARABÉNS, NOBURU. VOCÊ ANTECIPOU MINHA EMBOSCADA, MAS SUA PRECAUÇÃO NÃO LHE SERVIRÁ DE NADA. MEUS VASSALOS CUIDARÃO DE SEU ASSASSINO... E DEPOIS DE VOCÊ!>
<MARIDO!>
<NOSSOS GUARDA-COSTAS!>
<MORTOS.>
<PARA O AUTOMÓVEL... RÁPIDO!>
<ASSIM QUE CHEGARMOS À NOSSA MANSÃO, ESTAREMOS A SALVO!>
KLIK!
BOOM!
<DANÇOU!>



A TRETA CONTINUA QUASE QUE SÓ CONFINADA AO PALCO.
ISSO FUNCIONA A *MEU* FAVOR.
AUMENTA MINHA VANTAGEM.
OS ATORES TÊM DE SER *CUIDADOSOS*...
...NÃO QUEREM *RETALHAR* UM DOS SEUS POR ENGANO. JÁ EU POSSO ACERTAR QUEM ME DER NA TELHA.
MAS ELES SÃO *BONS*, QUASE TANTO QUANTO O TENTÁCULO, E TREINADOS PRA LUTAR EM EQUIPE.
UMA HORA A PERÍCIA DO BANDO ACABA FALANDO MAIS ALTO.
AHHRRR!!
É UM CORTE PERFEITO. SE NÃO FOSSEM MEUS *OSSOS* DE ADAMANTIUM...
...EU TERIA SIDO *FATIADO* AO MEIO.
GRANDE MANCADA.
ISSO ME FAZ *PIRAR*.

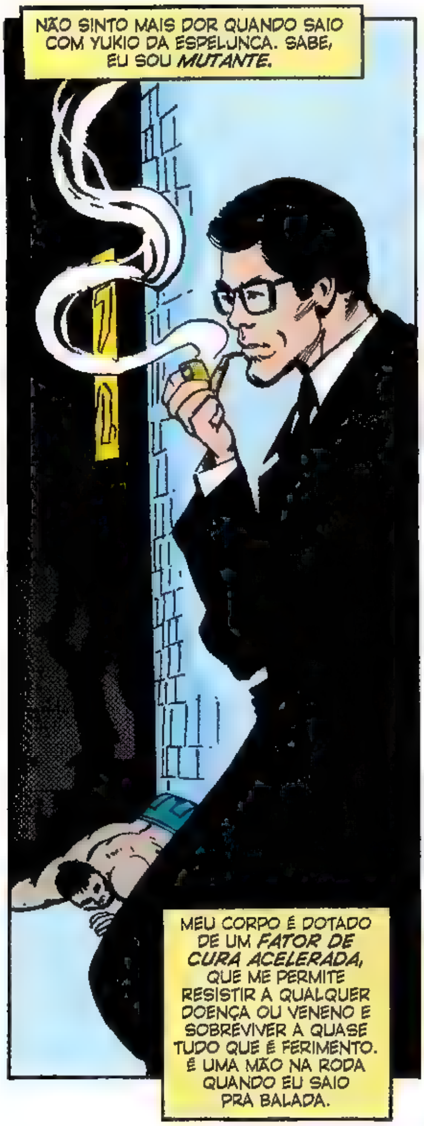
EM QUESTÃO DE MINUTOS...
...A BATALHA ACABA.


EU SOU O ÚNICO DE PÉ.
O ÚNICO CAPAZ DE SE ERGUER.
ELES TÊM SORTE. AINDA TÃO RESPIRANDO.
PERDI O CONTROLE. ME SINTO ENOJADO. ME SINTO ÓTIMO.
EU VEJO MARIKO.
ELA NUNCA ME VIU TÃO ANIMALESCO.
É UM LADO MEU QUE NÃO QUERIA QUE ELA CONHECESSE.
A MENINA NÃO CONSEGUE OCULTAR A PRÓPRIA REAÇÃO.
ELA DÁ MEIA-VOLTA E SAI. SEM DIZER UMA PALAVRA, SEM OLHAR PRA TRÁS.
EU DEIXO ELA IR. O QUE A GENTE TEVE UM DIA... O QUE QUER QUE PUDÉSSEMOS TER...
...ACABOU.
<LOGAN-SAN... MEU ADORADO WOLVERINE...>
<...DANÇOU!>
PERDA

História originalmente publicada em WOLVERINE 3 (novembro/1982)

QUANDO DESAFIEI ELE, O CARA RACHOU DE RIR.
O OTÁRIO NÃO TÁ MAIS RINDO.

ASSISTINDO À LUTA NA FILA DO GARGAREJO TÁ A *YUKIO*.
MINHA GATA.
TAK É UM RENEGADO, MAS TEM *ORGULHO*.
O CARA NÃO GOSTA DE PERDER, E DECIDE FAZER ALGUMA COISA A RESPEITO.
PISADA *FEIA*.
ELE ME DEIXA *FULO*.
E, QUANDO FICO FULO, EU SOU O *CÃO*.
KUROSAWA
EU PODIA *MATAR* O CRETINO, MAS ELE *NÃO VALE* O ESFORÇO.



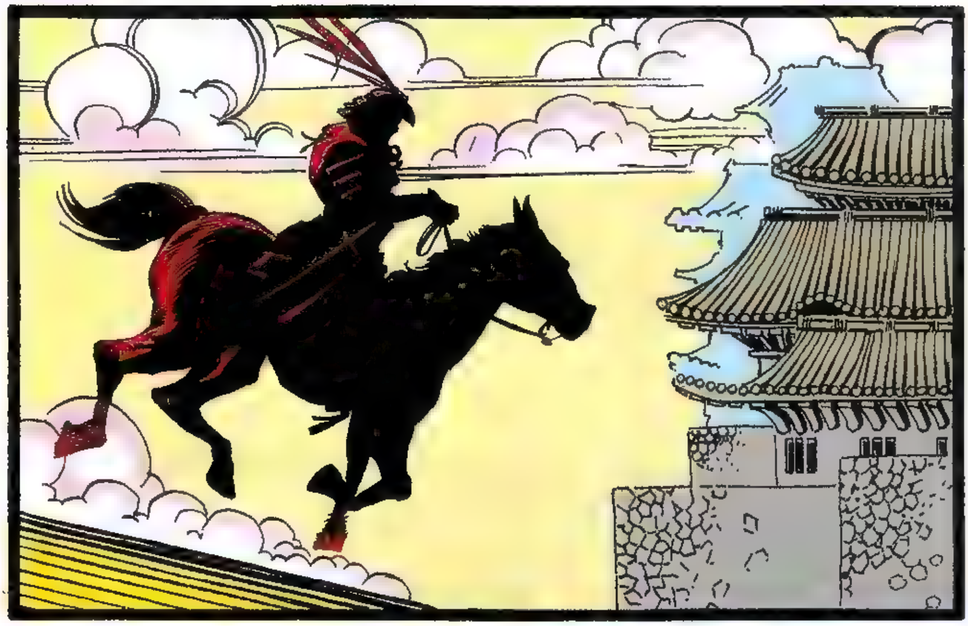
A GENTE TÁ FARREANDO QUASE SEM PARAR DESDE QUE SE CONHECEU, APRONTANDO DE UM CANTO DE TÓQUIO AO OUTRO, VIVENDO COMO SE NÃO TIVESSE AMANHÃ.

EU TAMBÉM TENHO OUTROS TALENTOS. SOU FORTE, RÁPIDO E MEUS SENTIDOS SÃO MAIS AGUÇADOS QUE OS DE QUALQUER ANIMAL. MESMO *MAMADO* DO JEITO QUE EU TÔ, RECONHEÇO O HOMEM ESPERANDO A GENTE.

(*) Traduzido do japonês

O QUE A GENTE TÁ FAZENDO NO MEIO DO NADA, MENINA? ACHEI QUE A PRÓXIMA PARADA ERA O MEU APÊ.
<MAIS TARDE, AMOR. A NOITE AINDA É UMA CRIANÇA.>
<AINDA HÁ MUITO O QUE FAZER.>
SE TU DIZ...
...OOOOOAA!
EU TÔ RODANDO... ME AGARRA, GATINHA!
<UUUF! QUE PESO!>
< NÃO CONSIGO TE SEGURAR!>
A GENTE ARREIA GARGALHANDO.
ELA CAI BEM NOS MEUS BRAÇOS, UM ENCAIXE PERFEITO.
<ESTE É O MEU SEGREDO... MEU LUGAR FAVORITO, LOGAN. VOCÊ É O PRIMEIRO QUE EU TRAGO AQUI.>
QUANTA HONRA.
O QUE EU FAÇO AGORA?
<E PRECISA PERGUNTAR?>
<A GENTE ESPERA O ÚLTIMO MOMENTO, LOGAN. DEPOIS, CAI FORA.>
NÃO BRINCA. O QUE A GENTE TÁ ESPERANDO?
<VOCÊ VAI VER.>
A GARRAFA CAI E SE ESTILHAÇA.

EU TÔ CHAPADO... POR CAUSA DA BEBIDA... E NEM MEUS SENTIDOS NEM MINHA CABEÇA TÃO FUNCIONANDO ÀS MIL MARAVILHAS.
AS PEÇAS TÃO À MOSTRA... A VIBRAÇÃO NA TERRA, NOS TRILHOS, A LUFADA DE AR, UM TREMOR SUBSÔNICO... SÓ LEVO UM INSTANTE PRA JUNTAR TODAS ELAS...
...E, QUANDO FAÇO ISSO, EU ME *MEXO*.
E *RÁPIDO!*
O *SHINKANSEN!*
CÊ *PIROU* DE VEZ, MULHER?!? BRINCANDO COM UM *TREM-BALA* A 320 QUILÔMETROS POR HORA?!! QUER *MORRER?!*
<ISSO IMPORTA? UM DIA EU VOU MORRER MESMO. E VOCÊ TAMBÉM.>
<MAS ATÉ LÁ, LOGAN, QUERO VIVER CADA INSTANTE AO MÁXIMO! E, QUANDO MORRER...>
<...QUERO QUE SEJA DE FORMA *ESPETACULAR!*>
<QUER ADMITA OU NÃO, MEU AMOR, VOCÊ...>
<...QUER O *MESMO* QUE EU.>
ZZZZZZZZ
<DURMA, LOGAN-CHAN.>
<NADA TEMA. EU VOU TE PROTEGER.>



EU DURMO. E... SONHO.

UM GUERREIRO CAVALGA DO OCIDENTE, A FIM DE CONQUISTAR A MÃO DA MULHER QUE AMA. ELA É MARIKO, FILHA DE UMA GRANDE CASA, HERDEIRA DE UMA LINHAGEM ANTIGA E NOBRE. ELE É UM PLEBEU RUDE E POUCO REFINADO, MAS SUA PERÍCIA E CORAGEM SÃO LENDÁRIAS.

A SEU VER, ISSO BASTA PARA TORNÁ-LO DIGNO DO AFETO DA JOVEM. NO ENTANTO, O GUERREIRO DESCOBRE QUE OS PORTÕES DA MANSÃO ESTÃO FECHADOS; AS MURALHAS, REPLETAS DE ARQUEIROS PERFILADOS. "AFASTE-SE, GAIJIN", É O QUE LHE DIZEM. "VOCÊ NÃO É BEM-VINDO AQUI."

A DESIGUALDADE É IMENSA; A CAUSA, PERDIDA. NO ENTANTO, EM MOMENTO ALGUM O GUERREIRO HESITA.

ELE ATACA.

A BATALHA É TERRÍVEL.

POR FIM, MORTALMENTE FERIDO, O GUERREIRO ARRASTA-SE PÁTIO DO CASTELO ADENTRO ONDE SÓ ENTÃO CONTEMPLA O ROSTO DE SUA AMADA. "POR QUÊ?" — ELE INDAGA.

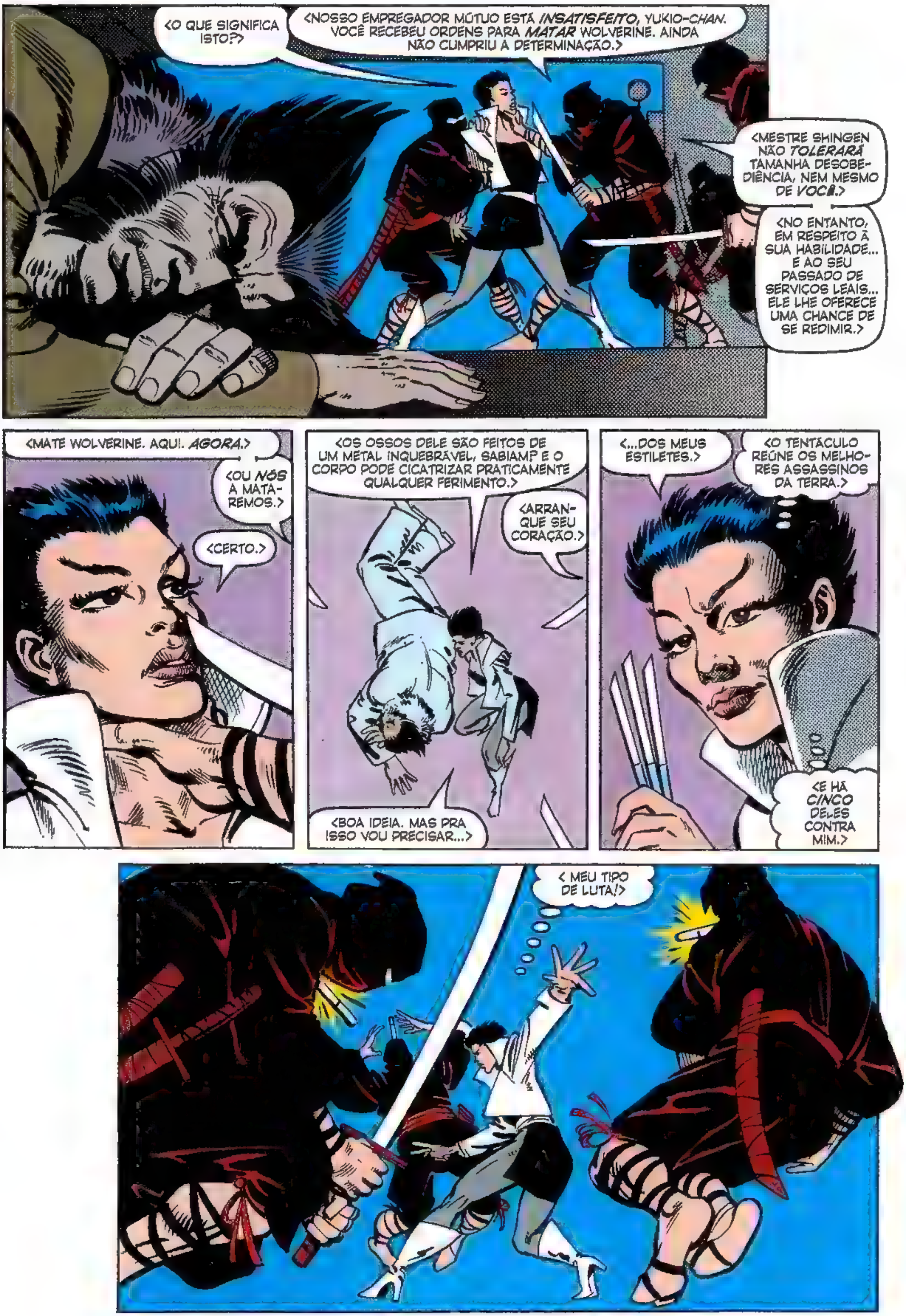
"MEU AMOR DESTINA-SE A UM *HOMEM*", *ELA RESPONDE*, "NÃO A UMA *FERA* PASSANDO-SE POR SER HUMANO, QUE NADA CONHECE DE *HONRA, DEVER* OU QUALQUER UMA DAS CRENÇAS QUE TENHO EM ALTA CONTA."

"DIGNO DE *MIM*? VOCÊ NEM MESMO É DIGNO DE *VIVER*."

A FLECHA LHE ATRAVESSA A ALMA, LANÇANDO-O DE VOLTA SOB QUEIXOSOS PROTESTOS AO ABISMO DE ONDE LUTARA TANTO PARA EMERGIR.

E, EMBORA SOBREVIVA, O ORGULHOSO GUERREIRO NA VERDADE NÃO EXISTE MAIS.

EU SONHO.
E... CHORO.


<O QUE SIGNIFICA ISTO?>
<NOSSO EMPREGADOR MÚTUO ESTÁ *INSATISFEITO*, YUKIO-*CHAN*. VOCÊ RECEBEU ORDENS PARA *MATAR* WOLVERINE. AINDA NÃO CUMPRIU A DETERMINAÇÃO.>
<MESTRE SHINGEN NÃO *TOLERARÁ* TAMANHA DESOBEDIÊNCIA, NEM MESMO DE *VOCÊ*.>
<NO ENTANTO, EM RESPEITO À SUA HABILIDADE... E AO SEU PASSADO DE SERVIÇOS LEAIS... ELE LHE OFERECE UMA CHANCE DE SE REDIMIR.>
<MATE WOLVERINE. AQUI. *AGORA*.>
<OU *NÓS* A MATAREMOS.>
<CERTO.>
<OS OSSOS DELE SÃO FEITOS DE UM METAL INQUEBRÁVEL, SABIAM? E O CORPO PODE CICATRIZAR PRATICAMENTE QUALQUER FERIMENTO.>
<ARRANQUE SEU CORAÇÃO.>
<BOA IDEIA. MAS PRA ISSO VOU PRECISAR...>
<...DOS MEUS ESTILETES.>
<O TENTÁCULO REÚNE OS MELHORES ASSASSINOS DA TERRA.>
<E HÁ *CINCO* DELES CONTRA MIM.>
< MEU TIPO DE LUTA!>

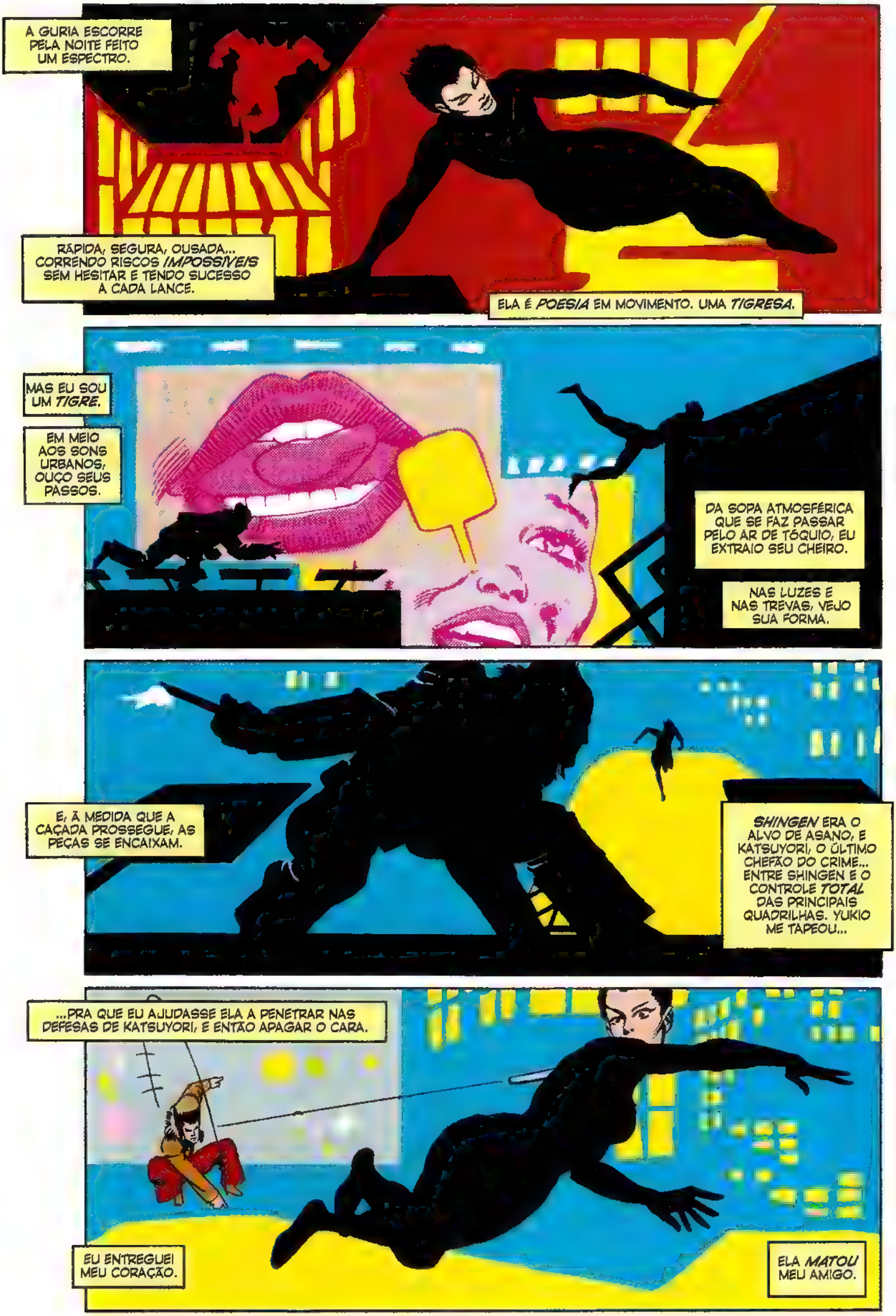
<VOCÊ ASSINOU SUA *SENTENÇA DE MORTE*, MULHER! NEM SHINGEN NEM O TENTÁCULO DESCANSARÃO ATÉ QUE VOCÊ-->
<--URRGH!>
<DANÇARAM!>
<ACORDA, AMOR. TEMOS QUE SAIR DAQUI!>
<LOGAN, É SÉRIO! ESTAMOS EM *APUROS*!>
<ACOR-DE!>
M-MARIKO...

<ELE AINDA AMA AQUELA MULHER. SEMPRE VAI AMAR, O IDIOTA! POSSO FAZÊ-LO FELIZ, SOU A MULHER CERTA... POR QUE O MALDITO NÃO ENXERGA?!>
<MARIKO... QUE ELA APODREÇA NO INFERNO... É A ÚNICA MULHER PRA LOGAN... E ELE É O ÚNICO HOMEM PRA MIM.>
<MALDITO O DIA EM QUE CONHECI WOLVERINE. ELE ME DESTRUIU!>
<BEM, GRAÇAS A ELE, MINHA MORTE SERÁ EXATAMENTE COMO DESEJEI. SHINGEN SEMPRE ACEITOU E TOLEROU MINHA NATUREZA SELVAGEM, MAS DESTA VEZ FUI LONGE DEMAIS. ELE NÃO VAI ME PERDOAR.>
<ISSO REPRESENTA UM PROBLEMA... CUJA SOLUÇÃO É TÃO ÓBVIA QUANTO SIMPLES.>
<A PORTA... LOGAN?>
<NÃO... HESITANTE DEMAIS.>
KRIK
<O TENTÁCULO?!>

ACORDO AMARFANHADO E MOÍDO... TAMBÉM, PUDERA. O CHUTE DA YUKIO QUASE ME QUEBRA A COLUNA... E AINDA DEI DE CARA COM OS RESTOS MORTAIS DE CINCO NINJAS DO TENTÁCULO.
PELO JEITO, ELES SE DESINTEGRAM QUANDO PERDEM. MUITO HIGIÊNICO.
NEM SINAL DA YUKIO. A MENINA DEVE ESTAR PÉ DA VIDA. MANCADA MINHA BALBUCIAR O NOME DA MARIKO.
A GENTE RESOLVE ISSO DEPOIS. O QUE ME PREOCUPA AGORA...
...É O TENTÁCULO.
O INTERESSE DELES NA YUKIO DEVIA TER TERMINADO COM A MORTE DO EMPREGADOR DELA, O GÂNGSTER KATSUYORI. POR QUE AINDA TÃO ATRÁS DA GURIA?
EU CHAMO O NOME DELA.
ENTÃO, NA PORTA, EU ESTANCO.
LUZES APAGADAS. NÃO PRECISO ENXERGAR. O ODOR ME AVISA QUE TEM UM CADÁVER NA SALA E TAMBÉM DE QUEM SE TRATA.
ASANO.

UMA DAS LÂMINAS DA YUKIO EM SEU PESCOÇO.
SOU UM CARA SOLITÁRIO... POR NATUREZA E OPÇÃO. NÃO TENHO MUITOS AMIGOS. ASANO ERA UM DOS MAIS VELHOS E MELHORES.
AINDA ASSIM, EU ME PEGO REZANDO PRA QUE TENHA SIDO *ACIDENTE*. ESSAS COISAS *ACONTECEM* NO NOSSO RAMO. UM SUJEITO ENTRA NO LUGAR ERRADO, NA HORA ERRADA... E ACABA ELIMINADO *POR ENGANO*.
ENTÃO, EU FAREJO A LÂMINA.
O ODOR É FAMILIAR...
...TEM ME ENCAFIFADO FAZ TEMPO. TARDE DEMAIS, EU PERCEBO *POR QUÊ*. QUANDO CHEGUEI AO JAPÃO E FUI VER MARIKO, CAÍ NUMA *EMBOSCADA*. FUI ATINGIDO POR *SHURIKENS* RECOBERTAS DE VENENO DOS NERVOS, A MESMA SUBSTÂNCIA QUE TÁ NESTE ESTILETE.
FOI A *YUKIO* QUE ME ACERTOU AQUELA NOITE.
ELA TRABALHA PRO *PAI* DA MARIKO, *SHINGEN*.
MENTIU DESDE O COMEÇO, ARMANDO PRA MIM O TEMPO TODO
<LOGAN...?>
<É MELHOR TU ME MATAR *AGORA*, YUKIO.>
<CÊ NÃO VAI TER UMA SEGUNDA CHANCE.>
MEIO GARGALHANDO, MEIO SOLUÇANDO...

...ELA FOGE.
EU SIGO.


A GURIA ESCORRE PELA NOITE FEITO UM ESPECTRO.
RÁPIDA, SEGURA, OUSADA... CORRENDO RISCOS *IMPOSSÍVEIS* SEM HESITAR E TENDO SUCESSO A CADA LANCE.
ELA É *POESIA* EM MOVIMENTO. UMA *TIGRESA*.
MAS EU SOU UM *TIGRE*.
EM MEIO AOS SONS URBANOS, OUÇO SEUS PASSOS.
DA SOPA ATMOSFÉRICA QUE SE FAZ PASSAR PELO AR DE TÓQUIO, EU EXTRAIO SEU CHEIRO.
NAS LUZES E NAS TREVAS, VEJO SUA FORMA.
E, À MEDIDA QUE A CAÇADA PROSSEGUE, AS PEÇAS SE ENCAIXAM.
SHINGEN ERA O ALVO DE ASANO, E KATSUYORI, O ÚLTIMO CHEFÃO DO CRIME... ENTRE SHINGEN E O CONTROLE *TOTAL* DAS PRINCIPAIS QUADRILHAS. YUKIO ME TAPEOU...
...PRA QUE EU AJUDASSE ELA A PENETRAR NAS DEFESAS DE KATSUYORI, E ENTÃO APAGAR O CARA.
EU ENTREGUEI MEU CORAÇÃO.
ELA *MATOU* MEU AMIGO.

CRASH!!
<A FUGA ACABOU, MENINA.>
<ENTÃO EU DEVO MORRER, LOGAN-CHAN?>
<DEPOIS DO QUE CÊ FEZ, AINDA...>
<...PREC SA PERGUN-TAR?>
SNIKT!

<VOCÊ NÃO CONSEGUE.>
<NÓS SOMOS ALMAS GÊMEAS... REBELDES NATOS, LOGAN. FAZEMOS NOSSAS PRÓPRIAS REGRAS NUMA SOCIEDADE ONDE NÃO TEMOS LUGAR E QUE NÃO SABE O QUE FAZER CONOSCO.>
<EU TE AMO, LOGAN-CHAN... E VOCÊ ME AMA! SE ME MATAR, VAI FAZER O MESMO CONSIGO.>
ELA TÁ CERTA.
<VAI VER É EXATAMENTE ISSO QUE A GENTE MERECE, MOÇA.>
AHHRRR!
<CAPTUREM A CRIATURA, MEUS IRMÃOS! RÁPIDO!>
MINHA REAÇÃO INICIAL É DE QUE YUKIO ME LEVOU A UMA EMBOSCADA. ENTÃO, VEJO SEU ROSTO DE RELANCE.
O TEN-TÁCULO!
YUKIO TÁ ASSUSTADA... MAS MAIS POR MIM DO QUE POR ELA MESMA, EU ACHO.

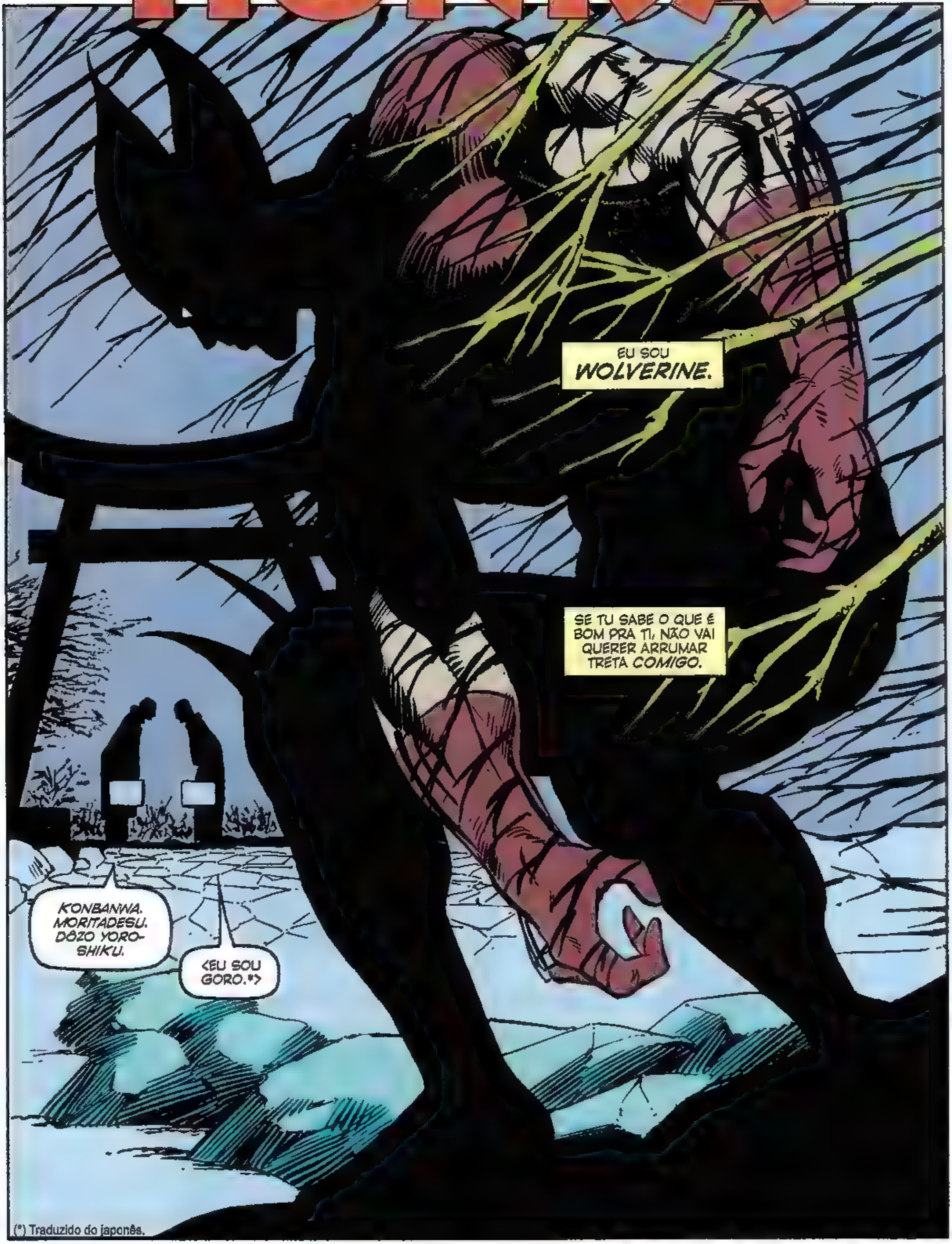
A MENINA DEVIA ME CONHECER MELHOR.

QUANDO A TRETA ACABA, YUKIO JÁ SE MANDOU... O QUE NÃO É SURPRESA... E DOIS MEMBROS DO TENTÁCULO TÊM OS ESTILETES DELA CRAVADOS NA CARNE. ELA SALVOU *A MIM*... OU A SI MESMA?
DE REPENTE, EU ME SINTO... *EXAUSTO*.
A LUTA ACONTECEU NUM JARDIM PARTICULAR... INSPIRADO NOS CLÁSSICOS *JARDINS ZEN* DE QUIOTO... UM LUGAR DE BELEZA TRANSCENDENTAL, DE PAZ E TRANQUILIDADE.
ISSO JÁ ERA. O JARDIM FOI DANIFICADO; SEUS PADRÕES, ROMPIDOS. A ORDEM VIROU CAOS.
A HISTÓRIA DA MINHA VIDA.
NÃO IMPORTA O QUANTO EU ME ESFORCE PRA BUSCAR SERENIDADE, SEMPRE PISO NA BOLA.
ENTÃO, PRA QUE PERDER TEMPO?
ESSA É A FILOSOFIA DE YUKIO... SER O QUE SE É. PRA QUE RESISTIR?
POR NATUREZA, NÓS DOIS SOMOS DE BRIGA. *GOSTAMOS* DISSO. E, QUANDO NECESSÁRIO, PODEMOS *MATAR*. YUKIO ME QUER DO JEITO QUE EU *SOU*.
MARIKO ME FAZ QUERER MUDAR, CRESCER... *DOMAR* A FERA DENTRO DE MIM.
EU *AMO* AS DUAS. *FALHEI* COM AS DUAS. PIOR, FALHEI *COMIGO*.
PORQUE... EU ME *PERDI*.
AINDA ASSIM, OS PADRÕES DE VIDA SÃO TÃO FLUIDOS QUANTO OS DESTE CASCALHO.
EU ALISO AS PEDRAS... NOVOS PADRÕES EMERGEM... O CAOS SE TORNA ORDEM. A RODA GIRA.
E DESSA ORDEM... PAZ?

FIM DA PARTE TRÊS

STAN LEE
APRESENTA

HONRA



História originalmente publicada em WOLVERINE 4 (dezembro 1982)

<AQUI ESTÁ O CARREGAMENTO. DEZ QUILOS. DA PURA.>
<EXCELENTE.>
<ESTE É SEU PAGAMENTO.>
ELES FALAM BAIXINHO, MAS EU ESCUTO NUMA BOA.
SOU MUTANTE, COM HABILIDADES E SENTIDOS AMPLIADOS. MAS MEU PRINCIPAL PODER É O DOM DO MEU CORPO DE CICATRIZAR QUALQUER FERIMENTO. ALÉM DISSO, MEU ESQUELETO É MESCLADO COM ADAMANTIUM, O QUE TORNA MEUS OSSOS PRATICAMENTE INQUEBRÁVEIS.
TAMBÉM TENHO GARRAS...
SNIKT!
...AFIADAS PACAS, FORJADAS DO MAIS PURO ADAMANTIUM, QUE SE RECOLHEM PRA DENTRO DE COMPARTIMENTOS BIÔNICOS NOS MEUS ANTEBRAÇOS. SÃO PERIGOSAS PRA CACETE
E EU TAMBÉM.
<BOA NOITE, CAVALHEIROS.>
<QUEM-- O QUE-->
<A HEROÍNA! MEU DINHEIRO!!>
<NEM TENTA, XARÁ. NEM PENSA EM FAZER ISSO.>
GAROTO ESPERTO... ENTENDE A DICA E DEIXA A ARMA NO COLDRE.
< TENHO UMA MENSAGEM PRO TEU CHEFE. DIZ PRO MESTRE SHINGEN...>
<...QUE O WOLVERINE TÁ NA COLA DELE.>

SHINGEN PASSOU *ANOS* MONTANDO SUA ORGANIZAÇÃO.
FERRO TUDO EM QUESTÃO DE *HORAS*.
DO TOPO DA PILHA ÀS PROFUNDEZAS, AO REDOR DO JAPÃO, TOCO TODAS AS BASES QUE ELE TEM E DEIXO A MESMA MENSAGEM. UNS TENTAM RESISTIR; OUTROS, FUGIR.
NINGUÉM VAI MUITO LONGE.

INTERLÚDIO:
A SEDE ANCESTRAL DO CLÃ YASHIDA, NA PROVÍNCIA DE MIYAGI, A CERCA DE TREZENTOS QUILÔMETROS AO NORTE DE TÓQUIO, ENCRAVADA NAS COLINAS QUE CONTEMPLAM A CIDADE PORTUÁRIA DE AGARASHIMA.
<ESSE MALDITO *GAIJIN* ATACA IMPUNEMENTE, DESAFIANDO TODOS OS NOSSOS ESFORÇOS PARA LOCALIZÁ-LO E NEUTRALIZÁ-LO!>
<SHINGEN, SUA POSIÇÃO ESTÁ *COMPROMETIDA*. WOLVERINE ESTÁ FAZENDO VOCÊ PARECER *RIDÍCULO* E *INEFICIENTE*. AS QUADRILHAS *NÃO VÃO* SEGUIR UM LÍDER QUE NÃO RESPEITAM NEM TEMEM.>
<SE ESTA SITUAÇÃO NÃO FOR CONTROLADA... *RAPIDAMENTE*... OS DANOS SERÃO *IRREPARÁVEIS*.>
<JÁ DESIGNEI A MISSÃO PARA MEU MELHOR *NINJA*.>
<CONSIDEREM WOLVERINE UM HOMEM *MORTO*.>
<MESTRE SHINGEN, UM *PACOTE* PARA O SENHOR.>
<ABRA.>

<CAPUZES NINJAS.>
<E UM BILHETE.>
ESTA NOITE
<ACHA SENSATO FICAR, SHINGEN?>
<É NECESSÁRIO.>
<SUA VIDA É VALIOSA DEMAIS PARA SER ARRISCADA.>
<MINHA VIDA NÃO VALE NADA SEM HONRA, AGAMI.>
<EU DEVO ENFRENTÁ-LO.>
<EU O SUBESTIMEI.>
<CONVOQUE O TENTÁCULO.>
<INFORME AO GRUPO QUE SURGIU UMA OPORTUNIDADE IDEAL PARA VINGAR SEUS IRMÃOS MORTOS... E RECOBRAR SUA HONRA DE ASSASSINOS.>
<NÃO SE PREOCUPE, MEU CARO. JÁ DERROTEI WOLVERINE EM COMBATE ANTES. FAREI O MESMO NOVAMENTE. SÓ QUE, DESTA VEZ... ELE VAI MORRER!>

OS NINJAS VIERAM PEGANDO PESADO. DEIXO O BANDO DEPENADO E ALGEMADO NA DELEGACIA LOCAL.
GUARDO O ARMAMENTO DELES PRA MIM.
NORMALMENTE NÃO USO EQUIPAMENTO... COM MEUS DOTES FÍSICOS, QUEM PRECISA DISSO? MAS, PRA ESTA TRETA, ACHO QUE TODA AJUDA É BEM-VINDA.
O TAPETE DO MEU QUARTO DE HOTEL TÁ IMACULADO. NÃO HÁ SINAL DE QUE UM HOMEM MORREU AQUI POUCO TEMPO ATRÁS, OU DE QUE SUA ASSASSINA ESCAPOU PELA JANELA. MEU VELHO AMIGO, ASANO KIMURA... ELIMINADO PELA MINHA NAMORADA, YUKIO.
MINHA VIDA SOFREU UMAS REVIRAVOLTAS ULTIMAMENTE. VIM AQUI PRO JAPÃO ATRÁS DE MARIKO YASHIDA, A MULHER QUE EU AMAVA. ENCONTREI A GURIA... CASADA.
AÍ, NA FRENTE DELA... NUM DUELO SUPOSTAMENTE AMIGÁVEL... SEU PAI, SHINGEN, ME DROGOU E ME ESPANCOU QUASE ATÉ A MORTE. E, NESSAS, ME PRIVOU DO ORGULHO, DO RESPEITO PRÓPRIO E DA HONRA.
NÃO SEI O QUE DÓI MAIS.
SHINGEN ME LARGOU PRA MORRER NUM CANTO. YUKIO ME ENCONTROU, CUIDOU DE MIM. A GENTE VIROU UM CASAL INSEPARÁVEL. EU ME APAIXONEI POR ELA. O PROBLEMA É QUE MEU CORAÇÃO AINDA PERTENCIA A MARIKO. ENTÃO, TARDE DEMAIS, DESCOBRI QUE YUKIO TRAMPAVA PRO SHINGEN.
A MENINA TAVA ME USANDO... CONSEGUIU ME TAPEAR PRA QUE EU ATRAVESSASSE AS DEFESAS DO ÚNICO RIVAL DE SHINGEN NA LUTA PELO COMANDO DO SUBMUNDO JAPONÊS. ASSIM, ELA PÔDE MATAR O INFELIZ.
MAIS TARDE, QUANDO ASANO ENTROU NO SEU CAMINHO...
...ELA MATOU O COITADO TAMBÉM.
SHINGEN ME CHAMOU DE ANIMAL. POR UM TEMPO, ACREDITEI NELE.
NÓS DOIS TÁVAMOS ERRADOS.
ESSE ERRO VAI CUSTAR A VIDA PRA ELE... E, PRA MIM, A MULHER QUE EU AMO.

INTERLÚDIO:
A SALA DE HISTÓRIA FAMILIAR DO CLÃ YASHIDA, NO CORAÇÃO DA FORTALEZA.
<OH, AMADOS E REVERENCIADOS ANCESTRAIS, QUAL É O CAMINHO DO DEVER? DA... VERDADE? SERÃO UM SÓ? E, SE NÃO FOREM, QUAL É O MAIS IMPORTANTE?>
<EU AMO WOLVERINE. NO ENTANTO, QUANDO MEU PAI COMO QUE RETORNOU DA MORTE E ORDENOU QUE ME CASASSE COM OUTRO PARA CUMPRIR UMA OBRIGAÇÃO QUE HAVIA ASSUMIDO, EU ACEITEI... AINDA QUE ISSO TENHA PARTIDO MEU CORAÇÃO.>
<MEU MARIDO, NOBURU HIDEKI, É UM HOMEM CRUEL... MAS AGORA SEI QUE É APENAS UM REFLEXO ESMAECIDO DE MEU PAI. O HOMEM DE QUE ME RECORDO NA INFÂNCIA NÃO EXISTE MAIS... SE É QUE UM DIA EXISTIU. A AMBIÇÃO DE SHINGEN NÃO CONHECE LIMITES, E ELE USARÁ TODOS OS MEIOS... NÃO IMPORTA QUÃO HEDIONDOS... PARA ATINGIR SEUS OBJETIVOS.>
<O QUE DEVO FAZER? COMO MANTER A HONRA? SHINGEN É PERVERSO! SUA PRÓPRIA EXISTÊNCIA DESGRAÇA ESTA CASA... E NOSSO NOME MILENAR. NO ENTANTO, ELE É MEU PAI! AO DESTRUÍ-LO, EU... DESTRUIREI A MIM MESMA.>
<DEUSES E ANCESTRAIS, CONCEDAM-ME SABEDORIA. CONCEDAM-ME FORÇA! TENHO TANTO MEDO. AJUDEM-ME, EU SUPLICO... RESPONDAM-ME!>
<O QUE DEVO FAZER?!?>

LONGE DALI...
...MAIS TARDE...
<OS CÃES SEN-TINELAS... MORTOS!>
THUNK THUNK THUNK
<DANÇOU!>

<ATENÇÃO, MEUS IRMÃOS! É A "SELVAGEM"... A ASSASSINA RENEGADA DE MESTRE SHINGEN... YUKIO!>
<MUITOS DE NOSSA ORDEM SUCUMBIRAM POR SUA MÃO... DEVEMOS VINGÁ-LOS?>
<NÃO. DEIXE-A ENTRAR NO CASTELO.>
<MESTRE SHINGEN A DESEJA CAPTURADA...>
<...VIVA E INCÓLUME.>
<UMA REDE!>
<FUI PEGA!>
<CLARO, YUKIO-CHAN. APESAR DE TODA A SUA PERÍCIA...>
<...NEM MESMO VOCÊ É PÁREO PARA O IMORTAL TENTÁCULO.>

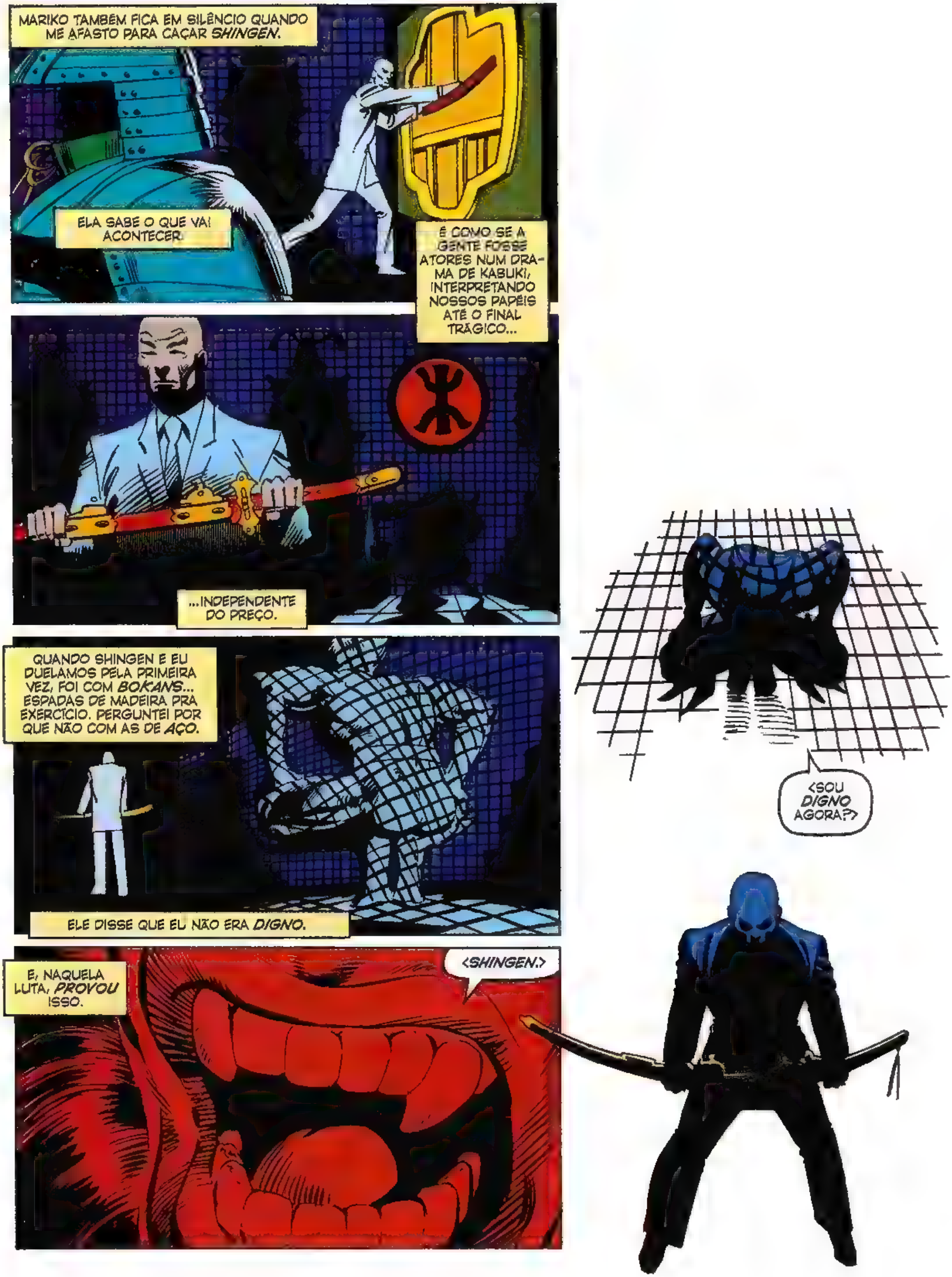
<PAI, EU OUVI UMA COMOÇÃO-- OH!>
<POR FAVOR, ENTRE, MARIKO. IMAGINO QUE CONSIDERARÁ ESTA EXPERIÊNCIA INSTRUTIVA.>
<ESTA JOVEM E VOCÊ TÊM ALGO EM COMUM... UMA DOENTIA ATRAÇÃO PELO GAIJIN WOLVERINE. PELA MANHÃ, AMBAS ESTARÃO CURADAS DESSA... AFECÇÃO. PERMANENTEMENTE.>
<MALDITO SEJA, SHINGEN... POR QUE NÃO DEIXOU A GENTE EM PAZ?>
<WOLVERINE NÃO SE IMPORTAVA MAIS COM VOCÊ, SEU PLANO OU SUA FILHA. NÃO REPRESENTAVA MAIS AMEAÇA. NÓS ESTÁVAMOS FELIZES!>
<QUE ROMÂNTICO. O ESTADO DE ESPÍRITO DE WOLVERINE É IRRELEVANTE, YUKIO. EU LHE DEI UMA ORDEM... MATAR O MALDITO. VOCÊ DESOBEDECEU.>
<NÃO TOLERAREI DESAFIOS À MINHA AUTORIDADE. VOCÊ TINHA DE SER DOUTRINADA.>
<NINGUÉM MANDA EM MIM, SHINGEN. EU FAÇO O QUE QUERO.>
<BRAVAS PALAVRAS, PEQUENA GUERREIRA. MAS, EM ÚLTIMA ANÁLISE, APENAS PALAVRAS. OBVIAMENTE, MINHA MORTE SERIA DO SEU AGRADO! POR QUÊ? UM CAPRICHO? FALE.>
<EU... MATEI O AMIGO DE LOGAN.>
<AH! E ACHOU QUE PODERIA COMPENSAR O ERRO... E EXPIAR SEU CRIME...>
<...COM MINHA MORTE?!>
AAH!
<ESPLÊNDIDO. VOCÊ SABE ALGO SOBRE HONRA, AFINAL.>
<VOCÊ ESTÁ LIVRE, YUKIO. ATAQUE-ME...>
<...SE TEM CORAGEM.>

WHUKK
<SUA TECNICA É SOBERBA, YUKIO.>
<SUA VELOCIDADE E PODER, QUASE INCOMPARÁVEIS.>
KRAK
<MAS VOCÊ NÃO É PÁREO PARA MIM. NEM SEU AMANTE-- HEIN?>
<CHEGA, PAI! O SENHOR A ESTÁ MATANDO!>
<MARIKO! COMO OUSA INTERFERIR?!>
<SEM DÚVIDA.>
<NÃO PROVOQUE MINHA IRA, FILHA, OU-->
<SENHOR... O RÁDIO!>
<MESTRE SHINGEN, AQUI É O POSTO UM...>
<REPITA SUA MENSAGEM, POSTO UM. ELA FOI INTERROMPIDA.>
<AQUI FALA SHINGEN... RESPONDA!>

<RESPONDA IMEDIATAMENTE, ESTÁ ME OUVINDO?>
<RESPONDA!!>

<WOLVERINE CHEGOU.>
<ENFRENTE O MALDITO SE QUISER, SHINGEN. EU PREFIRO VIVER.>
<SUA "RESISTÊNCIA" DEVE ME GARANTIR O TEMPO NECESSÁRIO PRA CHEGAR AO HELICÓPTERO.>
<P-PAI...>
<ESQUEÇA-O, MULHER. VOCÊ VEM COMIGO.>
<NÃO!>
< NÃO ESTOU FAZENDO UM PEDIDO, MARIKO!>
<CÊ OUVIU A MOÇA, XARÁ!>
<ELA TÁ A FIM DE FICAR.>
<LOGAN?!>
<UM PASSO EM FALSO, WOLVERINE, E ELA MORRE!>
<VENHA PARA ONDE EU POSSA VER VOCÊ... ISSO MESMO, GAIJIN. SABIA QUE VOCÊ SERIA SENSATO.>
<IDIOTA!>
BLAM
THUNK
THUNK
THUNK

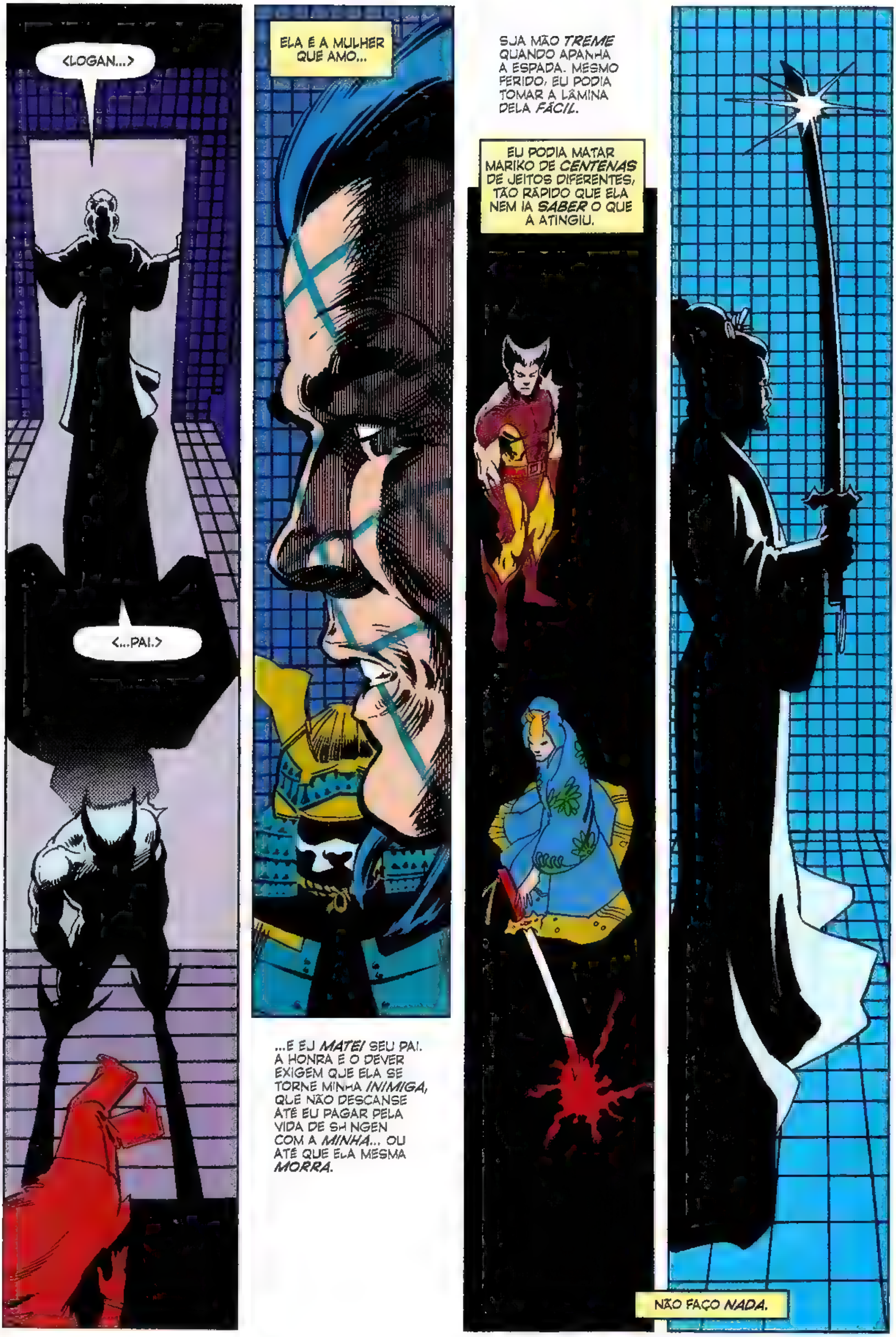
<DANÇOU!>
<NÃO PERCA A POSE, MADAME.>
AAAIII...
<NÃO SE PREOCUPE, QUERIDO. NÃO CORTEI MARIKO, SÓ O TRAJE DELA.>
<VOCÊ... PARECE... MUITO ALEGRE... CONSIDERANDO A SITUAÇÃO...>
<EU SOU DURONA... QUANDO PRECISO.>
<GOSTARIA DE FICAR E LUTAR AO SEU LADO.>
<VOCÊ NÃO PODE.>
SEM DIZER NADA, ELA SOME.
NÃO POSSO PERDOAR YUKIO POR ASANO... E NUNCA VOU PODER RETRIBUIR O QUE ELA FEZ POR MARIKO...
...ENTÃO, DEIXO A GURIA PARTIR.

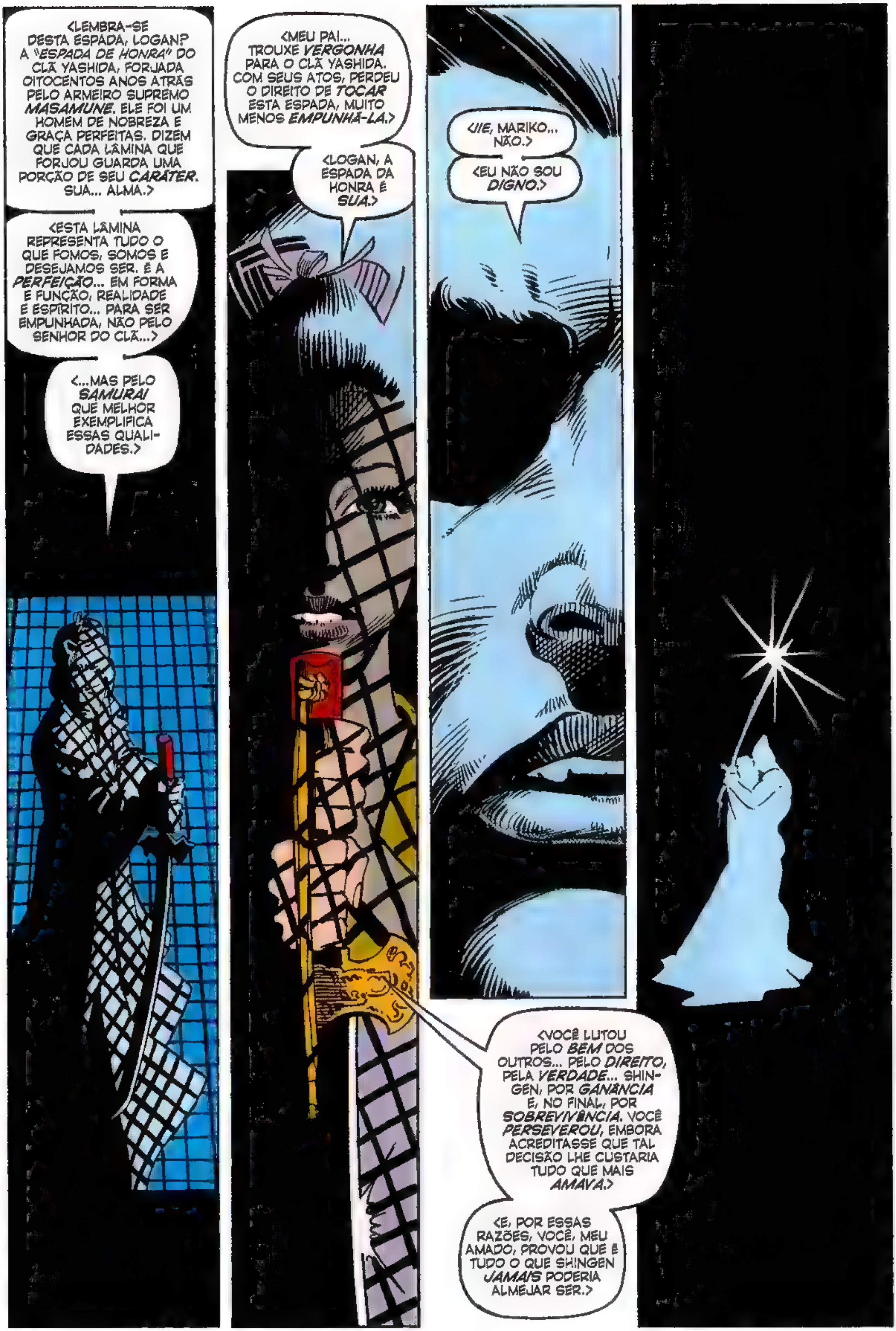

MARIKO TAMBÉM FICA EM SILÊNCIO QUANDO ME AFASTO PARA CAÇAR SHINGEN.
ELA SABE O QUE VAI ACONTECER.
É COMO SE A GENTE FOSSE ATORES NUM DRAMA DE KABUKI, INTERPRETANDO NOSSOS PAPÉIS ATÉ O FINAL TRÁGICO...
...INDEPENDENTE DO PREÇO.
QUANDO SHINGEN E EU DUELAMOS PELA PRIMEIRA VEZ, FOI COM BOKANS... ESPADAS DE MADEIRA PRA EXERCÍCIO. PERGUNTEI POR QUE NÃO COM AS DE AÇO.
ELE DISSE QUE EU NÃO ERA DIGNO.
E, NAQUELA LUTA, PROVOU ISSO.
<SHINGEN.>
<SOU DIGNO AGORA?>

<ISSO, GAIJIN...>
<...É O QUE VEREMOS!>
A GENTE SE MOVE COMO UM SÓ
AS LÂMINAS SIBILAM NO AR...
...QUANDO SE CRUZAM.
EU CORTO FUNDO.
SHINGEN, MAIS FUNDO AINDA.
TÔ FERIDO PACAS. ELE SABE.
MAS EU NÃO PEÇO TRÉGUA...

...E NEM ELE CONCEDE.

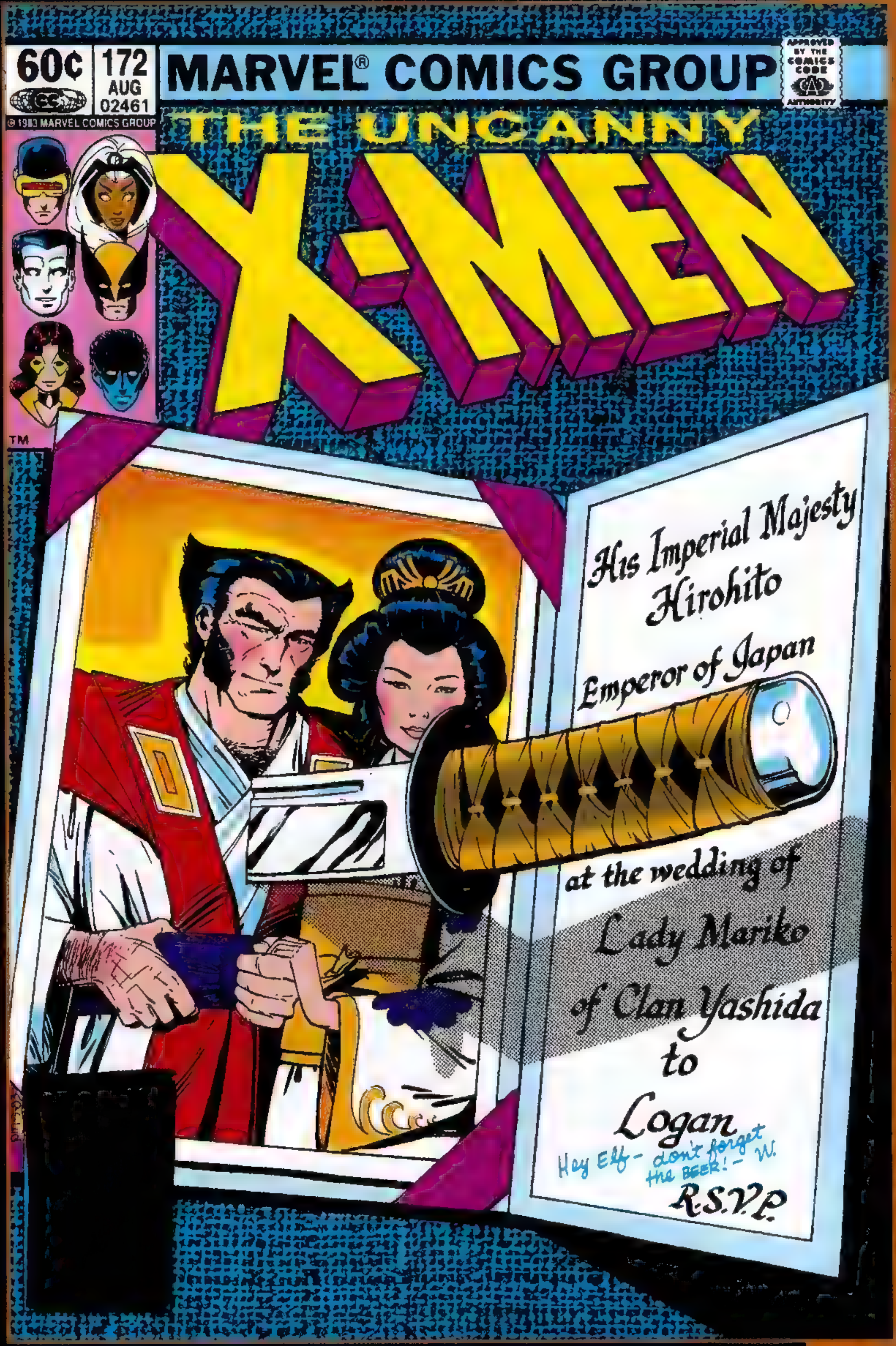
SNIKT


<LOGAN...>
<...PAI.>
ELA É A MULHER QUE AMO...
...E EU MATEI SEU PAI. A HONRA E O DEVER EXIGEM QUE ELA SE TORNE MINHA INIMIGA, QUE NÃO DESCANSE ATÉ EU PAGAR PELA VIDA DE SHINGEN COM A MINHA... OU ATÉ QUE ELA MESMA MORRA.
SUA MÃO TREME QUANDO APANHA A ESPADA. MESMO FERIDO, EU PODIA TOMAR A LÂMINA DELA FÁCIL.
EU PODIA MATAR MARIKO DE CENTENAS DE JEITOS DIFERENTES, TÃO RÁPIDO QUE ELA NEM IA SABER O QUE A ATINGIU.
NÃO FAÇO NADA.



<LEMBRA-SE DESTA ESPADA, LOGAN? A "ESPADA DE HONRA" DO CLÃ YASHIDA, FORJADA OITOCENTOS ANOS ATRÁS PELO ARMEIRO SUPREMO MASAMUNE. ELE FOI UM HOMEM DE NOBREZA E GRAÇA PERFEITAS. DIZEM QUE CADA LÂMINA QUE FORJOU GUARDA UMA PORÇÃO DE SEU CARÁTER. SUA... ALMA.>
<ESTA LÂMINA REPRESENTA TUDO O QUE FOMOS, SOMOS E DESEJAMOS SER. É A PERFEIÇÃO... EM FORMA E FUNÇÃO, REALIDADE E ESPÍRITO... PARA SER EMPUNHADA, NÃO PELO SENHOR DO CLÃ...>
<...MAS PELO SAMURAI QUE MELHOR EXEMPLIFICA ESSAS QUALIDADES.>
<MEU PAI... TROUXE VERGONHA PARA O CLÃ YASHIDA. COM SEUS ATOS, PERDEU O DIREITO DE TOCAR ESTA ESPADA, MUITO MENOS EMPUNHÁ-LA.>
<LOGAN, A ESPADA DA HONRA É SUA.>
<IIE, MARIKO... NÃO.>
<EU NÃO SOU DIGNO.>
<VOCÊ LUTOU PELO BEM DOS OUTROS... PELO DIREITO, PELA VERDADE... SHINGEN, POR GANÂNCIA E, NO FINAL, POR SOBREVIVÊNCIA. VOCÊ PERSEVEROU, EMBORA ACREDITASSE QUE TAL DECISÃO LHE CUSTARIA TUDO QUE MAIS AMAVA.>
<E, POR ESSAS RAZÕES, VOCÊ, MEU AMADO, PROVOU QUE É TUDO O QUE SHINGEN JAMAIS PODERIA ALMEJAR SER.>

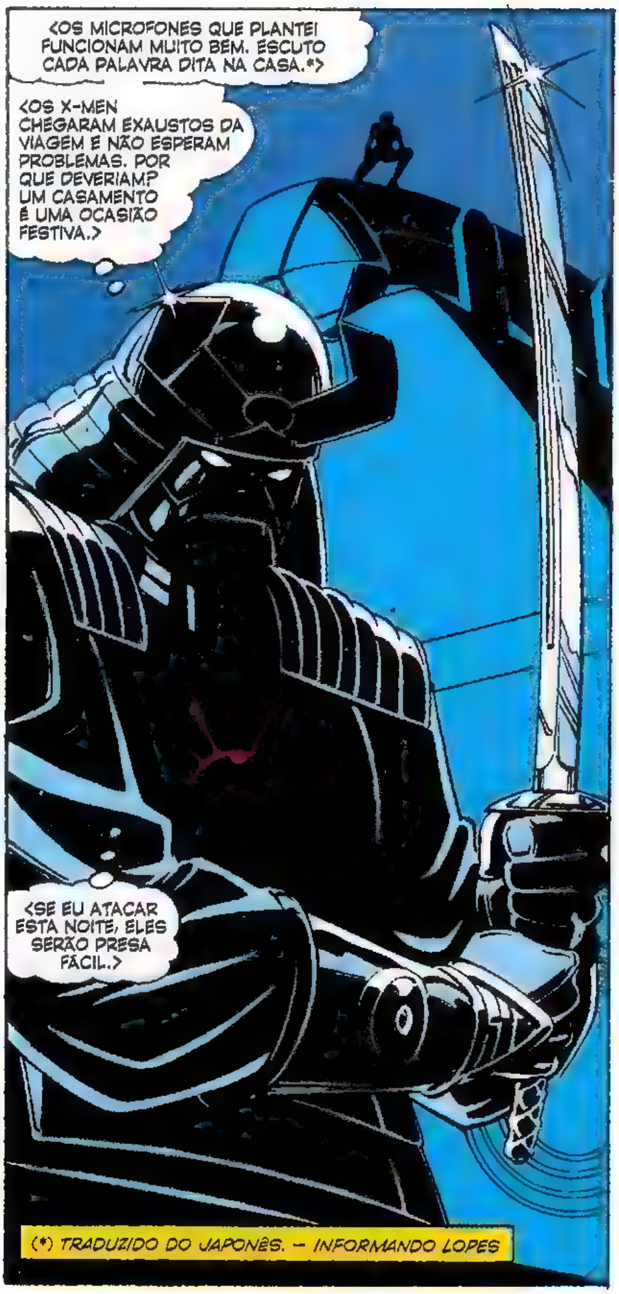
MARIKO ME CONTOU DEPOIS QUE, SE SHINGEN TIVESSE SOBREVIVIDO AO NOSSO DUELO, ELA IA TER DE MATAR O PAI... E DEPOIS, SE TIVESSE SUCESSO, ACABAR COM A PRÓPRIA VIDA POR MEIO DO RITUAL SUICIDA DO SEPPUKU. ERA TOLERÁVEL QUE NOBURU AGISSE COMO UM PORCO... NA VERDADE, QUASE ESPERADO... PORQUE ELE ERA UM HOMEM SEM HONRA DESDE O INÍCIO. MAS SHINGEN SE COMPORTAR DESSE JEITO FOI UM CRIME IMPERDOÁVEL... A SUPREMA TRAIÇÃO DO CLÃ. E, COMO HERDEIRA DOS DOMÍNIOS, MARIKO TINHA O DEVER DE APLICAR O CASTIGO.
FELIZMENTE, EU CHEGUEI PRIMEIRO.
TÔ IMPRESSIONADO. DO JEITO DELA, MARIKO É UMA ADVERSÁRIA TÃO FORMIDÁVEL QUANTO EU.
NÓS FICAMOS NAS MONTANHAS ENQUANTO EU ME CURO. DEPOIS, NA PRIMAVERA, FINALMENTE ESCREVO PROS X-MEN...
...PRA CONTAR O QUE ACONTECEU E, MAIS IMPORTANTE, O QUE TÁ PRA ACONTECER.
DAVA TUDO PRA VER A CARA DELES QUANDO ABRIREM O ENVELOPE.
SUA MAJESTADE IMPERIAL HIROHITO, IMPERADOR DO JAPÃO,
SOLICITA O PRAZER DE VOSSA COMPANHIA NO CASAMENTO DE LADY MARIKO DO CLÃ YASHIDA E LOGAN
AÍ, ELFO - NÃO ESQUECE A CERVEJA! - W.
R.S.V.P.
FIM


60¢
172
AUG
02461
© 1983 MARVEL COMICS GROUP
MARVEL® COMICS GROUP
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
THE UNCANNY
X-MEN
TM
His Imperial Majesty
Hirohito
Emperor of Japan
at the wedding of
Lady Mariko
of Clan Yashida
to
Logan
Hey Elf - don't forget the BEER! - W.
R.S.V.P.

Histór a originalmente publicada em UNCANNY X-MEN 172 (agosto/1983)

TUDO BEM, *MEIN FREUND*? SUAS CARTAS FORAM LACÔNICAS COMO SEMPRE, MAS CONSEGUI LER AS ENTRELINHAS... PARECE QUE VOCÊ PASSOU POR MAUS BOCADOS.
PASSEI MESMO, ELFO.
GOSTEI DA ROUPA. TE DEIXA PARECENDO QUASE CIVILIZADO.
A GENTE FAZ O QUE PODE.
QUE TROÇO É ESSE NO PESCOÇO DE KITTY?
O DRAGÃO DE ESTIMAÇÃO DELA.
A ALFÂNDEGA DEVE TER *ADORADO*.
SABE QUE NÃO FALARAM NADA? E *LOCKHEED* NÃO É MINHA MASCOTE, NOTURNO...
...É MEU *AMIGO*.
NÃO SE ATREVA A ROSNAR, LOCKHEED! WOLVERINE *TAMBÉM* É MEU AMIGO!
CRIATURINHA AGITADA, HEIN? PARECE EU.
LOGAN-*SAN*, UMA X-MAN AINDA ESTÁ NO *GENKAN*.
NÃO VAI CONVIDÁ-LA A ENTRAR?
ASSIM COMO TODOS OS X-MEN, SOU *MUTANTE*, NASCIDO COM PODERES E APTIDÕES ESPECIAIS... ÚNICOS. NO MEU CASO, *ENTRE* OUTRAS COISAS, TENHO OS CINCO SENTIDOS MUITO AGUÇADOS.
EU SABIA QUEM TAVA LÁ NO MOMENTO EM QUE ELA CHEGOU.

SE DEPENDESSE DE MIM, M'IKO, EU ARRANCAVA O *CORAÇÃO* DELA.
O NOME DA GURIA É *VAMPIRA*. A GENTE TEVE UM ARRANCA-RABO HÁ UM TEMPINHO, NO *PENTÁGONO*. ANTES DISSO, ELA QUASE MATOU UMA GRANDE AMIGA MINHA. NÃO LIGO DE BANCAR SACO DE PANCADA... FAZ PARTE DO PACOTE... MAS, O QUE ELA FEZ COM *CAROL DANVERS*, NUNCA VOU ESQUECER OU PERDOAR.
ELA NÃO É MAIS NOSSA *INIMIGA*, LOGAN. O PROFESSOR XAVIER A *ACEITOU* NOS X-MEN.
E CÊ *CONCORDOU*, ORORO?
TODOS NÓS.
TAVA NA CARA. UM GRUPO QUE ACEITA A *MIM* COMO MEMBRO DEIXA QUALQUER UM ENTRAR.
VOCÊ SE DEPRECIA, WOLVERINE, E ACHO QUE JULGA SEUS PARCEIROS COM MUITA SEVERIDADE.
APESAR DO QUE VOCÊ POSSA SENTIR, ELA É NOSSA CONVIDADA...
...E, COMO TAL, SERÁ TRATADA COM A CORTESIA E O RESPEITO DEVIDOS.
BEM-VINDA, VAMPIRA-SAN. QUE SUA ESTADA CONOSCO SEJA FELIZ.
OBRIGADA, DONA MARIKO.
FIQUEM BEM À VONTADE, PESSOAL. TEM REFRESCO, SE QUISEREM...
...OU CAMAS, SE TIVEREM A FIM DESCANSAR.
BOA IDEIA! ALIÁS, QUE DIA É HOJE? GANHAMOS OU PERDEMOS UM DIA AO CRUZAR A LINHA INTERNACIONAL DE DATA?



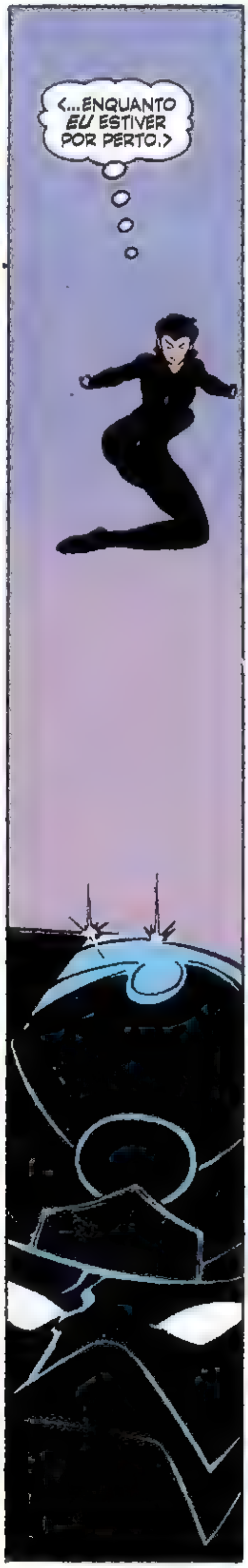
Stan Lee APRESENTA

GLÓRIA Escarlate

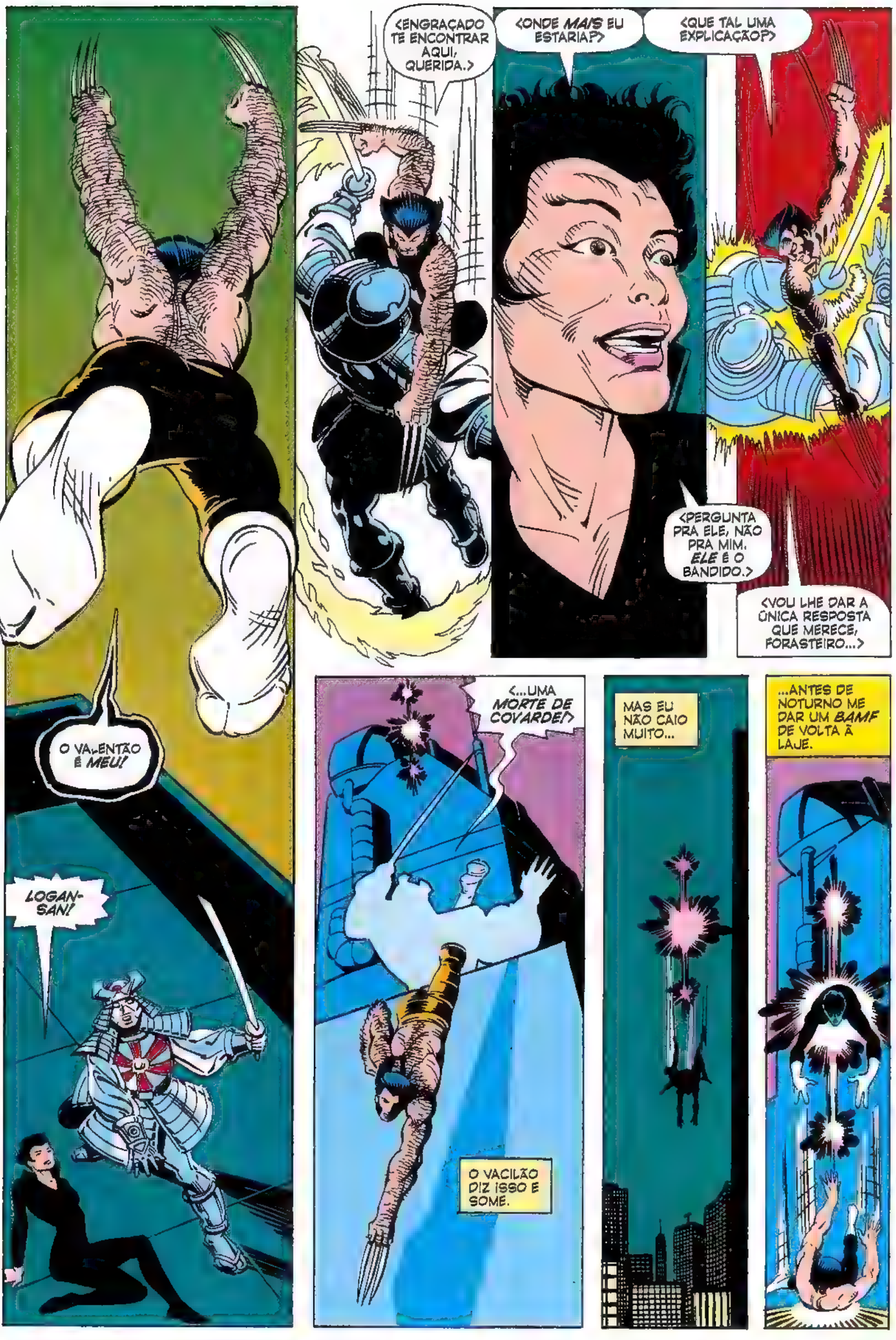
CHRIS CLAREMONT *ROTEIRO* · PAUL SMITH *DESENHOS* · BOB WIACEK *ARTE-FINAL*

EDU TANAKA/FL *TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO* · GLYNIS WEIN *CORES* · DANIEL DE ROSA *LETRAS*

LOUISE JONES *EDITORA ORIGINAL* · JIM SHOOTER *EDITOR-CHEFE ORIGINAL* · FERNANDO LOPES *EDITOR*



KRAK
<ELE DÁ UM ALVO PERFEITO. EU PODERIA TÊ-LO MATADO FÁCIL.>
<MAS, NO MOMENTO, PREFIRO INTERROGÁ-LO.>
<DANÇOU!>
<QUEM-->
<OH-OH...>
ESSE BARULHO...
NÃO ESCUTEI NADA.
NO TELHADO VIZINHO... CARNE CONTRA METAL, NUM CHUTE DE LUTA!
<SOU O SAMURAI DE PRATA, MOCINHA.>
<ATACAR-ME É MORRER!>
ME TELEPORTA PRA LÁ, ELFO!
BAMF
TEM CERTEZA DISSO?
VAI POR MIM.
<MINHA ARMADURA RESISTE A SEUS GOLPES MAIS FORTES.>
<E MINHA ESPADA DE ENERGIA CORTA QUALQUER COISA!>
QUE FOI QUE EU DISSE?
PEGA A MOÇA, ELFO. GARANTE A SEGURANÇA DELA.


O VALENTÃO É *MEU!*
LOGAN-SAN!
<ENGRAÇADO TE ENCONTRAR AQUI, QUERIDA.>
<ONDE *MAIS* EU ESTARIA?>
<PERGUNTA PRA ELE, NÃO PRA MIM. *ELE* É O BANDIDO.>
<QUE TAL UMA EXPLICAÇÃO?>
<VOU LHE DAR A ÚNICA RESPOSTA QUE MERECE, FORASTEIRO...>
<...UMA *MORTE DE COVARDE!*>
O VACILÃO DIZ ISSO E SOME.
MAS EU NÃO CAIO MUITO...
...ANTES DE NOTURNO ME DAR UM *BAMF* DE VOLTA À LAJE.

A MULHER... SE FOI!
É O ESTILO DELA.
É BOM IRMOS ATRÁS?
ELA JÁ FEZ A BOA AÇÃO DO DIA, ELFO. DEIXA QUIETO.
VOCÊ FALA COMO SE JÁ A CONHECESSE.
ホテル
O NOME DA GURIA É *YUKIO*. ELA SE CONSIDERA UMA *RONIN*, UMA SAMURAI SEM MESTRE. E É BOA DE BRIGA, QUASE DO MEU NÍVEL.
"A GENTE COSTUMAVA SER..."
"...AMIGO."
<MEU PÉ!>
<ESCORREGUEI!>
<ESTOU CAINDO!>
<PELOS MEUS ANCESTRAIS!!>

NÃO TENHA MEDO, NÃO VOU LARGAR VOCÊ.
SOU TEMPESTADE.
EU SEI... AMIGA DO LOGAN.
TAMBÉM JÁ FUI AMIGA DELE...
...E MAIS.
ESSE VOO FOI UM BARATO... AMEI!
VOCÊ QUASE MORREU.
FOI O QUE TORNOU A EXPERIÊNCIA TÃO INTENSA.
A MORTE NÃO A ATERRORIZA?
A VIDA É A AVENTURA SUPREMA, CAVALEIRA DOS VENTOS, E A MORTE É O PRÊMIO QUE NOS AGUARDA A TODOS.
JÁ QUE ELA É INEVITÁVEL, ESQUENTAR PRA QUÊ?
SAYONARA, ORORO-SAN...
...ATÉ A PRÓXIMA.
A MULHER É LOUCA...
...MAS EU QUERIA PODER RIR COMO ELA.
LOGO...
EU RECONHECI O HOMEM... KENIUCHIO HARADA, O SAMURAI DE PRATA. ELE E SUA MESTRA, VÍBORA, ENFRENTARAM OS NOVOS MUTANTES NÃO FAZ MUITO TEMPO E MATARAM UMA DO GRUPO, XI'AN COY MANH.*
ERA A NÓS OU A VOCÊ QUE ELE SEGUIA, LOGAN? ELE TEM ALGUMA RELAÇÃO COM VOCÊ OU MARIKO?
PODE SER. O PAI DA MARIKO, SHINGEN, USOU O CLÃ COMO BASE DE PODER PRA TOMAR O CONTROLE DO SUBMUNDO JAPONÊS. O CARA ERA AMBICIOSO. DUVIDO QUE TENHA FICADO SATISFEITO SÓ COM ISSO. ELE PODE TER TRABALHADO COM A VÍBORA PRA EXPANDIR SUA INFLUÊNCIA PRA UMA ESCALA MUNDIAL.
(*) EM NEW MUTANTS 5 A 7. — L.

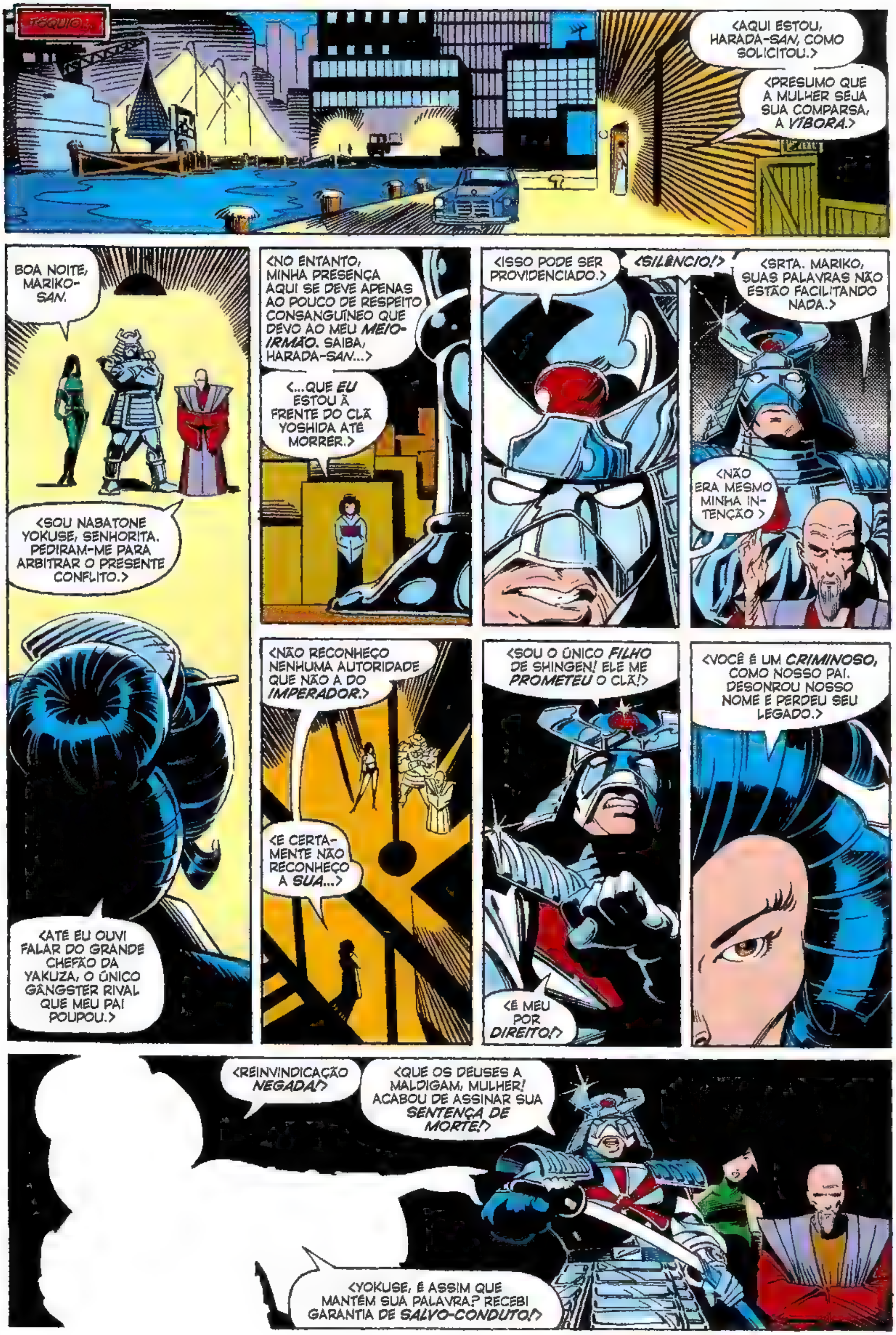
E ESSE SHINGEN PODE SER DETIDO?
JÁ FOI, PETE. POR MIM.
ÓTIMO! ENTÃO A GENTE PODE INTERROGAR O CARA NA PRISÃO E CONSEGUIR AS RESPOSTAS QUE PRECISAMOS...
ACHO QUE NÃO, *KATZCHEN*.
COMO ASSIM, ELFINHO? SE A GENTE--
AH...
...ENTENDI.
É EM HORAS ASSIM QUE LAMENTO PELA GURIA. ELA SE PREOCUPA COMIGO, ACREDITA EM MIM... MAS, DE VEZ EM QUANDO, É LEMBRADA NA BUCHA QUE VIEMOS DE DOIS MUNDOS DIFERENTES. E QUE O MEU É UM TANTO BARRA-PESADA.
<POR HONRA, LOGAN FEZ O QUE EU MESMA DEVERIA TER FEITO... ENFRENTAR MEU PAI NUM DUELO ATÉ A MORTE.>
<SHINGEN DESGRAÇOU O PRÓPRIO NOME E A FAMÍLIA... MERECEU SEU DESTINO.>
<QUISERA SUA MORTE TIVESSE TRAZIDO UM FIM AO MEU PESADELO.>
<"REUNIÃO HOJE À MEIA-NOITE. VENHA SOZINHA... HARADA.">
<NÃO CONTEI A *NINGUÉM* SOBRE ESSA CONVOCAÇÃO...>
<...MUITO *MENOS* AO MEU AMADO.>
<*EU* SOU A SENHORA DO CLÃ YASHIDA.>
<CABE A *MIM* EXPIAR OS CRIMES DO MEU PAI.>
<É UMA TAREFA QUE DEVO CUMPRIR SOZINHA.>
<TONI, VOU SAIR UM POUCO. LOGAN-*SAMA* E OS CONVIDADOS NÃO DEVEM SABER.>

TONI, A GOVERNANTA, ME AVISA QUE A MARIKO FOI PRA CAMA. BEM QUE EU GOSTARIA DE ME JUNTAR A ELA, MAS TENHO MUITA COISA PRA CONVERSAR COM OS X-MEN.
PEÇO PRA TONI BUSCAR MAIS COMIDA NA COZINHA. A MUDANÇA DE FUSO HORÁRIO NÃO TIROU O APETITE DE NINGUÉM.
KRAK!
ABENÇOADA SEJA, *LADY* MARIKO...
...POR SER TÃO NOBRE E TOLA.
ANTES DO FIM DA NOITE, MEU CAMPEÃO, O SAMURAI DE PRATA, CONSEGUIRÁ OU A SUA ABDICAÇÃO OU A SUA CABEÇA. E, QUANDO EU ACABAR...
...OS *X-MEN* NÃO SE VERÃO EM CONDIÇÕES DE SALVÁ-LA... OU VINGÁ-LA.
OUTRA EMPREGADA VEM SERVIR OS PETISCOS. NÃO CONHEÇO ESSA, MAS É NORMAL... AINDA PRECISO CONHECER A MAIOR PARTE DOS EMPREGADOS DA FAMÍLIA DA M'IKO.
RELÂMPAGOS CAEM E TROVÕES RUGEM NA BAÍA DE TÓQUIO, E FICO IMAGINANDO SE ISSO NÃO É COISA DA ORORO. POR SER UMA ELEMENTAL, SEU ESTADO EMOCIONAL TENDE A SE REFLETIR NO CLIMA AO REDOR. MAS, EM GERAL, ELA COSTUMA SE CONTROLAR COM RÉDEA CURTA.
É UM JEITO PÉSSIMO DE SE VIVER, MAS ELA NUNCA PARECEU SE INCOMODAR.
ISSO MUDOU.

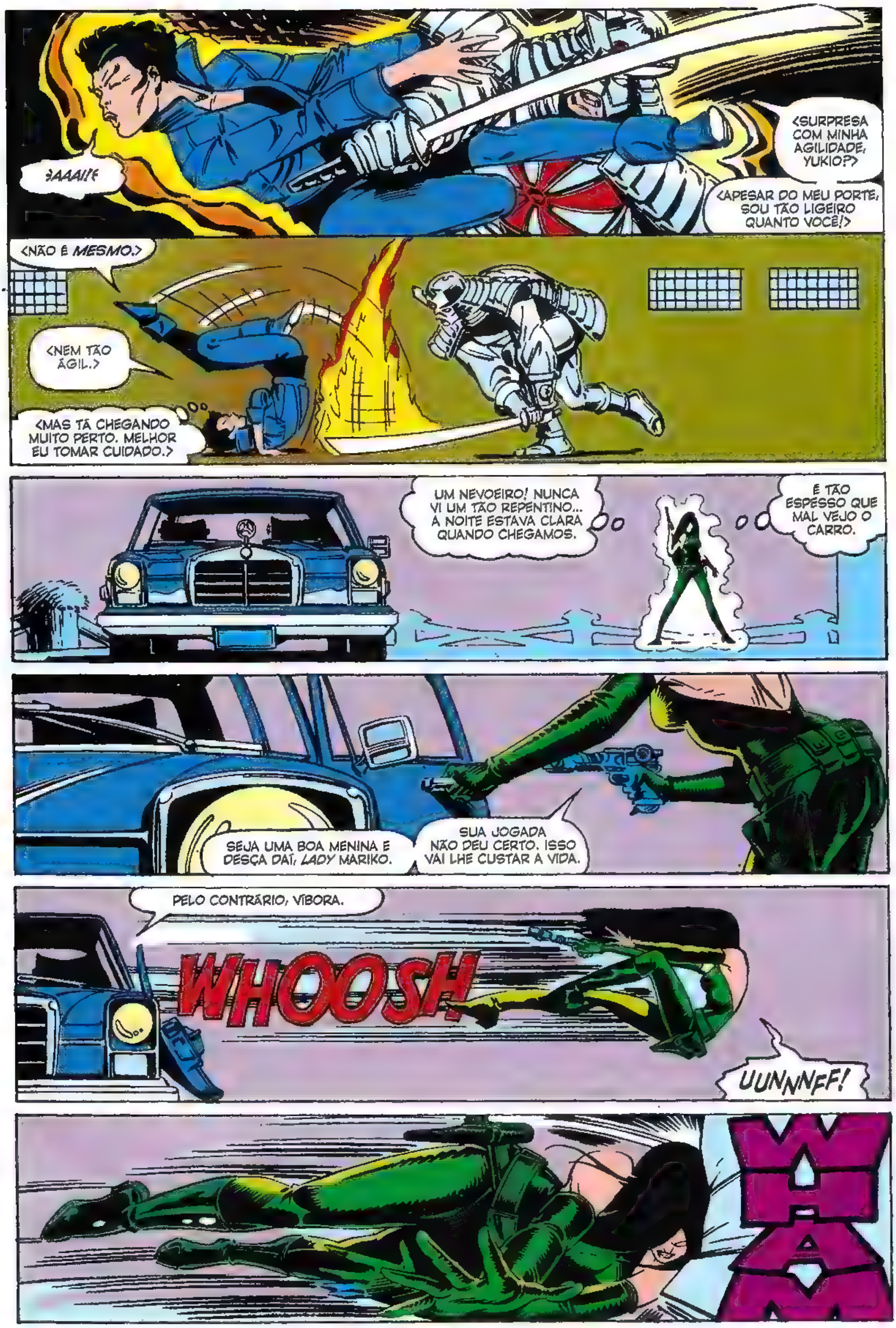
<MAIS ALGUMA COISA, LOGAN-SAMA?>
<NÃO, YOSHI, OBRIGADO. QUALQUER COISA, A GENTE TE PEDE.>
TOMA UM CHÁ, QUERIDA. VAI TE AQUECER.
MUITO OBRIGADA, LOGAN.
APARTAMENTO MARAVILHOSO, ESTE.
QUEBRA O GALHO.
VOCÊ TÁ... DIFERENTE, ORORO.
VOCÊ TAMBÉM, MEU AMIGO.
COM CERTEZA. EU PODIA IMAGINAR QUALQUER RUMO PRA MINHA VIDA, MENOS CHEGAR AQUI.
OLHA SÓ PRA MIM... UM BRUCUTU DAS MONTANHAS DO CANADÁ, PRESTES A CASAR COM A HERDEIRA DE UMA DAS FAMÍLIAS MAIS ANTIGAS, PODEROSAS E RESPEITADAS DO JAPÃO. AINDA NÃO ACREDITO QUE SEJA VERDADE. DEVE SER SONHO.
POR QUÊ?
PORQUE PARTE DE MIM ACHA QUE NÃO TÁ CERTO.
PRA ME DESDENHAR, SHINGEN ME PERGUNTOU SE EU ERA *DIGNO*. ACHO QUE, BEM NO FUNDO, AINDA TENHO DÚVIDAS DA RESPOSTA.
SE MARIKO ACEITA, O QUE MAIS IMPORTA?
MAS SINTO UMA PREOCUPAÇÃO MAIS *PROFUNDA*, LOGAN.
POIS É. O ENVOLVIMENTO DA FAMÍLIA COM O CRIME... GRAÇAS A SHINGEN... É MUITO MAIS *EXTENSO* DO QUE A MARIKO DESCONFIA. E NÃO SÃO LAÇOS FÁCEIS DE CORTAR.
EU QUERIA *CARTA BRANCA* PRA CUIDAR DO PROBLEMA, MAS M'IKO ME NEGOU. ELA TEM CORAGEM, ORORO, E MAIS CABEÇA QUE EU... MAS NÃO SABE O QUE VAI ENFRENTAR. MEU MEDO É *ELA* SER CORROMPIDA, MOLDADA PELAS CIRCUNSTÂNCIAS À IMAGEM DO PAI. JÁ VI ISSO ACONTECER.
ME SINTO UM *INÚTIL!* ESSE TIPO DE ROLO É SUTIL DEMAIS PRA MIM, NÃO SEI COMO LIDAR.

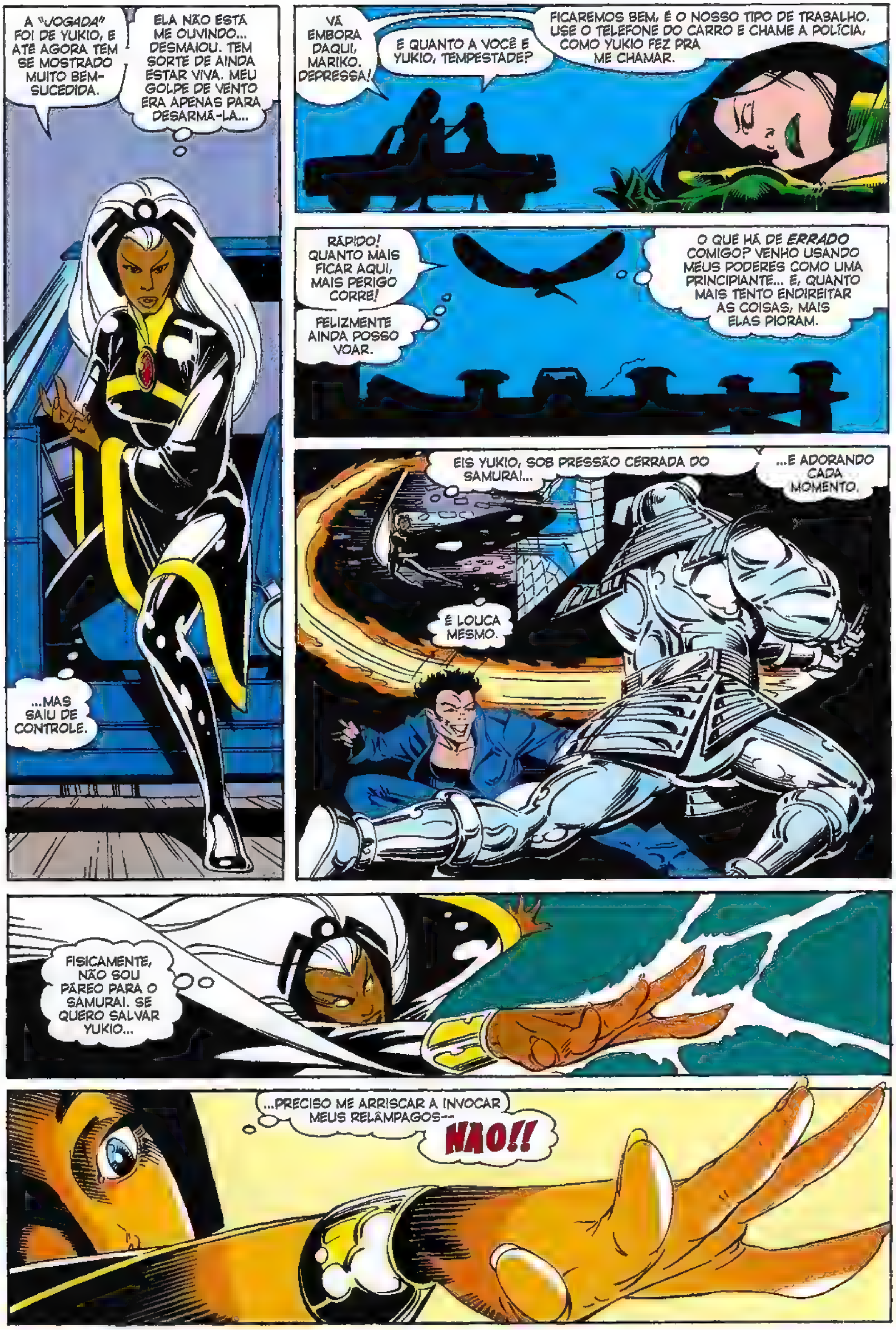
ACHO QUE VOCÊ SUBESTIMA SUA NOIVA.
TOMARA QUE SIM... Hmm?!
ESTRANHO... O CHÁ NÃO DEVIA DEIXAR ESSE GOSTO NA BOCA... É TÃO DISCRETO QUE MAL PERCEBI.
GOSTARIA QUE O MEU CONFLITO FOSSE TÃO DEFINIDO...
ORORO... NÃO BEBE!
O QUÊ?!?
VENENO...
ABENÇOADA DEUSA... NÃO!
<EIS SEU CARRO, CONFORME PEDIU, SRTA. MARIKO.>
<OBRIGADA, MATSUO.>
<VAMOS A ESTE ENDEREÇO, POR FAVOR.>
<É UM DEPÓSITO NA ZONA PORTUÁRIA.>
<ESPERE POR MIM NO LADO DE FORA.>
<POIS NÃO, SENHORITA. ÀS ORDENS.>
<TE PEGUEI!>

AEROPORTO INTERNACIONAL DE ANCHORAGE, ALASCA...
...BERÇO E SEDE DA LINHAS AÉREAS NORTH STAR.
North Star
EM CUJOS ESCRITÓRIOS... A ALTAS HORAS... AINDA TRABALHA SCOTT SUMMERS, NETO DO DONO...
...E ANTECESSOR DE TEMPESTADE COMO LÍDER DOS X-MEN.
VAI VIRAR A NOITE, IRMÃOZÃO?
OI, ALEX... O QUE O TRAZ AQUI?
GOZADO, IA TE PERGUNTAR A MESMA COISA.
PESSOAL A - G
PESSOAL H - P
PESSOAL
DE QUEM É A FICHA? DE MADELYNE?
NÃO É DA SUA CONTA, ALEX.
SCOTT... JEAN GREY MORREU! MADELYNE PRYOR É INCRIVELMENTE PARECIDA COM ELA... SÓ ISSO!
É NISSO QUE EU QUERO ACREDITAR, ALEX, MAS AS COISAS NÃO PARAM POR AÍ. DESDE QUE NOS APRESENTAMOS, A GENTE SE COMPORTOU COMO QUEM SE CONHECIA DE PERTO FAZIA ANOS! NO NOSSO PRIMEIRO ENCONTRO, ELA SE PRONTIFICOU A FAZER MEU CAFÉ DA MANHÃ FAVORITO. QUANDO PERGUNTEI COMO ELA SABIA DO QUE EU GOSTAVA, MADELYNE RESPONDEU: "FÁCIL, EU LEIO MENTES".
FOI SÓ MODO DE FALAR! ELA PODE TER DESCOBERTO COM A NOSSA AVÓ!
E O ACIDENTE DELA?
SCOTT, VOCÊS DOIS FICAM LINDOS JUNTOS. POR QUE TENTAR ESTRAGAR?
PRECISO SABER A VERDADE, ALEX...
...CUSTE O QUE CUSTAR.
MADELYNE FOI A ÚNICA SOBREVIVENTE...
...NUM AVIÃO QUE CAIU NÃO SÓ NO DIA DA MORTE DA JEAN...
...MAS NO MESMO MOMENTO EXATO!

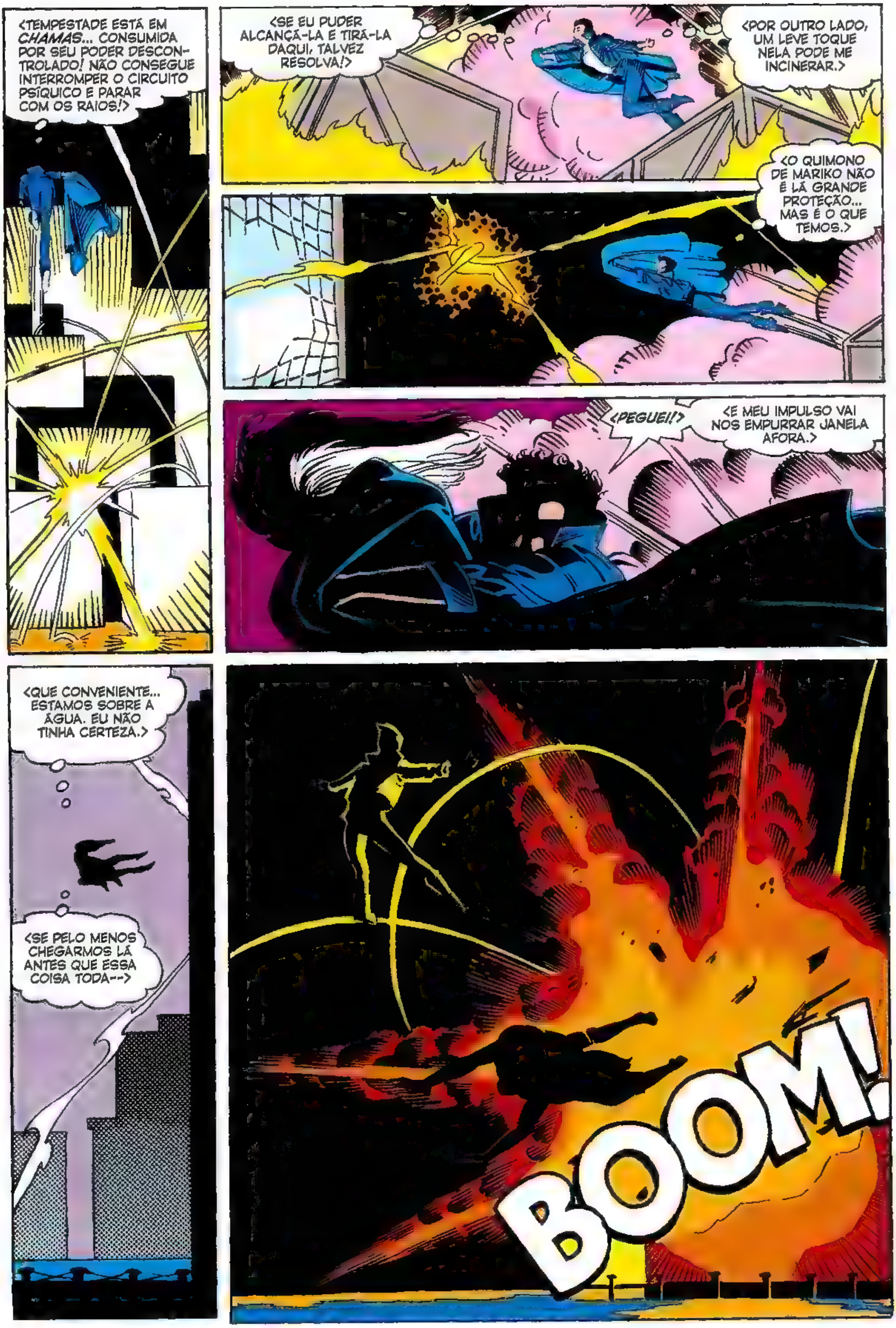

TÓQUIO...
<AQUI ESTOU, HARADA-SAN, COMO SOLICITOU.>
<PRESUMO QUE A MULHER SEJA SUA COMPARSA, A VÍBORA.>
BOA NOITE, MARIKO-SAN.
<SOU NABATONE YOKUSE, SENHORITA. PEDIRAM-ME PARA ARBITRAR O PRESENTE CONFLITO.>
<ATÉ EU OUVI FALAR DO GRANDE CHEFÃO DA YAKUZA, O ÚNICO GÂNGSTER RIVAL QUE MEU PAI POUPOU.>
<NO ENTANTO, MINHA PRESENÇA AQUI SE DEVE APENAS AO POUCO DE RESPEITO CONSANGUÍNEO QUE DEVO AO MEU MEIO-IRMÃO. SAIBA, HARADA-SAN...>
<...QUE EU ESTOU À FRENTE DO CLÃ YOSHIDA ATÉ MORRER.>
<ISSO PODE SER PROVIDENCIADO.>
<SILÊNCIO!>
<SRTA. MARIKO, SUAS PALAVRAS NÃO ESTÃO FACILITANDO NADA.>
<NÃO ERA MESMO MINHA IN-TENÇÃO.>
<NÃO RECONHEÇO NENHUMA AUTORIDADE QUE NÃO A DO IMPERADOR.>
<E CERTA-MENTE NÃO RECONHEÇO A SUA...>
<SOU O ÚNICO FILHO DE SHINGEN! ELE ME PROMETEU O CLÃ!>
<É MEU POR DIREITO!>
<VOCÊ É UM CRIMINOSO, COMO NOSSO PAI. DESONROU NOSSO NOME E PERDEU SEU LEGADO.>
<REINVINDICAÇÃO NEGADA!>
<QUE OS DEUSES A MALDIGAM, MULHER! ACABOU DE ASSINAR SUA SENTENÇA DE MORTE!>
<YOKUSE, É ASSIM QUE MANTÉM SUA PALAVRA? RECEBI GARANTIA DE SALVO-CONDUTO!>

<DE FATO, DEI MINHA PALAVRA A MARIKO.>
<MAS VOCÊ NÃO É ELA.>
<O QUÊ?!?
QUEM OUSA?!?
<TEM GENTE QUE TEM MEMÓRIA CURTA.>
<TEMOS ASSUNTOS PENDENTES, SAMURAI.>
SEGUI A LIMUSINE O CAMINHO TODO. COMO NÃO PAROU EM NENHUM MOMENTO, MARIKO DEVE ESTAR NO CARRO OU POR PERTO.
KTANG!
CUIDE DELA, VÍBORA.
A PEQUENA SELVAGEM É MINHA!
<ISSO, RENEGADO, É O QUE VOCÊ PENSA!>
<VÍBORA DESAPARECEU! DEVE TER USADO O MESMO SISTEMA DE TELETRANSPORTE QUE O SAMURAI USOU PRA FUGIR DE MIM E DE WOLVERINE NO COMEÇO DA NOITE!>

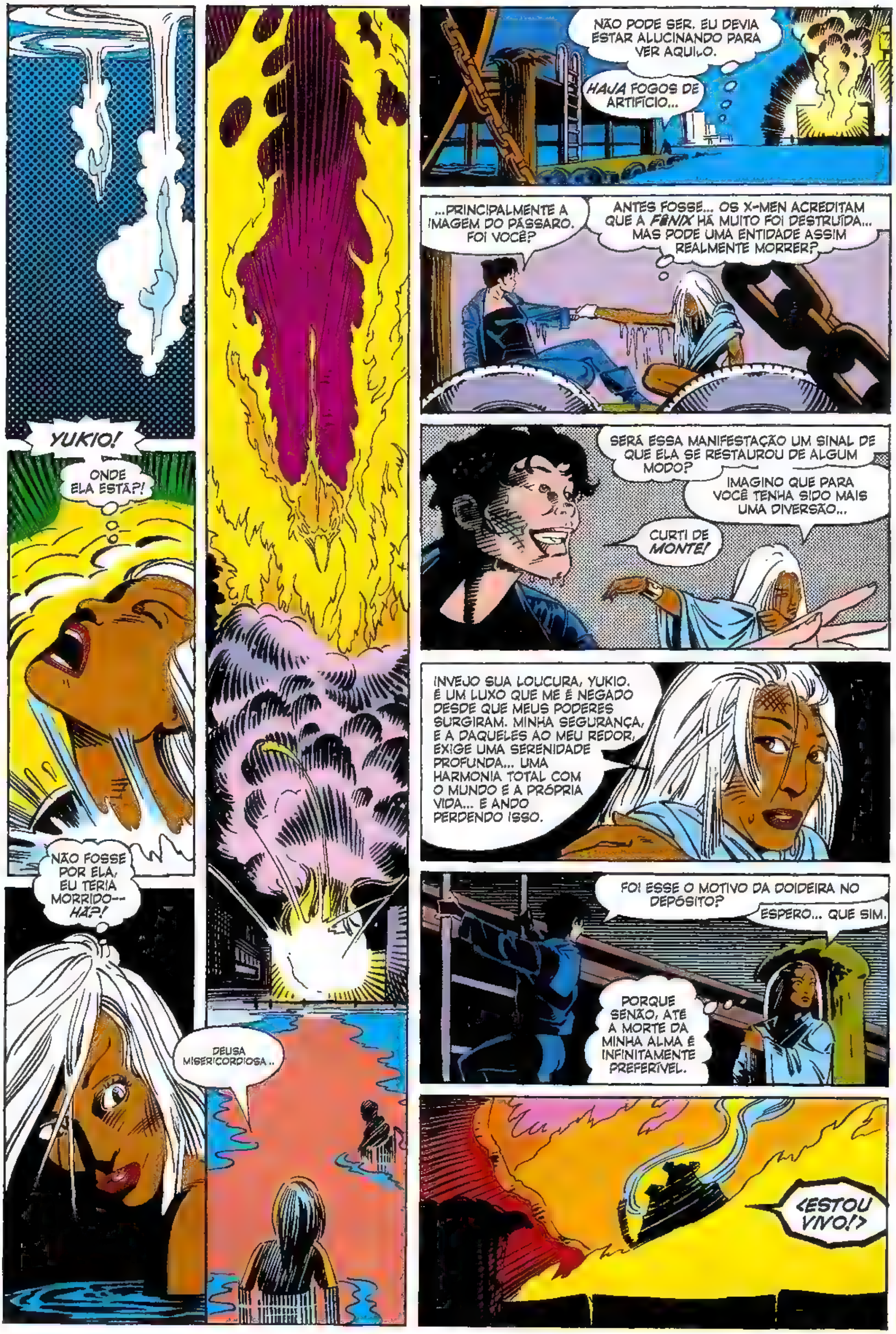

¡AAAI!¿
<SURPRESA COM MINHA AGILIDADE, YUKIO?>
<APESAR DO MEU PORTE, SOU TÃO LIGEIRO QUANTO VOCÊ!>
<NÃO É MESMO.>
<NEM TÃO ÁGIL.>
<MAS TÁ CHEGANDO MUITO PERTO. MELHOR EU TOMAR CUIDADO.>
UM NEVOEIRO! NUNCA VI UM TÃO REPENTINO... A NOITE ESTAVA CLARA QUANDO CHEGAMOS.
É TÃO ESPESSO QUE MAL VEJO O CARRO.
SEJA UMA BOA MENINA E DESÇA DAÍ, LADY MARIKO.
SUA JOGADA NÃO DEU CERTO. ISSO VAI LHE CUSTAR A VIDA.
PELO CONTRÁRIO, VÍBORA.
WHOOSH!
UUNNNFF!
WHAM

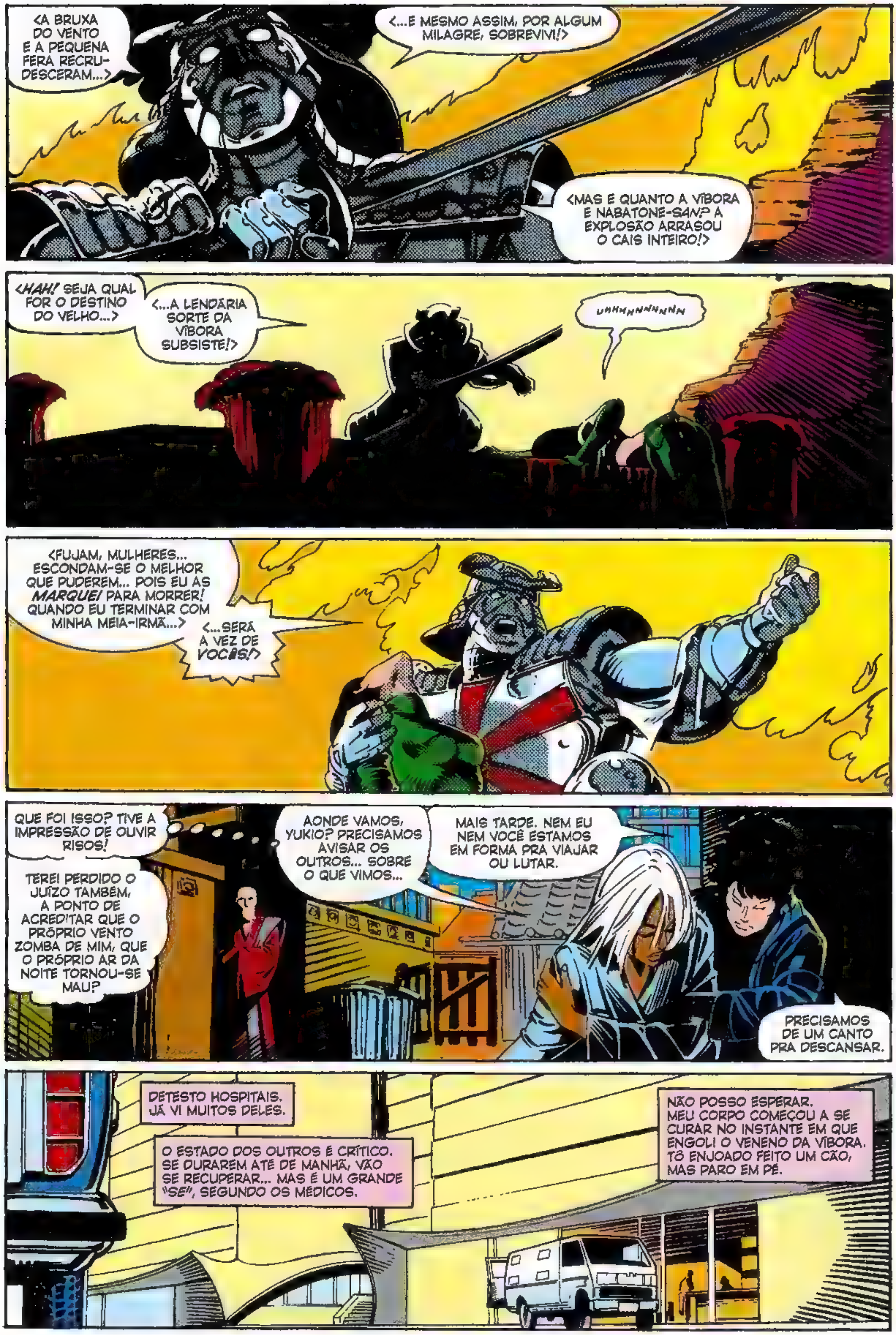

A "JOGADA" FOI DE YUKIO, E ATÉ AGORA TEM SE MOSTRADO MUITO BEM-SUCEDIDA.
ELA NÃO ESTÁ ME OUVINDO... DESMAIOU. TEM SORTE DE AINDA ESTAR VIVA. MEU GOLPE DE VENTO ERA APENAS PARA DESARMÁ-LA...
...MAS SAIU DE CONTROLE.
VÁ EMBORA DAQUI, MARIKO. DEPRESSA!
E QUANTO A VOCÊ E YUKIO, TEMPESTADE?
FICAREMOS BEM, É O NOSSO TIPO DE TRABALHO. USE O TELEFONE DO CARRO E CHAME A POLÍCIA, COMO YUKIO FEZ PRA ME CHAMAR.
RÁPIDO! QUANTO MAIS FICAR AQUI, MAIS PERIGO CORRE!
FELIZMENTE AINDA POSSO VOAR.
O QUE HÁ DE ERRADO COMIGO? VENHO USANDO MEUS PODERES COMO UMA PRINCIPIANTE... E, QUANTO MAIS TENTO ENDIREITAR AS COISAS, MAIS ELAS PIORAM.
EIS YUKIO, SOB PRESSÃO CERRADA DO SAMURAI...
...E ADORANDO CADA MOMENTO.
É LOUCA MESMO.
FISICAMENTE, NÃO SOU PÁREO PARA O SAMURAI. SE QUERO SALVAR YUKIO...
...PRECISO ME ARRISCAR A INVOCAR MEUS RELÂMPAGOS--
NÃO!!

PERFEITO, MUTANTE. FEZ EXATAMENTE O QUE EU ESPERAVA DE VOCÊ.
MINHA ARMADILHA SE FECHOU...
...SELANDO SEU DESTINO.
É ENERGIA DEMAIS... NÃO CONSIGO REFREAR... VOU ELETROCUTÁ-LO!
PRECISO ATRAIR OS RAIOS DE VOLTA PARA MIM!
<ISSO NÃO ESTAVA NO NOSSO PLANO!>
<ELA ESTÁ COM PROBLEMAS!>
< E EU TAMBÉM! TEMPESTADE COMEÇOU A LANÇAR RAIOS DESCONTROLADOS NO DEPÓSITO INTEIRO!>
<UUUPS!>
<EXPLOSIVOS... TONELADAS DELES! E TEMPESTADE VAI DETONAR TUDO!>
<ESSE SOM... É O GRITO DELA! POR TUDO QUE É SAGRADO...>
<...O QUE ESTÁ HAVENDO COM ELA?!>

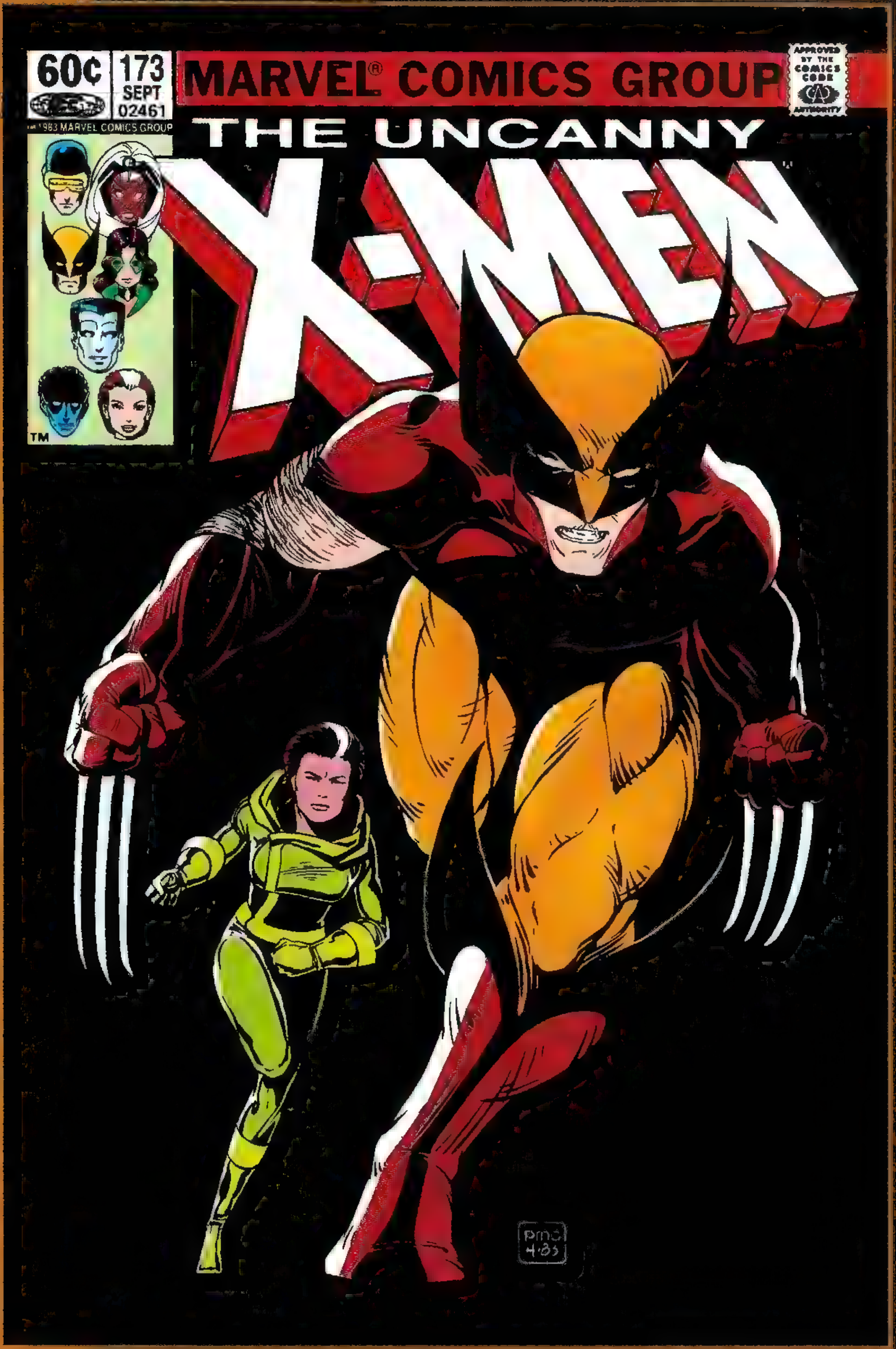


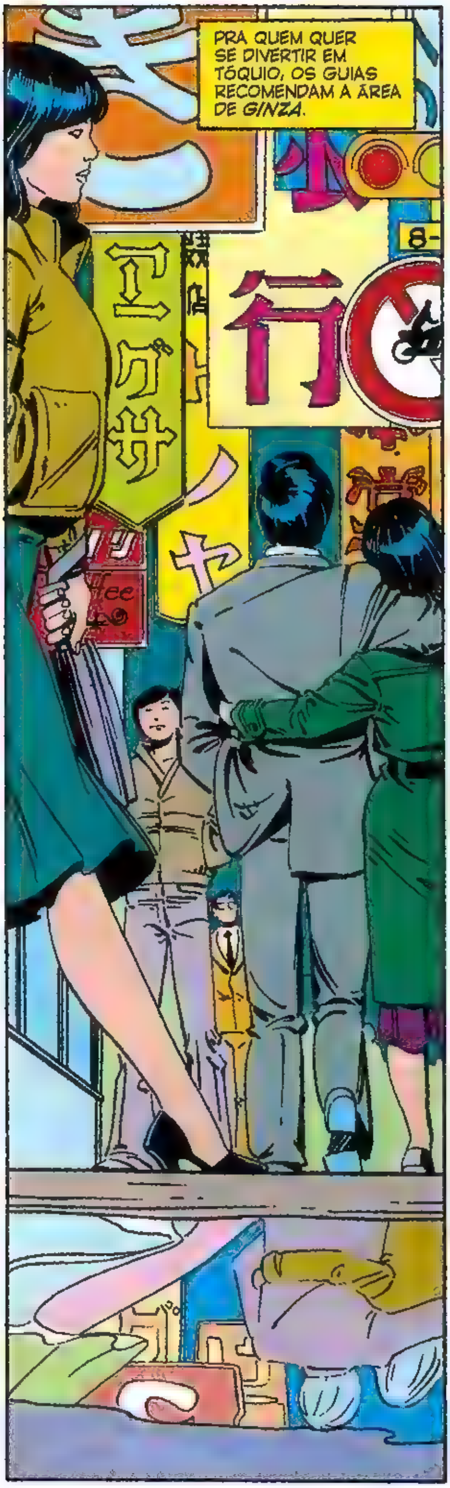
<TEMPESTADE ESTÁ EM *CHAMAS*... CONSUMIDA POR SEU PODER DESCONTROLADO! NÃO CONSEGUE INTERROMPER O CIRCUITO PSÍQUICO E PARAR COM OS RAIOS!>
<SE EU PUDER ALCANÇÁ-LA E TIRÁ-LA DAQUI, TALVEZ RESOLVA!>
<POR OUTRO LADO, UM LEVE TOQUE NELA PODE ME INCINERAR.>
<O QUIMONO DE MARIKO NÃO É LÁ GRANDE PROTEÇÃO... MAS É O QUE TEMOS.>
<*PEGUEI!*>
<E MEU IMPULSO VAI NOS EMPURRAR JANELA AFORA.>
<QUE CONVENIENTE... ESTAMOS SOBRE A ÁGUA. EU NÃO TINHA CERTEZA.>
<SE PELO MENOS CHEGARMOS LÁ ANTES QUE ESSA COISA TODA-->
BOOOM!


YUKIO!
ONDE ELA ESTÁ?!
NÃO FOSSE POR ELA, EU TERIA MORRIDO-- HÃ?!
DEUSA MISERICORDIOSA...
NÃO PODE SER. EU DEVIA ESTAR ALUCINANDO PARA VER AQUILO.
HAJA FOGOS DE ARTIFÍCIO...
...PRINCIPALMENTE A IMAGEM DO PÁSSARO. FOI VOCÊ?
ANTES FOSSE... OS X-MEN ACREDITAM QUE A FÊNIX HÁ MUITO FOI DESTRUÍDA... MAS PODE UMA ENTIDADE ASSIM REALMENTE MORRER?
SERÁ ESSA MANIFESTAÇÃO UM SINAL DE QUE ELA SE RESTAUROU DE ALGUM MODO?
IMAGINO QUE PARA VOCÊ TENHA SIDO MAIS UMA DIVERSÃO...
CURTI DE MONTE!
INVEJO SUA LOUCURA, YUKIO. É UM LUXO QUE ME É NEGADO DESDE QUE MEUS PODERES SURGIRAM. MINHA SEGURANÇA, E A DAQUELES AO MEU REDOR, EXIGE UMA SERENIDADE PROFUNDA... UMA HARMONIA TOTAL COM O MUNDO E A PRÓPRIA VIDA... E ANDO PERDENDO ISSO.
FOI ESSE O MOTIVO DA DOIDEIRA NO DEPÓSITO?
ESPERO... QUE SIM.
PORQUE SENÃO, ATÉ A MORTE DA MINHA ALMA É INFINITAMENTE PREFERÍVEL.
<ESTOU VIVO!>


<A BRUXA DO VENTO E A PEQUENA FERA RECRUDESCERAM...>
<...E MESMO ASSIM, POR ALGUM MILAGRE, SOBREVIVI!>
<MAS E QUANTO A VÍBORA E NABATONE-SAN? A EXPLOSÃO ARRASOU O CAIS INTEIRO!>
<HAH! SEJA QUAL FOR O DESTINO DO VELHO...>
<...A LENDÁRIA SORTE DA VÍBORA SUBSISTE!>
UHHHHNNNNNH
<FUJAM, MULHERES... ESCONDAM-SE O MELHOR QUE PUDEREM... POIS EU AS MARQUEI PARA MORRER! QUANDO EU TERMINAR COM MINHA MEIA-IRMÃ...>
<...SERÁ A VEZ DE VOCÊS!>
QUE FOI ISSO? TIVE A IMPRESSÃO DE OUVIR RISOS!
TEREI PERDIDO O JUÍZO TAMBÉM, A PONTO DE ACREDITAR QUE O PRÓPRIO VENTO ZOMBA DE MIM, QUE O PRÓPRIO AR DA NOITE TORNOU-SE MAU?
AONDE VAMOS, YUKIO? PRECISAMOS AVISAR OS OUTROS... SOBRE O QUE VIMOS...
MAIS TARDE. NEM EU NEM VOCÊ ESTAMOS EM FORMA PRA VIAJAR OU LUTAR.
PRECISAMOS DE UM CANTO PRA DESCANSAR.
DETESTO HOSPITAIS. JÁ VI MUITOS DELES.
O ESTADO DOS OUTROS É CRÍTICO. SE DURAREM ATÉ DE MANHÃ, VÃO SE RECUPERAR... MAS É UM GRANDE "SE", SEGUNDO OS MÉDICOS.
NÃO POSSO ESPERAR. MEU CORPO COMEÇOU A SE CURAR NO INSTANTE EM QUE ENGOLI O VENENO DA VÍBORA. TÔ ENJOADO FEITO UM CÃO, MAS PARO EM PÉ.

GRAÇAS A MARIKO, TEMOS A ALA DE TERAPIA INTENSIVA SÓ PRA GENTE...
...MAIS A PROTEÇÃO DE UM GRUPO DE ELITE DO SERVIÇO SECRETO.
ELES VÃO TOMAR CONTA DE VOCÊ E DOS X-MEN ENQUANTO EU TIVER FORA.
NÃO VOU PERMITIR QUE VÁ, LOGAN! VOCÊ ESTÁ MUITO FRACO, É SUICÍDIO!
SE O SAMURAI NÃO FOR DETIDO, VAI TENTAR DE NOVO. MAIS GENTE INOCENTE PODE SE MACHUCAR. CÊ QUER ISSO, QUERIDA?
DEPOIS, M'IKO, MEU AMOR, COMO CÊ IA ME IMPEDIR?
VOU COM VOCÊ, WOLVERINE.
VAI O CACETE.
SOU UMA X-MAN, CARA. XAVIER FALOU!
ENTÃO VAI TRABALHAR COM ELE, GURIA, NÃO COMIGO.
COMO É QUE EU VOU PROVAR MEU VALOR SE NENHUM DE VOCÊS ME DÁ CHANCE, HEIN?
E QUANTO AO VENENO?
SOU METADE ALIENÍGENA, LEMBRA? FEZ POUCO EFEITO EM MIM.
CONSIDERANDO A NOSSA CONDIÇÃO E AQUILO QUE TÁ EM JOGO, CÊ PRECISA DE REFORÇOS.
É, FAZ SENTIDO... INFELIZMENTE.
MAS CÊ VAI SEGUIR MINHAS ORDENS, MOCINHA...
...A CADA PASSO DO MALDITO CAMINHO.
A SEGUIR: "PEGUEI... VOCÊ MORREU!"

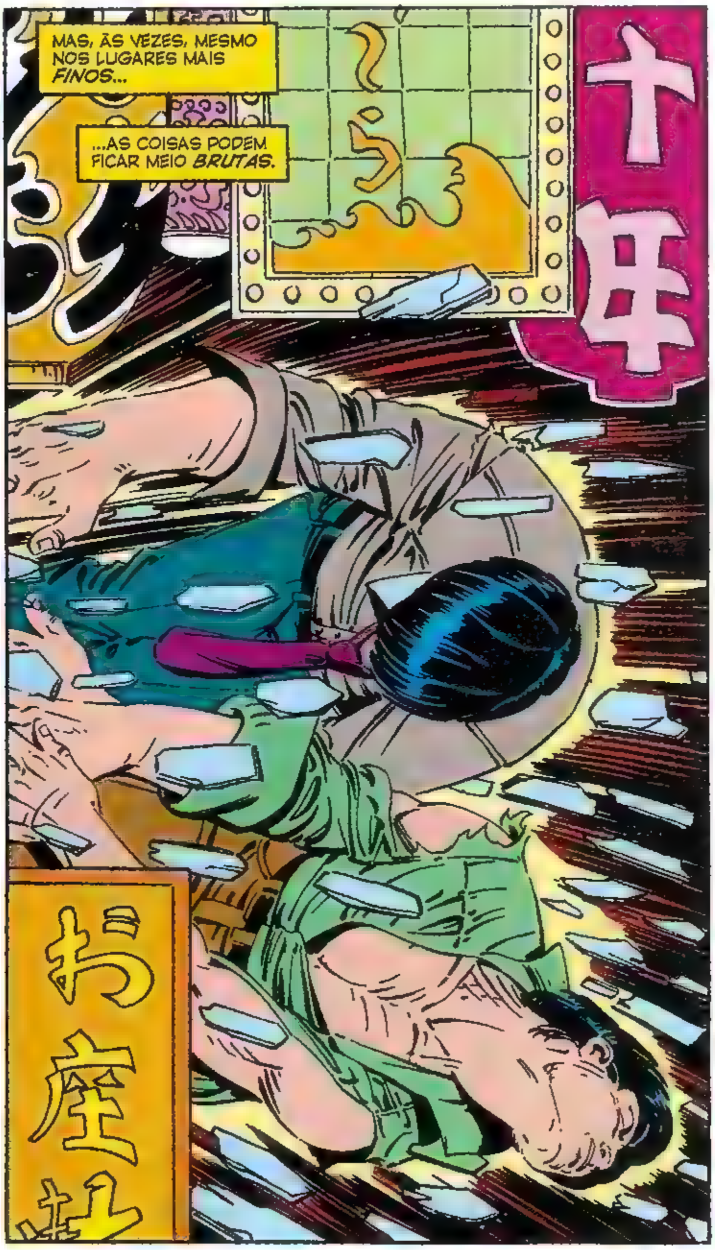

60¢
173
SEPT
02461
©1983 MARVEL COMICS GROUP
MARVEL® COMICS GROUP
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
THE UNCANNY
X-MEN
TM
pmc 4·83



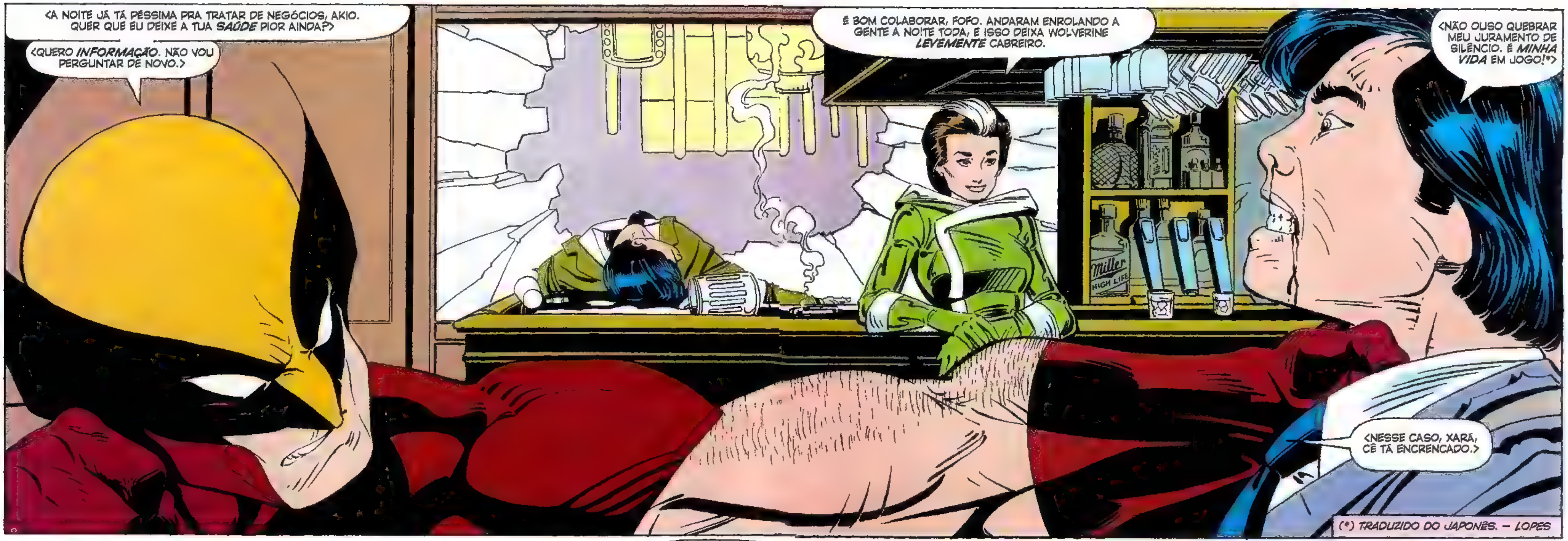
Stan Lee APRESENTA

TER E NÃO TER

CHRIS CLAREMONT *ROTEIRO*
PAUL SMITH *DESENHOS*
BOB WIACEK *ARTE-FINAL*
EDU TANAKA/FL *TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO*
GLYNIS WEIN *CORES*
DANIEL DE ROSA *LETRAS*
LOUISE JONES *EDITORA ORIGINAL*
JIM SHOOTER *EDITOR-CHEFE ORIGINAL*
FERNANDO LOPES *EDITOR*



História originalmente publicada em UNCANNY X-MEN 173 (setembro/1983)

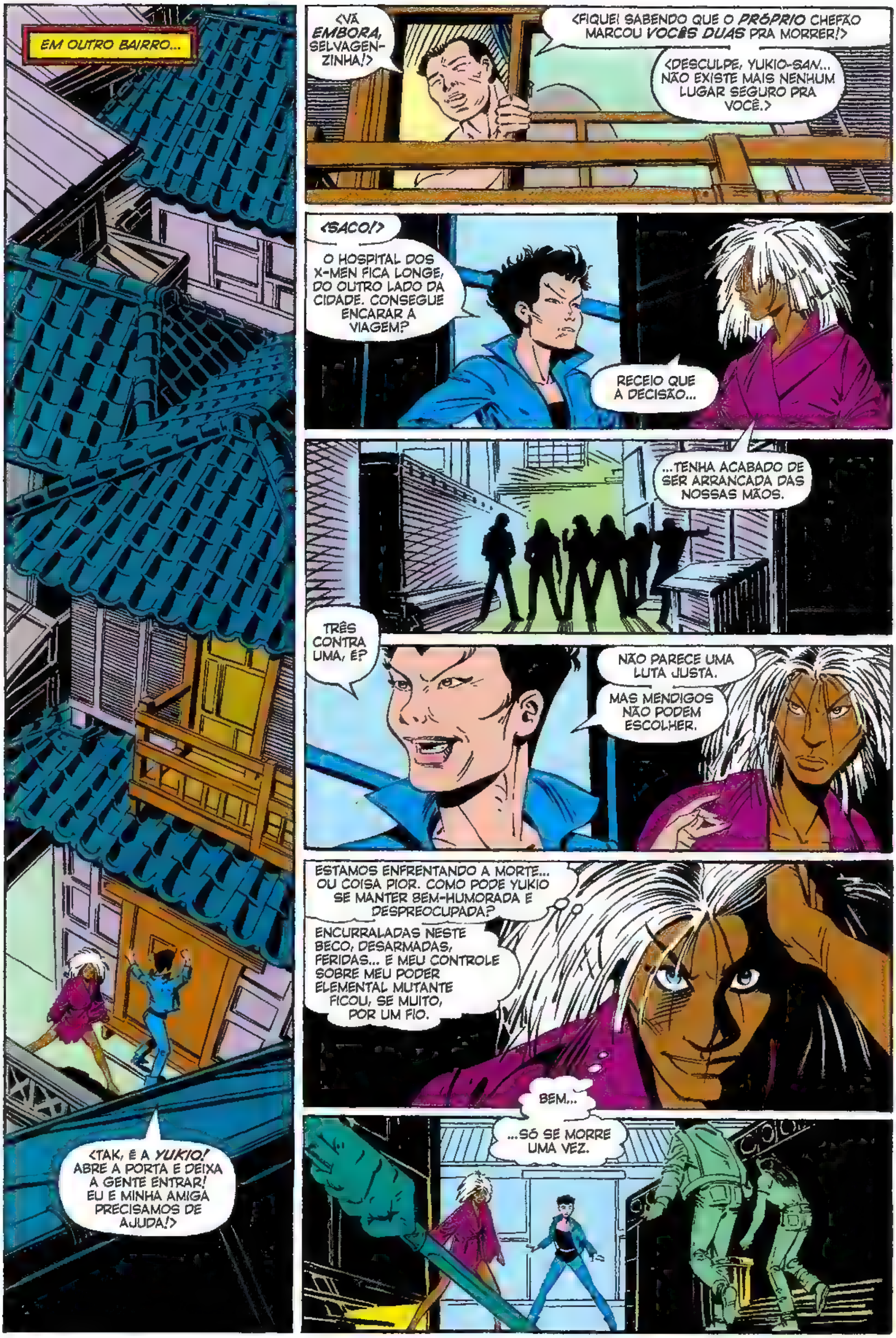


CONVIDEI OS X-MEN PRO MEU CASÓRIO NO JAPÃO. EM VEZ DISSO, É BEM CAPAZ QUE ELES COMPAREÇAM AOS PRÓPRIOS *ENTERROS*.

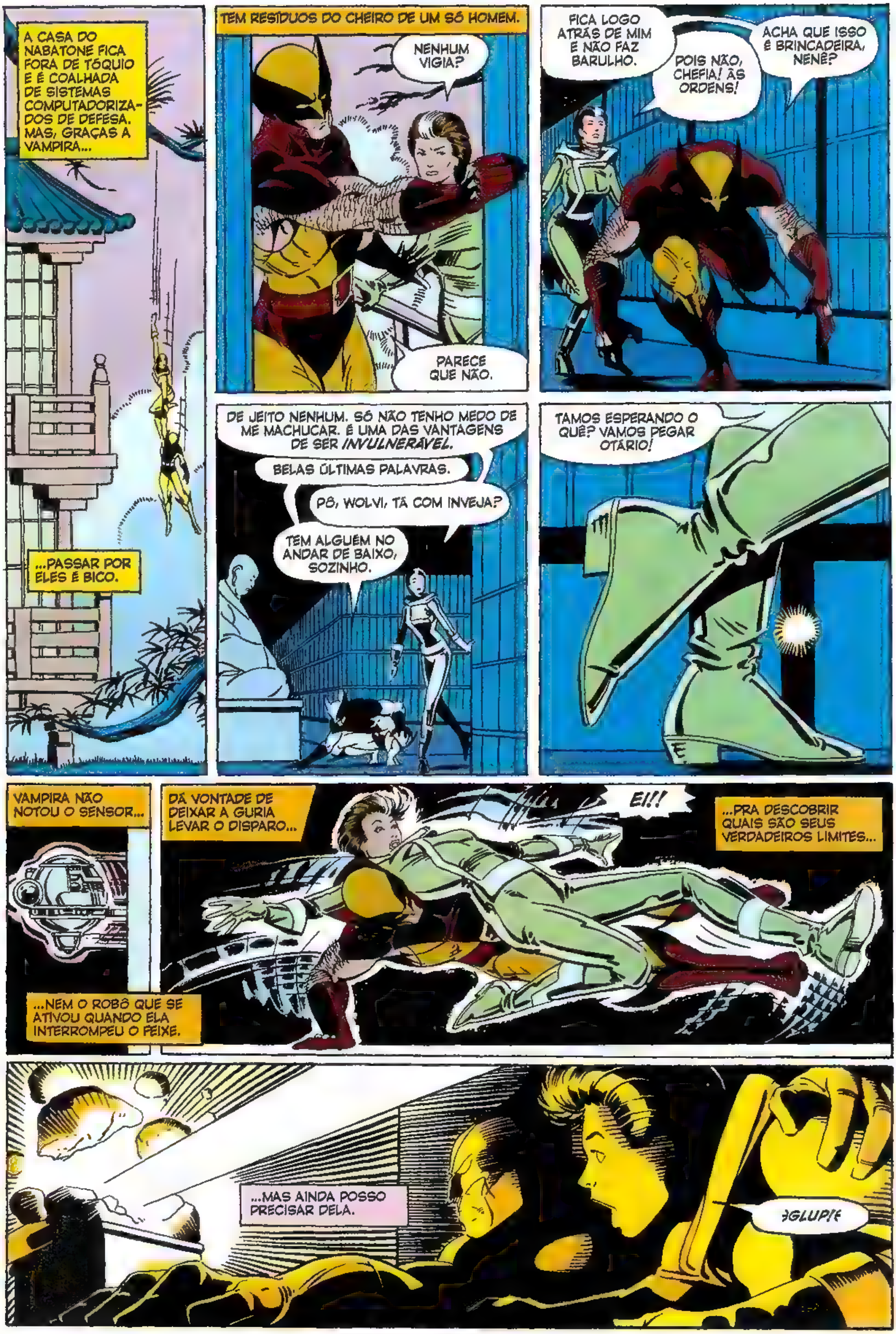
MINHA NOIVA, *MARIKO YOSHIDA*, TINHA UM PAI QUE ERA GÂNGSTER PODEROSO. O MEIO-IRMÃO DELA, SAMURAI DE PRATA, QUER O CONTROLE DO IMPÉRIO DO PA . PRA CHEGAR LÁ, PRETENDE *MATAR* MARIKO. PRA SE LIVRAR DE MIM E DOS MEUS AMIGOS MUTANTES, VÍBORA ENVENENOU A TODOS, MENOS *TEMPESTADE*.

A VAMPIRA E EU JÁ NOS RECUPERAMOS E SAÍMOS À CAÇA DO SAMURAI. OS OUTROS TÃO HOSP TALIZADOS EM ESTADO CRÍTICO.

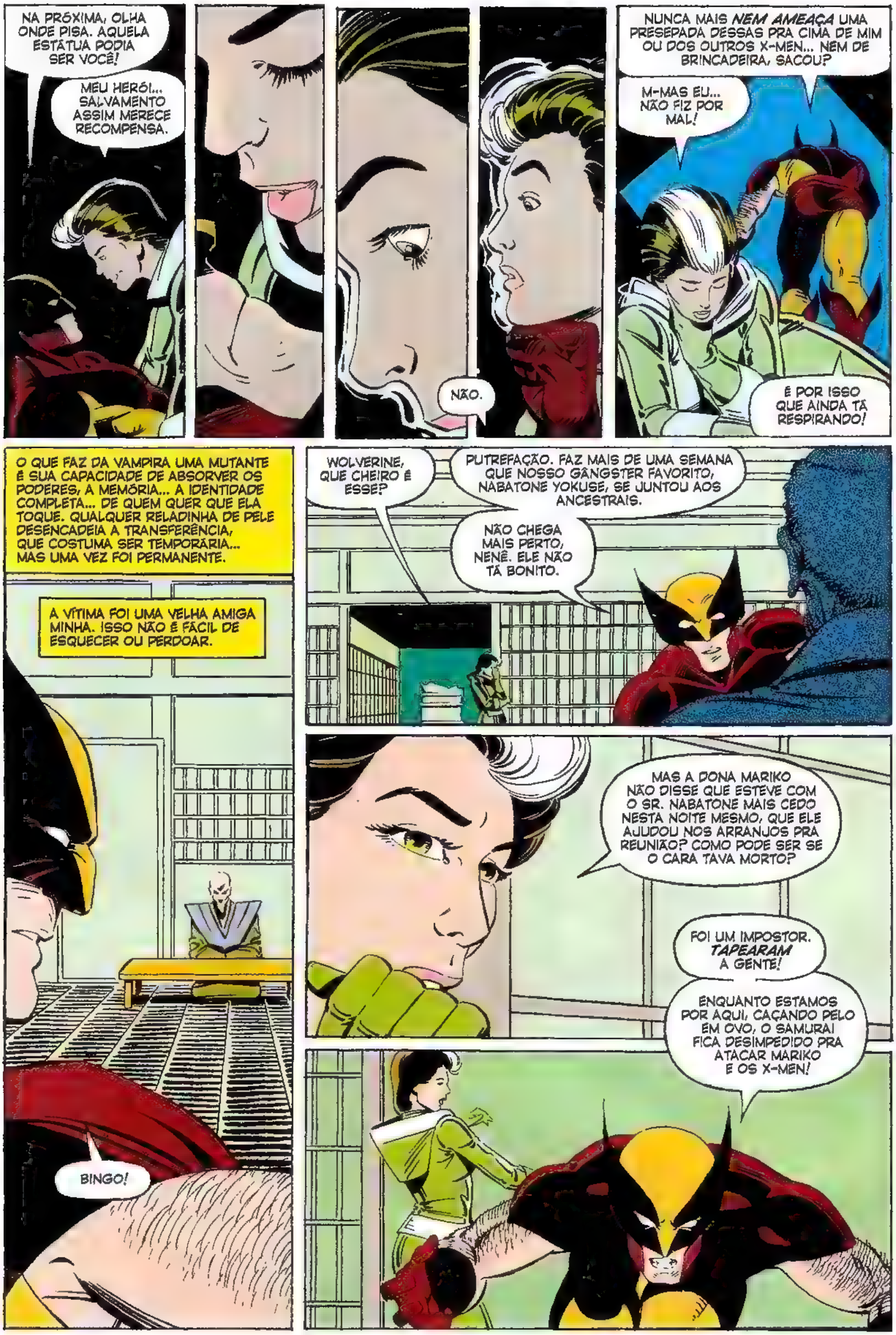
TEMPESTADE *DESAPARECEU*.

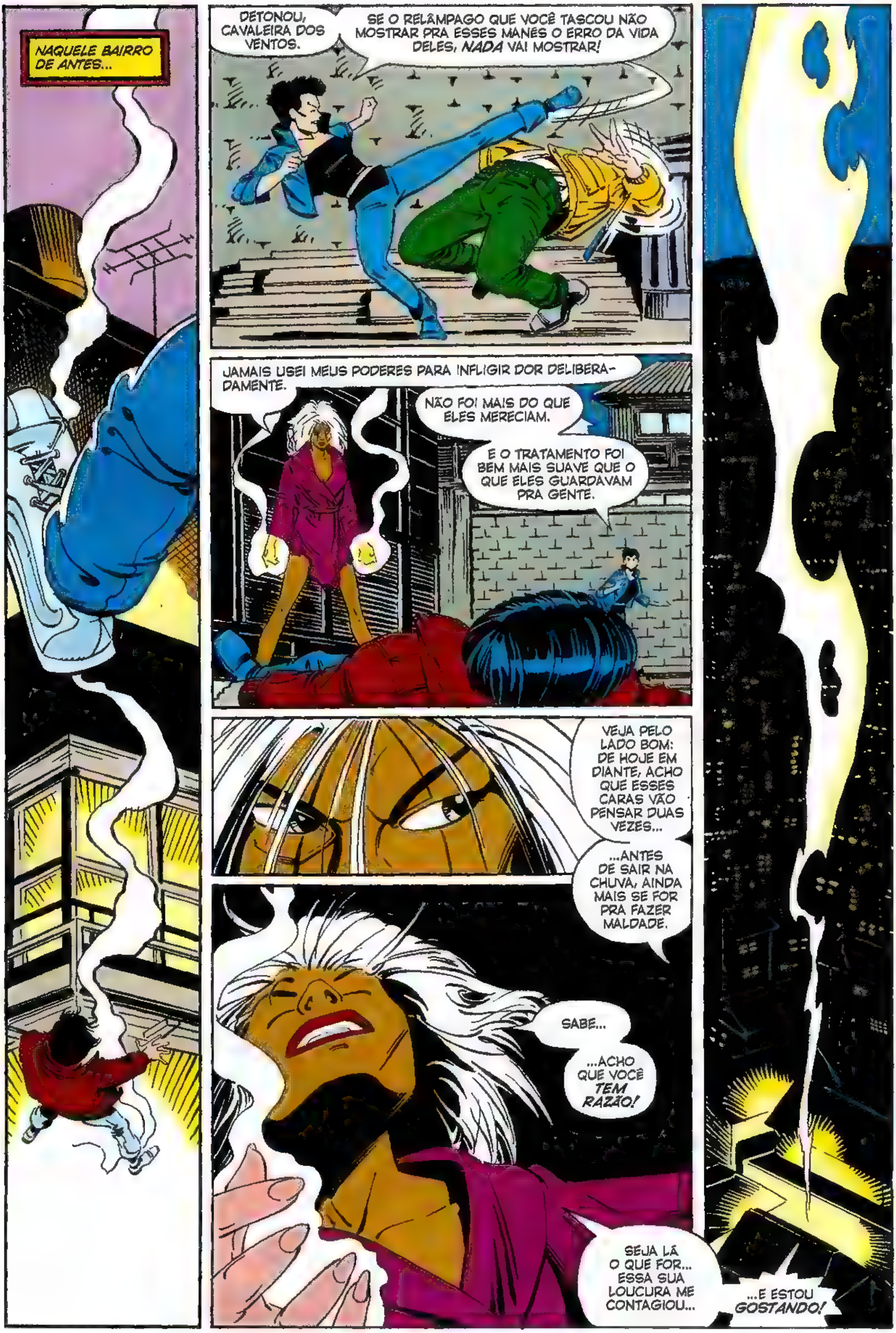


EM OUTRO BAIRRO...
<TAK, É A YUKIO! ABRE A PORTA E DEIXA A GENTE ENTRAR! EU E MINHA AMIGA PRECISAMOS DE AJUDA!>
<VÁ EMBORA, SELVAGEN-ZINHA!>
<FIQUEI SABENDO QUE O PRÓPRIO CHEFÃO MARCOU VOCÊS DUAS PRA MORRER!>
<DESCULPE, YUKIO-SAN... NÃO EXISTE MAIS NENHUM LUGAR SEGURO PRA VOCÊ.>
<SACO!>
O HOSPITAL DOS X-MEN FICA LONGE, DO OUTRO LADO DA CIDADE. CONSEGUE ENCARAR A VIAGEM?
RECEIO QUE A DECISÃO...
...TENHA ACABADO DE SER ARRANCADA DAS NOSSAS MÃOS.
TRÊS CONTRA UMA, É?
NÃO PARECE UMA LUTA JUSTA.
MAS MENDIGOS NÃO PODEM ESCOLHER.
ESTAMOS ENFRENTANDO A MORTE... OU COISA PIOR. COMO PODE YUKIO SE MANTER BEM-HUMORADA E DESPREOCUPADA?
ENCURRALADAS NESTE BECO, DESARMADAS, FERIDAS... E MEU CONTROLE SOBRE MEU PODER ELEMENTAL MUTANTE FICOU, SE MUITO, POR UM FIO.
BEM...
...SÓ SE MORRE UMA VEZ.

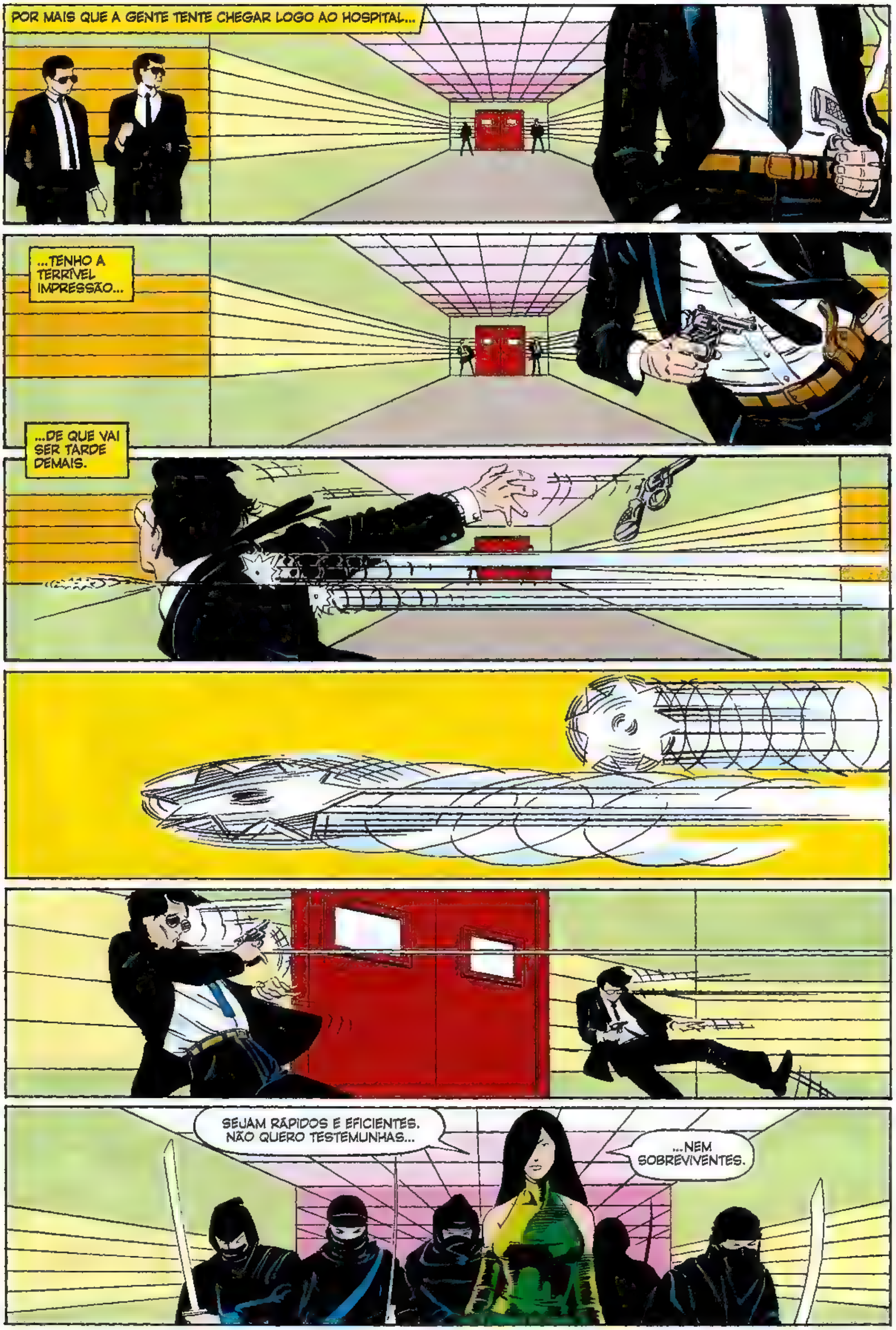


A CASA DO NABATONE FICA FORA DE TÓQUIO E É COALHADA DE SISTEMAS COMPUTADORIZADOS DE DEFESA. MAS, GRAÇAS A VAMPIRA...
...PASSAR POR ELES É BICO.
TEM RESÍDUOS DO CHEIRO DE UM SÓ HOMEM.
NENHUM VIGIA?
PARECE QUE NÃO.
FICA LOGO ATRÁS DE MIM E NÃO FAZ BARULHO.
POIS NÃO, CHEFIA! ÀS ORDENS!
ACHA QUE ISSO É BRINCADEIRA, NENÊ?
DE JEITO NENHUM. SÓ NÃO TENHO MEDO DE ME MACHUCAR. É UMA DAS VANTAGENS DE SER *INVULNERÁVEL.*
BELAS ÚLTIMAS PALAVRAS.
PÔ, WOLVI, TÁ COM INVEJA?
TEM ALGUÉM NO ANDAR DE BAIXO, SOZINHO.
TAMOS ESPERANDO O QUÊ? VAMOS PEGAR OTÁRIO!
VAMPIRA NÃO NOTOU O SENSOR...
...NEM O ROBÔ QUE SE ATIVOU QUANDO ELA INTERROMPEU O FEIXE.
DÁ VONTADE DE DEIXAR A GURIA LEVAR O DISPARO...
EI!!
...PRA DESCOBRIR QUAIS SÃO SEUS VERDADEIROS LIMITES...
...MAS AINDA POSSO PRECISAR DELA.
GLUP!


NA PRÓXIMA, OLHA ONDE PISA. AQUELA ESTÁTUA PODIA SER VOCÊ!
MEU HERÓI... SALVAMENTO ASSIM MERECE RECOMPENSA.
NÃO.
NUNCA MAIS NEM AMEAÇA UMA PRESEPADA DESSAS PRA CIMA DE MIM OU DOS OUTROS X-MEN... NEM DE BRINCADEIRA, SACOU?
M-MAS EU... NÃO FIZ POR MAL!
É POR ISSO QUE AINDA TÁ RESPIRANDO!
O QUE FAZ DA VAMPIRA UMA MUTANTE É SUA CAPACIDADE DE ABSORVER OS PODERES, A MEMÓRIA... A IDENTIDADE COMPLETA... DE QUEM QUER QUE ELA TOQUE. QUALQUER RELADINHA DE PELE DESENCADEIA A TRANSFERÊNCIA, QUE COSTUMA SER TEMPORÁRIA... MAS UMA VEZ FOI PERMANENTE.
A VÍTIMA FOI UMA VELHA AMIGA MINHA. ISSO NÃO É FÁCIL DE ESQUECER OU PERDOAR.
BINGO!
WOLVERINE, QUE CHEIRO É ESSE?
PUTREFAÇÃO. FAZ MAIS DE UMA SEMANA QUE NOSSO GÂNGSTER FAVORITO, NABATONE YOKUSE, SE JUNTOU AOS ANCESTRAIS.
NÃO CHEGA MAIS PERTO, NENÊ. ELE NÃO TÁ BONITO.
MAS A DONA MARIKO NÃO DISSE QUE ESTEVE COM O SR. NABATONE MAIS CEDO NESTA NOITE MESMO, QUE ELE AJUDOU NOS ARRANJOS PRA REUNIÃO? COMO PODE SER SE O CARA TAVA MORTO?
FOI UM IMPOSTOR. TAPEARAM A GENTE!
ENQUANTO ESTAMOS POR AQUI, CAÇANDO PELO EM OVO, O SAMURAI FICA DESIMPEDIDO PRA ATACAR MARIKO E OS X-MEN!

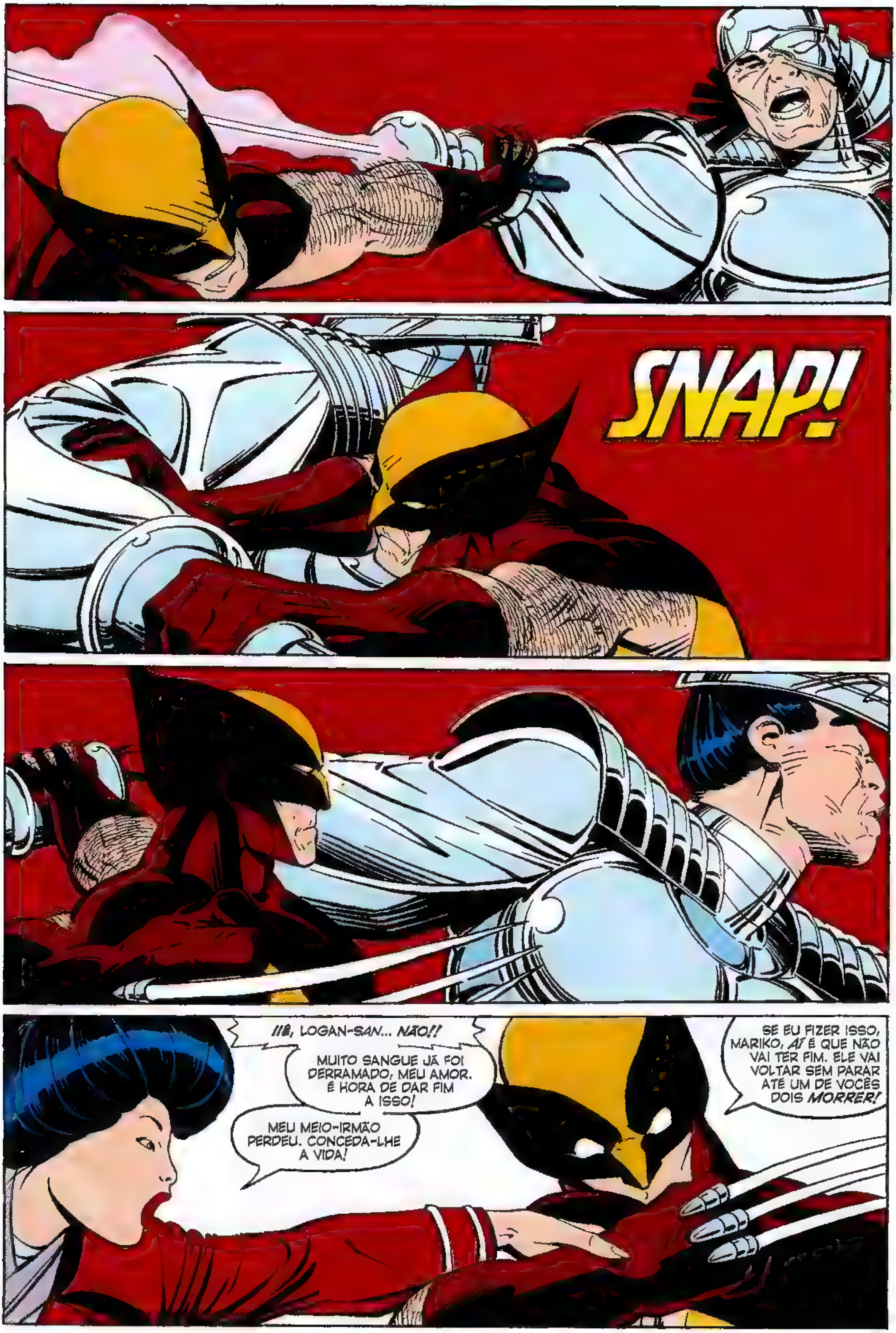


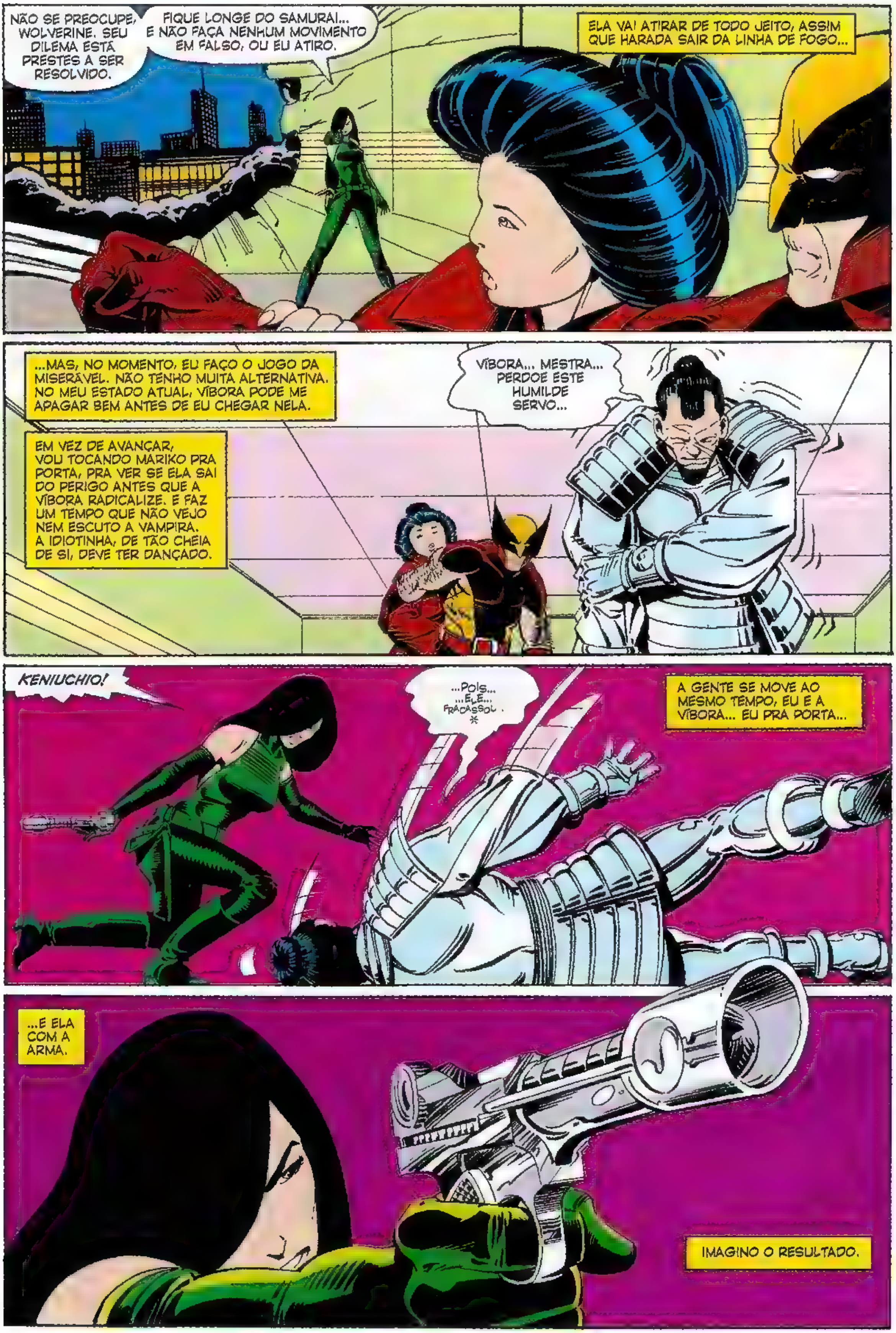
NAQUELE BAIRRO DE ANTES...
DETONOU, CAVALEIRA DOS VENTOS.
SE O RELÂMPAGO QUE VOCÊ TASCOU NÃO MOSTRAR PRA ESSES MANÉS O ERRO DA VIDA DELES, NADA VAI MOSTRAR!
JAMAIS USEI MEUS PODERES PARA INFLIGIR DOR DELIBERADAMENTE.
NÃO FOI MAIS DO QUE ELES MERECIAM.
E O TRATAMENTO FOI BEM MAIS SUAVE QUE O QUE ELES GUARDAVAM PRA GENTE.
VEJA PELO LADO BOM: DE HOJE EM DIANTE, ACHO QUE ESSES CARAS VÃO PENSAR DUAS VEZES...
...ANTES DE SAIR NA CHUVA, AINDA MAIS SE FOR PRA FAZER MALDADE.
SABE...
...ACHO QUE VOCÊ TEM RAZÃO!
SEJA LÁ O QUE FOR... ESSA SUA LOUCURA ME CONTAGIOU...
...E ESTOU GOSTANDO!

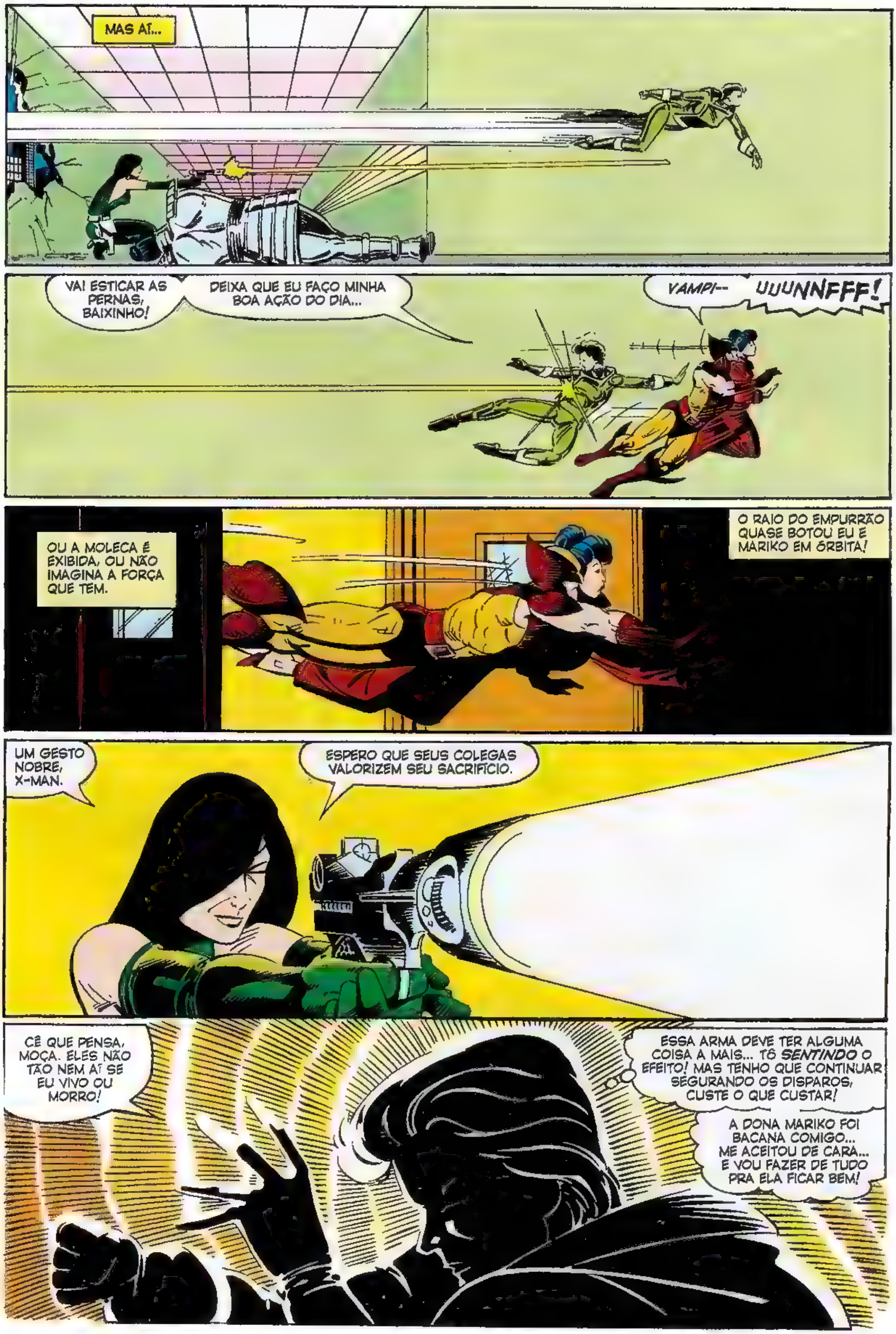

POR MAIS QUE A GENTE TENTE CHEGAR LOGO AO HOSPITAL...
...TENHO A TERRÍVEL IMPRESSÃO...
...DE QUE VAI SER TARDE DEMAIS.
SEJAM RÁPIDOS E EFICIENTES. NÃO QUERO TESTEMUNHAS...
...NEM SOBREVIVENTES.

ISSO NÃO FOI MUITO SOCIÁVEL, VÍBORA QUERIDA.
TALVEZ VOCÊ E SEUS COLEGUINHAS DEVAM ADIAR A VISITA ATÉ APRENDEREM BOAS MANEIRAS.
FELIZ ATERRISSAGEM!
APESAR DOS PODERES...
...ELA É SÓ UMA GAROTA, ENQUANTO VOCÊS AINDA SÃO OS ASSASSINOS MAIS MORTÍFEROS DO JAPÃO!
MATEM-NA!
ASSIM SERÁ, VÍBORA.
ÓTIMO. ISSO DEVE MANTER A MOLECA OCUPADA...
...POR TEMPO SUFICIENTE PRA EU ACHAR O SAMURAI DE PRATA...
...E CONCLUIR O QUE VIEMOS FAZER.

SÓ SOBREI EU AQUI, SAMURAI. MOSTRE A FUÇA...
...SE TIVER PEITO.
VOCÊ VAI DESCOBRIR QUE CORAGEM NÃO ME FALTA, GAIJIN.
SÉRIO? POR ISSO CÊ TROUXE UM EXÉRCITO?
NÃO PRECISO DE AJUDA PARA REINVINDICAR MEU LEGADO, SEU CÃO...
...NEM PARA LIDAR COM VOCÊ!
A ESPADA ENERGÉTICA DE HARADA PODE CORTAR QUALQUER COISA... PELO MENOS, É O QUE ELE PENSA.
MAS MINHAS GARRAS SÃO FORJADAS DE PURO ADAMANTIUM... O MAIS FORTE METAL CONHECIDO...
...E MEU ESQUELETO É UM MISTO QUASE INQUEBRÁVEL DE OSSO COM ADAMANTIUM.
SOBREVIVO À PRIMEIRA INVESTIDA DELE.
ELE SOBREVIVE À MINHA.

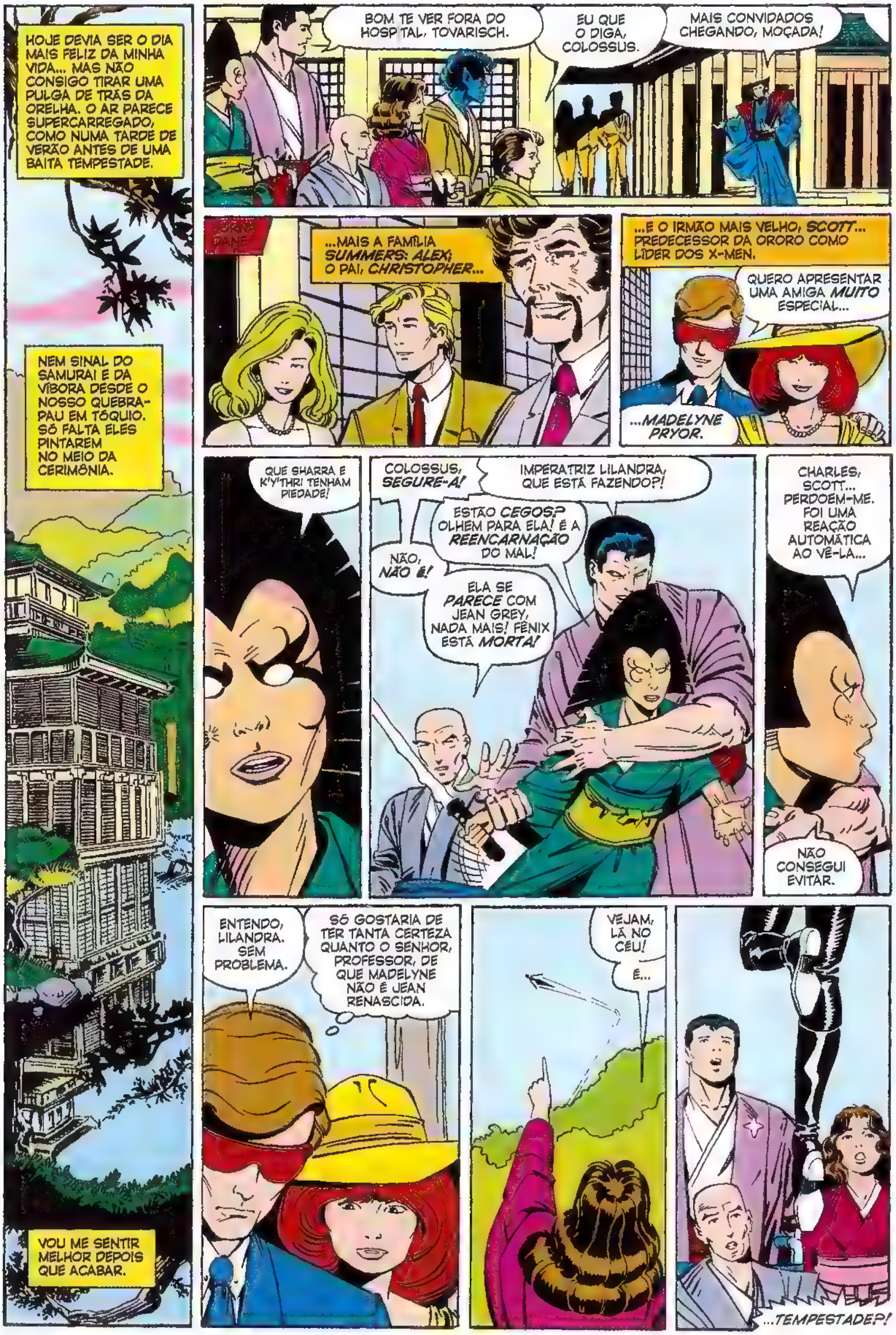

SNAP!
IIÊ, LOGAN-SAN... NÃO!!
MUITO SANGUE JÁ FOI DERRAMADO, MEU AMOR. É HORA DE DAR FIM A ISSO!
MEU MEIO-IRMÃO PERDEU. CONCEDA-LHE A VIDA!
SE EU FIZER ISSO, MARIKO, AÍ É QUE NÃO VAI TER FIM. ELE VAI VOLTAR SEM PARAR ATÉ UM DE VOCÊS DOIS MORRER!


NÃO SE PREOCUPE, WOLVERINE. SEU DILEMA ESTÁ PRESTES A SER RESOLVIDO.
FIQUE LONGE DO SAMURAI... E NÃO FAÇA NENHUM MOVIMENTO EM FALSO, OU EU ATIRO.
ELA VAI ATIRAR DE TODO JEITO, ASSIM QUE HARADA SAIR DA LINHA DE FOGO...
...MAS, NO MOMENTO, EU FAÇO O JOGO DA MISERÁVEL. NÃO TENHO MUITA ALTERNATIVA. NO MEU ESTADO ATUAL, VÍBORA PODE ME APAGAR BEM ANTES DE EU CHEGAR NELA.
EM VEZ DE AVANÇAR, VOU TOCANDO MARIKO PRA PORTA, PRA VER SE ELA SAI DO PERIGO ANTES QUE A VÍBORA RADICALIZE. E FAZ UM TEMPO QUE NÃO VEJO NEM ESCUTO A VAMPIRA. A IDIOTINHA, DE TÃO CHEIA DE SI, DEVE TER DANÇADO.
VÍBORA... MESTRA... PERDOE ESTE HUMILDE SERVO...
KENIUCHIO!
...POIS... ...ELE... FRACASSOU.
A GENTE SE MOVE AO MESMO TEMPO, EU E A VÍBORA... EU PRA PORTA...
...E ELA COM A ARMA.
IMAGINO O RESULTADO.

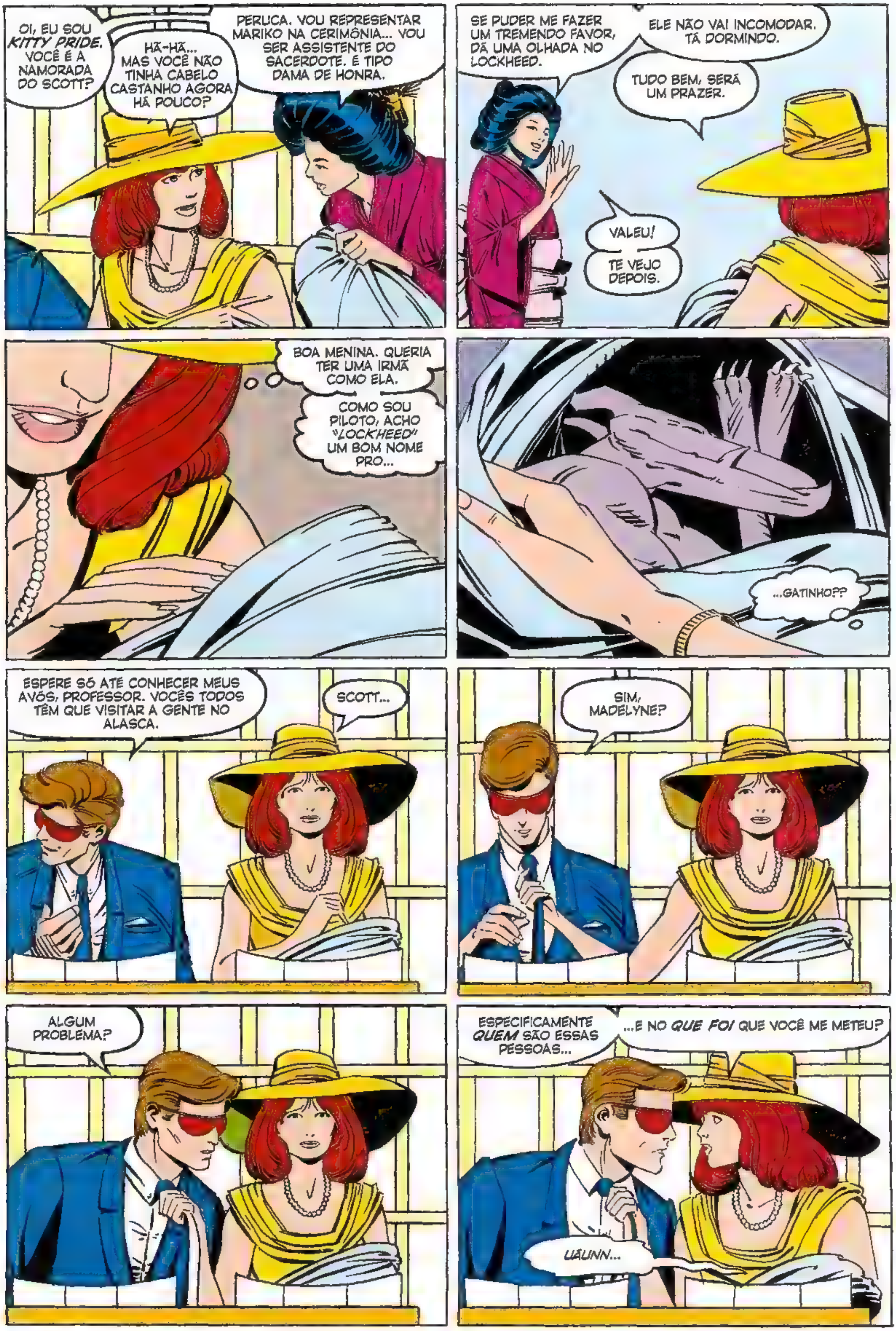

MAS AÍ...
VAI ESTICAR AS PERNAS, BAIXINHO!
DEIXA QUE EU FAÇO MINHA BOA AÇÃO DO DIA...
VAMPI--
UUUNNFFF!
OU A MOLECA É EXIBIDA, OU NÃO IMAGINA A FORÇA QUE TEM.
O RAIO DO EMPURRÃO QUASE BOTOU EU E MARIKO EM ÓRBITA!
UM GESTO NOBRE, X-MAN.
ESPERO QUE SEUS COLEGAS VALORIZEM SEU SACRIFÍCIO.
CÊ QUE PENSA, MOÇA. ELES NÃO TÃO NEM AÍ SE EU VIVO OU MORRO!
ESSA ARMA DEVE TER ALGUMA COISA A MAIS... TÔ SENTINDO O EFEITO! MAS TENHO QUE CONTINUAR SEGURANDO OS DISPAROS, CUSTE O QUE CUSTAR!
A DONA MARIKO FOI BACANA COMIGO... ME ACEITOU DE CARA... E VOU FAZER DE TUDO PRA ELA FICAR BEM!

VAMPIRA!
ANDANDO FEITO UM VELHO... SEM VELOCIDADE E MUITO MENOS FORÇA... PROCURANDO DESESPERADAMENTE UM REVÓLVER, UMA FACA, QUALQUER COISA QUE EU POSSA USAR COMO ARMA PRA DETER A VÍBORA...
...QUANDO A PRÓPRIA PISTOLA DE RAIOS DELA SE SOBRECARREGA E FAZ O SERVIÇO POR MIM.
AAAAAIII!
A GURIA TÁ VIVA, MAS MAL DÁ PRA SENTIR O PULSO...
PÔ, WOLVI... ACHO QUE... NÃO SOU TÃO... INVULNERÁVEL... QUANTO PENSEI.
PARECE QUE EMPATAMOS, X-MEN... AMBOS OS LADOS COM BAIXAS.
ESSA LUTA É DE HARADA. É ELE QUEM DECIDE SE CONTINUA OU NÃO.
SE EU VIR ALGUM DE VOCÊS DE NOVO, MOÇA, GARANTO QUE VAI SER A ÚLTIMA VEZ.
PODE SER. ADEUS.
ELA ATIVA SEU ANEL DE TELETRANSPORTE...
...E FICO A SÓS COM A VAMPIRA NA SALA.
MINHA BRILHANTE CARREIRA.. E A MINHA VIDA, EU ACHO... JÁ ERAM.
NÃO FALA BOBAGEM. MEU FATOR DE CURA PODE TE SALVAR.
NÃO! CÊ PRECISA DELE PRA SE SALVAR!
PODE MORRER SE EU TE ABSORVER OS PODERES!
PROBLEMA MEU.
E DEPOIS, GRACINHA... QUEM VAI ME IMPEDIR?
SOU UM HOMEM QUE PAGA SUAS DÍVIDAS, VAMPIRA. VOCÊ SE SACRIFICOU PELA MARIKO. NADA MAIS JUSTO QUE EU RETRIBUIR A FORÇA.

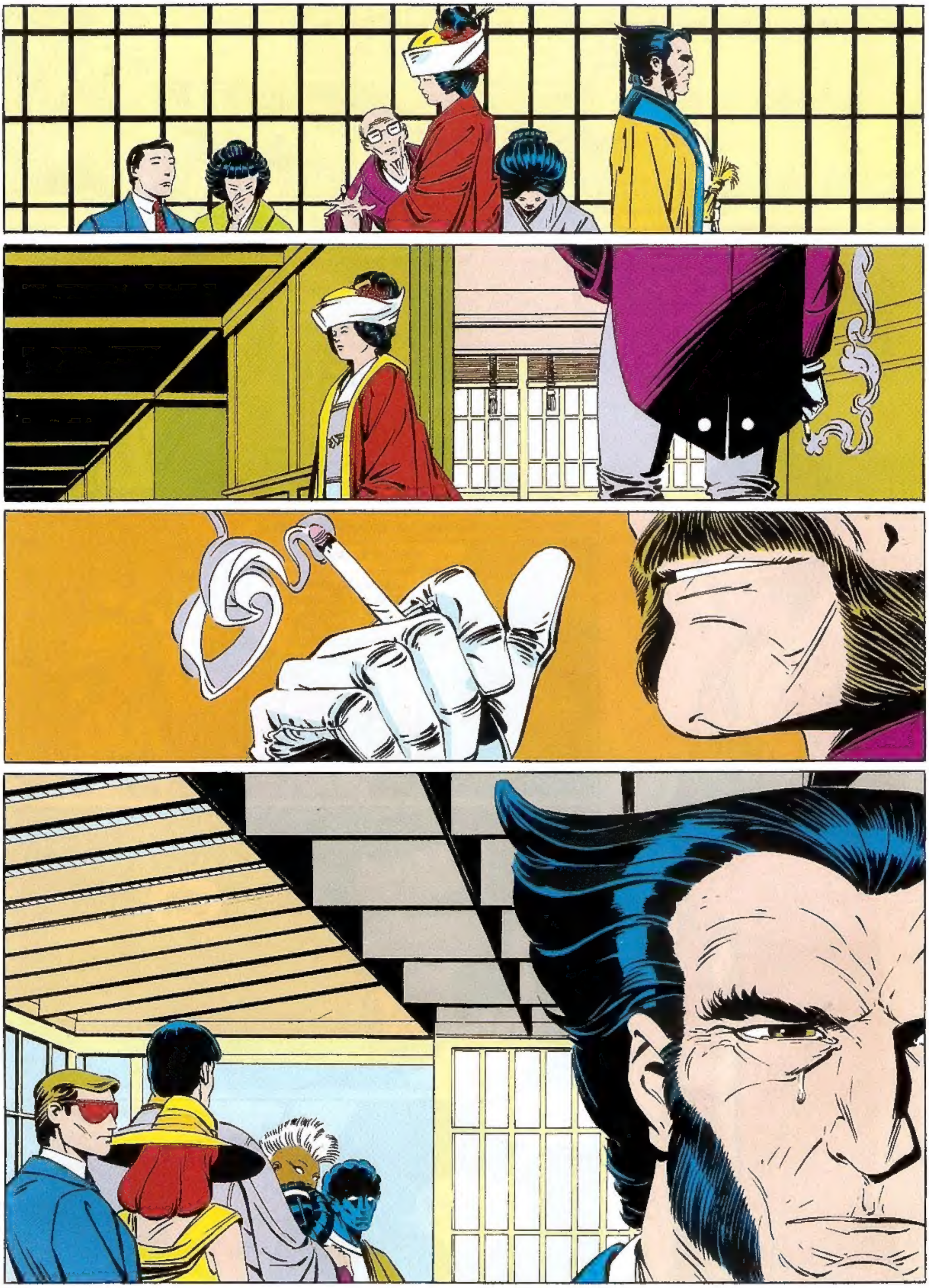
NA PROVÍNCIA DE MIYAGI, A CERCA DE 300 QUILÔMETROS AO NORTE DE TÓQUIO, FICA A SEDE TRADICIONAL DO CLÃ YASHIDA, ASSENTADA NOS MORROS QUE DOMINAM A CIDADE PORTUÁRIA DE AGARASHIMA.
NA SEMANA SEGUINTE...
<ANDO TÃO IRREQUIETA QUANTO UMA MENININHA, AGITADA DEMAIS PARA DORMIR. TODA NOIVA FICA ASSIM NO DIA DO CASAMENTO?>
<ESTÁ TUDO PRONTO, MAS SEI QUE ALGUMA COISA FUNDAMENTAL FOI ESQUECIDA.>
<GOSTARIA QUE O DIA DE HOJE JÁ TIVESSE PASSADO...>
<...MAS EU NÃO O PERDEIRA POR NADA NO MUNDO.>
<AAAH, LOGAN-SAN... EU TE AMO...>
<QUEM ESTÁ AÍ?>
<UM AMIGO, LADY MARIKO.>
<VIM DESEJAR A VOCÊ...>
<...E A SEU MARIDO...>
<...FELICIDADES.>
<CÉUS...!>
<O QUE HOUVE COMIGO?!>
<DEVO ESTAR MAIS AVOADA DO QUE PENSEI.>
<IMAGINE, FALANDO SOZINHA DESSE JEITO!>


HOJE DEVIA SER O DIA MAIS FELIZ DA MINHA VIDA... MAS NÃO CONSIGO TIRAR UMA PULGA DE TRÁS DA ORELHA. O AR PARECE SUPERCARREGADO, COMO NUMA TARDE DE VERÃO ANTES DE UMA BAITA TEMPESTADE.
BOM TE VER FORA DO HOSPITAL, TOVARISCH.
EU QUE O DIGA, COLOSSUS.
MAIS CONVIDADOS CHEGANDO, MOÇADA!
...MAIS A FAMÍLIA SUMMERS: ALEX; O PAI, CHRISTOPHER...
...E O IRMÃO MAIS VELHO, SCOTT... PREDECESSOR DA ORORO COMO LÍDER DOS X-MEN.
QUERO APRESENTAR UMA AMIGA MUITO ESPECIAL...
...MADELYNE PRYOR.
NEM SINAL DO SAMURAI E DA VÍBORA DESDE O NOSSO QUEBRA-PAU EM TÓQUIO. SÓ FALTA ELES PINTAREM NO MEIO DA CERIMÔNIA.
QUE SHARRA E K'Y'THRI TENHAM PIEDADE!
COLOSSUS, SEGURE-A!
IMPERATRIZ LILANDRA, QUE ESTÁ FAZENDO?!
ESTÃO CEGOS? OLHEM PARA ELA! É A REENCARNAÇÃO DO MAL!
NÃO, NÃO É!
ELA SE PARECE COM JEAN GREY, NADA MAIS! FÊNIX ESTÁ MORTA!
CHARLES, SCOTT... PERDOEM-ME. FOI UMA REAÇÃO AUTOMÁTICA AO VÊ-LA...
NÃO CONSEGUI EVITAR.
ENTENDO, LILANDRA. SEM PROBLEMA.
SÓ GOSTARIA DE TER TANTA CERTEZA QUANTO O SENHOR, PROFESSOR, DE QUE MADELYNE NÃO É JEAN RENASCIDA.
VEJAM, LÁ NO CÉU!
É...
...TEMPESTADE?!
VOU ME SENTIR MELHOR DEPOIS QUE ACABAR.

E AÍ, GATINHA?
DESCULPE O MEU ATRASO.
SEU VISUAL! SEU... CABELO!
O QUE VOCÊ FEZ?!
RESOLVI VARIAR. GOSTOU?
COMO... COMO PÔDE?!
KITTY!
EU DIRIA QUE A MUDANÇA FOI CHOCANTE, ORORO. POR QUE FEZ ISSO?
TIVE MEUS MOTIVOS, SCOTT. SERÁ QUE NÃO POSSO-- DEUSA!!
DESCULPEM, NÃO TIVE INTENÇÃO DE...
A CULPA É MINHA. EU DEVIA TER IMAGINADO COMO TODOS REAGIRIAM A MADELYNE E AVISADO ANTES.
DEIXA PRA LÁ, ORORO. JÁ ESTOU ME ACOSTUMANDO COM OLHARES DE ESPANTO.
POUCO DEPOIS...
SINTO VERGONHA DAQUELA MINHA REAÇÃO. MADELYNE PARECE ADORÁVEL, E ELA E SCOTT PARECEM MUITO FELIZES JUNTOS.
MAS ORORO, SIM, ME IMPRESSIONOU.
A MIM TAMBÉM.
SERIA VELEIDADE DELA... OU O INDÍCIO DE UMA METAMORFOSE MAIS SÉRIA E PROFUNDA?
TÁ LINDA, KÄTZCHEN.
AI, CALABOCA, ELFO...
SHIHIHI...
SÃO MEUS MELHORES AMIGOS, MADELYNE. TOMARA QUE GOSTE DELES.
SEI QUE VOU... TANTO QUANTO GOSTAREM DE MIM.


OI, EU SOU *KITTY PRIDE.* VOCÊ É A NAMORADA DO SCOTT?
HÃ-HÃ... MAS VOCÊ NÃO TINHA CABELO CASTANHO AGORA HÁ POUCO?
PERUCA. VOU REPRESENTAR MARIKO NA CERIMÔNIA... VOU SER ASSISTENTE DO SACERDOTE. É TIPO DAMA DE HONRA.
SE PUDER ME FAZER UM TREMENDO FAVOR, DÁ UMA OLHADA NO LOCKHEED.
ELE NÃO VAI INCOMODAR. TÁ DORMINDO.
TUDO BEM, SERÁ UM PRAZER.
VALEU!
TE VEJO DEPOIS.
BOA MENINA. QUERIA TER UMA IRMÃ COMO ELA.
COMO SOU PILOTO, ACHO *"LOCKHEED"* UM BOM NOME PRO...
...GATINHO??
ESPERE SÓ ATÉ CONHECER MEUS AVÓS, PROFESSOR. VOCÊS TODOS TÊM QUE VISITAR A GENTE NO ALASCA.
SCOTT...
SIM, MADELYNE?
ALGUM PROBLEMA?
ESPECIFICAMENTE *QUEM* SÃO ESSAS PESSOAS...
...E NO *QUE FOI* QUE VOCÊ ME METEU?
UAUNN...

EM CONSIDERAÇÃO A MARIKO, ESTAMOS NUM *SHINZEN KEKKONSHIKI*, OU CASAMENTO XINTOÍSTA TRADICIONAL. POR MIM, TANTO FAZ COMO FEZ. SE A GENTE DER CERTO, NÃO VAI SER POR CAUSA DE NENHUMA CERIMÔNIA OU DE UM DOCUMENTO QUALQUER. E, SE NÃO DER, NÃO SÃO ESSAS COISAS QUE VÃO MANTER A GENTE JUNTO.
O QUE VALE É O NOSSO AMOR. O RESTO É DECORAÇÃO.
"*AMOR*"... PALAVRA ESTRANHA, VINDA DE MIM. NÃO FAZ MEU GÊNERO.
ENTÃO EU VOU MUDAR. TODO MUNDO MUDA.
A BELEZA DE MARIKO ME TIRA O FÔLEGO...
...ENQUANTO EU A SIGO ATÉ O ALTAR PRA FAZER OS VOTOS.
A PRIMEIRA CAMADA DO QUIMONO É BRANCA, POR UM LUTO SIMBÓLICO... UM SINAL DE PASSAGEM, POIS ELA DEIXA DEFINITIVAMENTE A FAMÍLIA DOS PAIS...
...PRA SE JUNTAR A MIM E À MINHA PRA SEMPRE.
<PAREM A CERIMÔNIA!>
<SUA MAJESTADE IMPERIAL, HONRADOS CONVIDADOS... *NÃO HAVERÁ CASAMENTO*.>
<POR QUÊ?!>
<PORQUE, *GAIJIN*...>
<...VOCÊ NÃO É *DIGNO*.>



FIM

WOLVERINE

WOLVERINE VIAJA AO ORIENTE EM BUSCA DO AMOR, MAS ENCONTRA APENAS FÚRIA À SUA ESPERA! HUMILHADO EM COMBATE PERANTE MARIKO YASHIDA, LOGAN DESCARREGA SUA IRA NO TENTÁCULO E SUA PAIXÃO NA VOLUNTARIOSA YUKIO! ENQUANTO SUA FERA INTERIOR E O HOMEM QUE ELE DESEJA SER TRAVAM UMA BATALHA EM SUA ALMA, WOLVERINE DEVE ESCOLHER QUAL DOS DOIS O AJUDARÁ A DERROTAR SEUS INIMIGOS E RECLAMAR O AMOR DA MULHER QUE AMA. A LENDÁRIA MINISSÉRIE EM QUATRO PARTES PRODUZIDA POR CHRIS CLAREMONT E FRANK MILLER ESTÁ DE VOLTA EM SUA EDIÇÃO DEFINITIVA, QUE TRAZ AINDA OUTRO INESQUECÍVEL MOMENTO NA VIDA DO MUTANTE CANADENSE: SEU CASAMENTO COM MARIKO YASHIDA!

ESTA PUBLICAÇÃO REÚNE AS EDIÇÕES *WOLVERINE 1-4* E *UNCANNY X-MEN 172-173*

WWW.MARVEL.COM

ISBN 978-85-7351-576-3